

EPSON

EXCEED YOUR VISION

Navodila za uporabo

NPD4746-00 EN

Avtorske pravice in blagovne znamke

Avtorske pravice in blagovne znamke

Nobenega dela te publikacije ni dovoljeno razmnoževati, shranjevati v pomnilniški sistem za naknaden dostop ali prenašati v kakršni koli obliki ali na kakršen koli način elektronsko, fizično, s fotokopiranjem, snemanjem ali kako drugače brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Seiko Epson Corporation. Uporaba podatkov iz tega dokumenta ne pomeni prevzema odgovornosti iz naslova patentov. Proizvajalec prav tako ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo iz naslova uporabe podatkov v tem dokumentu. Podatki v tem dokumentu so namenjeni izključno uporabi tega izdelka Epson. Družba Epson ni odgovorna za kakršno koli uporabo teh podatkov z drugimi izdelki.

Niti družba Seiko Epson Corporation niti njene podružnice ne odgovarjajo kupcu tega izdelka ali tretjim osebam za škodo, izgubo, stroške ali izdatke, nastale kupcu ali tretjim osebam kot posledica nesreče, napačne uporabe ali zlorabe tega izdelka ali nepooblaščenih sprememb, popravil ali prilagoditev tega izdelka ali (razen v ZDA) ravnanja, ki ni strogo skladno z navodili za uporabo in vzdrževanje, kot jih določa družba Seiko Epson Corporation.

Družba Seiko Epson Corporation ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo ali težave, ki izhajajo iz uporabe dodatne opreme ali potrošnega materiala, razen iz uporabe originalnih izdelkov znamke Epson ali izdelkov, ki jih je odobrila družba Seiko Epson Corporation.

Družba Seiko Epson Corporation ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo, nastalo zaradi elektromagnetnih motenj, ki nastanejo zaradi uporabe vmesniških kablov, ki jih družba Seiko Epson Corporation ni odobrila.

EPSON® je registrirana blagovna znamka in EPSON EXCEED YOUR VISION ali EXCEED YOUR VISION je blagovna znamka družbe Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ in logotip PRINT Image Matching sta blagovni znamki družbe Seiko Epson Corporation. Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. Vse pravice pridržane.

Intel® je registrirana blagovna znamka družbe Intel Corporation.

PowerPC® je registrirana blagovna znamka družbe International Business Machines Corporation.

Programsko opremo optičnega bralnika Epson Scan je deloma razvila skupina Independent JPEG Group.

libtiff

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Uporaba, kopiranje, spreminjanje, distribucija ali prodaja te programske opreme in njene dokumentacije za kakršen koli namen so odobreni brez plačila, pod pogojem, da (i) se zgoraj navedena obvestila o avtorskih pravicah in to dovoljenje pojavijo na vseh izvodih programske opreme in pripadajoče dokumentacije, in (ii) da se imeni Sam Leffler in Silicon Graphics ne uporabljata za kakršno koli oglaševanje programske opreme brez predhodnega pisnega dovoljenja Sama Lefflerja in družbe Silicon Graphics.

Avtorske pravice in blagovne znamke

PROGRAMSKA OPREMA JE NA VOLJO »V STANJU, V KAKRŠNEM JE«, BREZ KAKRŠNEGA KOLI JAMSTVA, IZRECNEGA, POSREDNEGA ALI DRUGAČNEGA, VKLJUČNO VENDAR NE OMEJENO NA KAKRŠNO KOLI JAMSTVO TRŽLJIVOSTI IZDELKOV ALI NJIHOVE PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

V NOBENEM PRIMERU SAM LEFFLER ALI DRUŽBA SILICON GRAPHICS NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NENAMERNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, ALI ŠKODO, KI JE POSLEDICA NEUPORABE, IZGUBE PODATKOV ALI DOBIČKA, NE GLEDE NA TO, ALI JE BILO NA NEVARNOST ŠKODE OPOZORJENO; PRAV TAKO NE ODGOVARJATA NITI ZA ŠKODO, KI IZHAJA IZ UPORABE ALI DELOVANJA TE PROGRAMSKE OPREME ALI JE Z NJIMA POVEZANA.

Microsoft®, Windows® in Windows Vista® so registrirane blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS®, in OS X® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

ABBYY® in ABBYY FineReader® imena in logotipi so registrirane blagovne znamke družbe ABBYY Software House.

Adobe, Adobe Reader, Acrobat in Photoshop so blagovne znamke družbe Adobe Systems Incorporated, ki jih lahko registrirajo določeni subjekti.

Splošna opomba: Druga imena izdelkov, uporabljena v tem dokumentu, so namenjena zgolj identifikaciji in so lahko blagovne znamke zadevnih lastnikov. Družba Epson si ne lasti nobenih pravic do teh znamk.

Copyright © 2012 Seiko Epson Corporation. Vse pravice pridržane.

Vsebina

Avtorske pravice in blagovne znamke

Avtorske pravice in blagovne znamke	2
---	---

Uvod

Kje najti podatke?	7
»Pozor!«, »Pomembno« in »Opomba«	7
Različice operacijskih sistemov	7
Uporaba storitve Epson Connect	8

Pomembna navodila

Varnostna navodila	9
Nasveti in opozorila za izdelek	9
Nastavitve/uporaba izdelka	9
Uporaba izdelka z brezžično povezavo	11
Delo s črnilom	11
Omejitve pri kopiranju	11

Podatki o izdelku

Sestavni deli izdelka	13
Vodnik po nadzorni plošči	15
Gumbi	15
Lučke	16

Uporaba papirja

Predstavitev uporabe, nalaganja in shranjevanja medijev	
Mediji	17
Shranjevanje papirja	17
Izbira papirja	17
Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika	18
Nalaganje papirja	19
Nalaganje pisemskih ovojnic	21
Nameščanje izvornikov	23

Tiskanje

Gonilnik tiskalnika in spremljanje stanja	24
Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows	24
Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X	25
Osnovne funkcije	26

Osnovno tiskanje	26
Preklic tiskanja	29
Druge možnosti	30
Preprost način tiskanja fotografij	30
Prednastavitve izdelka (samo za operacijski sistem Windows)	31
Obojestransko tiskanje (samo za operacijski sistem Windows)	31
Tiskanje, prilagojeno velikosti strani	33
Število strani na list	34
Skupna raba izdelka za tiskanje	35
Nastavitve za operacijski sistem Windows	35
Nastavitve za operacijski sistem Mac OS X	37

Optično branje

Prvo optično branje	38
Začetek optičnega branja	38
Funkcije za prilagoditev slike	40
Osnovno optično branje iz računalnika	43
Optično branje v popolnoma samodejnem načinu	43
Optično branje v domačem načinu	44
Optično branje v pisarniškem načinu	46
Optično branje v profesionalnem načinu	48
Predogled in prilagoditev območja optičnega branja	50
Različne vrste optičnega branja	52
Optično branje revije	52
Optično branje več dokumentov in zapis v datoteko PDF	54
Optično branje fotografije	56
Podatki o programski opremi	57
Zagon gonilnika optičnega bralnika Epson	57
Zagon druge programske opreme za optično branje	58

Dolivanje črnila

Varnostna navodila za stekleničke s črnilom, previdnostni ukrepi in tehnične lastnosti	60
Varnostna navodila	60
Previdnostni ukrepi pri dolivanju črnila	60
Tehnične lastnosti stekleničke s črnilom	61
Preverjanje ravni črnila	61
Dolivanje črnila v posodice za črnilo	62

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

Preverjanje šob tiskalne glave	65
--------------------------------------	----

Uporaba orodja za preverjanje šob za operacijski sistem Windows	65
Uporaba orodja za preverjanje šob za operacijski sistem Mac OS X	65
Čiščenje tiskalne glave	66
Uporaba orodja za čiščenje glave za operacijski sistem Windows	66
Uporaba orodja za čiščenje glave za operacijski sistem Mac OS X	66
Poravnava tiskalne glave	67
Uporaba orodja za poravnavo tiskalne glave za operacijski sistem Windows	67
Uporaba orodja za poravnavo tiskalne glave za operacijski sistem Mac OS X	67
Menjava črnila v cevkah s črnilom	68
Uporaba orodja za izpiranje črnila za operacijski sistem Windows	68
Uporaba orodja za izpiranje črnila za operacijski sistem Mac OS X	69
Varčevanje z energijo	69
Za operacijski sistem Windows	69
Za operacijski sistem Mac OS X	69
Preverjanje števila listov v podajalniku papirja	70
Čiščenje izdelka	70
Čiščenje zunanosti izdelka	70
Čiščenje notranjosti izdelka	70
Transport izdelka	71
Preverjanje in namestitve programske opreme	74
Preverjanje programske opreme, nameščene na računalniku	74
Nameščanje programske opreme	75
Odstranitev programske opreme	75
Za operacijski sistem Windows	75
Za operacijski sistem Mac OS X	76

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

Diagnosticiranje težave	78
Preverjanje stanja tiskalnika	78
Zagorjen papir	80
Odstranjevanje zagorjenega papirja iz notranjosti izdelka	81
Preprečevanje zagorjenja papirja	82
Pomoč za kakovost tiska	82
Vodoravne proge	83
Navpične proge ali nepravilnost v navpični smeri	83
Nepravilne ali manjkajoče barve	83
Zabrisan ali razmazan tisk	84
Druge težave z videzom tiska	85

Napačni ali popačeni znaki	85
Nepravilni robovi	85
Postavitev tiska je nekoliko nepravilna	85
Nepravilna velikost ali položaj kopirane slike	85
Zrcalna slika	86
Tiskanje praznih strani	86
Natisnjena stran je razmazana ali natrgana	86
Prepočasno tiskanje	86
Papir se ne podaja pravilno	87
Papir se ne podaja	87
Podajanje več strani hkrati	87
Nepravilno naložen papir	88
Papir ni v celoti izvržen ali je zguban	88
Izdelek ne deluje	88
Nobena lučka ne sveti	88
Sveti samo lučka za vklop	88
Povečanje hitrosti tiskanja (samo za operacijski sistem Windows)	89
Druge težave	90
Neslišno tiskanje na navadni papir	90

Odpravljanje težav pri optičnem branju

Težave, o katerih nas obvesti sporočilo na zaslonu LCD ali lučka za prikaz stanja	92
Težave ob začetku optičnega branja	92
Uporaba gumba	93
Uporaba druge programske opreme za optično branje namesto gonilnika Epson Scan	94
Težave s trajanjem optičnega branja	94
Težave z optično prebranimi slikami	94
Nezadovoljiva kakovost optičnega branja	94
Nezadovoljivo območje ali smer optičnega branja	96
Tudi po uporabi vseh rešitev so težave še vedno prisotne	97

Podatki o izdelku

Stekleničke s črnilom	98
Sistemske zahteve	98
Za operacijski sistem Windows	98
Za operacijski sistem Mac OS X	98
Tehnične lastnosti	99
Lastnosti tiskalnika	99
Lastnosti optičnega bralnika	101
Lastnosti omrežnega vmesnika	101
Mehanske lastnosti	101
Električne lastnosti	102
Okoljske lastnosti	102
Standardi in odobritve	102

Vmesnik.....	103
--------------	-----

Kam se obrniti za pomoč?

Spletno mesto za tehnično podporo	104
Vzpostavitev stika s podporno službo družbe Epson	104
Pred vzpostavitvijo stika z družbo Epson	104
Pomoč uporabnikom v Evropi	105
Pomoč uporabnikom na Tajvanu.....	105
Pomoč uporabnikom v Singapurju.....	106
Pomoč uporabnikom na Tajskem	106
Pomoč uporabnikom v Vietnamu.....	107
Pomoč uporabnikom v Indoneziji	107
Pomoč uporabnikom v Hongkongu.....	108
Pomoč uporabnikom v Maleziji	108
Pomoč uporabnikom v Indiji.....	109
Pomoč uporabnikom na Filipinih	110

Abecedno kazalo vsebine

Uvod

Kje najti podatke?

Najnovejša različica tega priročnika je na voljo na spletnem mestu za podporo družbe Epson.

<http://www.epson.eu/Support> (Evropa) _

<http://support.epson.net/> (zunaj Evrope)

□ **Začnite tukaj (papir):**

Vsebuje podatke o nastavitvah izdelka, namestitvi programske opreme in uporabi izdelka brez računalnika.

□ **Navodila za uporabo (datoteka PDF):**

Vsebuje podrobna navodila za delovanje, varnost in odpravljanje težav. Oglejte si ta navodila, če izdelek uporabljate z računalnikom.

Za ogled navodil v formatu PDF potrebujete program Adobe Acrobat Reader 5.0 oz. novejšo različico ali program Adobe Reader.

□ **Navodila za omrežne nastavitve (HTML):**

Skrbnikom omrežja nudi podatke o gonilniku tiskalnika in omrežnih nastavitvah.

»Pozor!«, »Pomembno« in »Opomba«

Izrazi »Pozor!«, »Pomembno« in »Opomba« so v teh navodilih za uporabo označeni, kot je prikazano spodaj, in imajo naslednji pomen:



Pozor!

Opozorila je treba upoštevati, sicer lahko pride do hudih telesnih poškodb.



Pomembno

Potrebno upoštevati za preprečitev materialne škode.

Opomba

V opombe so vključeni uporabni nasveti in omejitve za delovanje izdelka.

Različice operacijskih sistemov

V tem priročniku se uporabljajo naslednje okrajšave.

Uvod

- Windows 7 se nanaša na operacijske sisteme Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional, in Windows 7 Ultimate.
- Operacijski sistem Windows Vista se nanaša na operacijske sisteme Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition in Windows Vista Ultimate Edition.
- Windows XP se nanaša na operacijske sisteme Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition in Windows XP Professional.
- Mac OS X se nanaša na operacijske sisteme Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x.

Uporaba storitve Epson Connect

Uporaba storitve Epson Connect omogoča preprosto tiskanje neposredno iz pametnega telefona ali tabličnega računalnika. Ponujene storitve se razlikujejo glede na izdelek. Za več podatkov o tiskanju in drugih storitvah obiščite spletno stran:

<https://www.epsonconnect.com/> (portal za storitev Epson Connect)

<http://www.epsonconnect.eu> (samo za Evropo)

Priročnik za storitev Epson Connect si lahko ogledate z dvoklikom na  ikono bližnjice na namizju.



Pomembna navodila

Varnostna navodila

Preberite in upoštevajte ta navodila za zagotovitev varne uporabe izdelka. Navodila za uporabo shranite, če jih boste potrebovali pozneje. V vsakem primeru upoštevajte vsa opozorila in navodila, označena na tiskalniku.

- Uporabljajte samo napajalni kabel, ki je priložen izdelku, in ga ne uporabljajte z drugimi izdelki. Uporaba drugih napajalnih kablov s tem izdelkom ali uporaba priloženega napajalnega kabla z drugimi izdelki lahko povzroči požar ali električni udar.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel skladen z zadevnim lokalnim varnostnim standardom.
- Nikoli ne poskušajte sami razstaviti, spremeniti ali popraviti napajalnega kabla, vtiča, enote tiskalnika, enote optičnega bralnika ali drugih, razen če to ni posebej pojasnjeno v navodilih za uporabo izdelka.
- Izdelek izključite in se za popravilo obrnite na usposobljeno servisno osebje, in sicer v naslednjih primerih:
poškodovan je napajalni kabel ali vtič; v izdelek je vdrla tekočina; izdelek je padel na tla ali pa je ohišje poškodovano; izdelek ne deluje brezhibno ali pa je mogoče opaziti razliko v delovanju. Ne izvajajte ukazov, ki jih navodila za uporabo ne zajemajo.
- Izdelek postavite blizu vtičnice, kjer lahko vtič napajalnega kabla brez težav izvlečete.
- Izdelka ne postavljajte ali shranjujte na prostem, blizu večje količine umazanije ali prahu, vode, virov toplote ali na mestih, izpostavljenih udarcem, vibracijam, visokim temperaturam ali vlagi.
- Pazite, da po izdelku ne polijete tekočine ali se ga dotikate z mokrimi rokami.

Nasveti in opozorila za izdelek

Preberite in upoštevajte ta navodila, da bi se izognili poškodbam izdelka ali druge lastnine. Navodila za uporabo shranite, če jih boste potrebovali pozneje.

Nastavitev/uporaba izdelka

- Ne zapirajte ali prekrivajte prezračevalnih in drugih odprtín na izdelku.
- Uporabljajte samo tisto vrsto napajanja, ki je označena na etiketi izdelka.
- Izogibajte se uporabi vtičnic na istem tokokrogu, na katerega so priključeni fotokopirni stroji ali prezračevalni sistemi, ki se pogosto vklapljajo in izklapljajo.
- Izogibajte se električnim vtičnicam, ki so povezane s stenskimi stikali ali samodejnimi časovniki.
- Celoten računalniški sistem naj ne bo blizu možnih virov elektromagnetnih motenj, kot so zvočniki ali bazne enote brezžičnih telefonov.

Pomembna navodila

- Napajalne kable položite tako, da se ne bodo odrgnili, prerezali, zgibali ali zavozlali. Na napajalne kable ne postavljajte predmetov in pazite, da jih ne bi pohojali ali se ob njih spotaknili. Še posebej bodite pozorni, da so vsi napajalni kabli na mestih za priključitev na električno omrežje ravni.
- Če s tem izdelkom uporabljate podaljšek, zagotovite, da skupen tok naprave, priključene na podaljšek, ne presega skupnega toka kabla. Prav tako poskrbite, da skupen tok naprave, priključene v vtičnico, ne presega skupnega toka vtičnice.
- Če nameravate izdelek uporabljati v Nemčiji, mora biti napeljava poslopja zaščitena z 10- ali 16-ampersko varovalko, ki zagotavlja ustrezno zaščito tiskalnika pred kratkim stikom in prevelikim tokom.
- Pri povezovanju izdelka z računalnikom ali drugo napravo s kablom zagotovite, da so priključki obrnjeni pravilno. Vsak priključek ima samo eno pravilno smer namestitve. Napačno obrnjen priključek lahko poškoduje obe napravi, povezani s kablom.
- Izdelek postavite na ravno in stabilno površino, ki je na vseh straneh večja od izdelka. Če boste izdelek postavili ob steno, naj bo hrbtna stran izdelka od stene odmaknjena več kot 10 cm. Izdelek v nagnjenem položaju ne bo deloval pravilno.
- Med shranjevanjem ali transportom izdelka se prepričajte, da izdelek ni nagnjen, postavljen v navpičen položaj ali obrnjen na glavo, saj lahko v teh primerih začne črniti iztekati.
- Za izdelkom pustite prostor za kable, prav tako tudi nad izdelkom, da boste lahko popolnoma dvignili pokrov steklene plošče.
- Izdelka ne postavljajte na mesto, kjer se hitro spreminjata temperatura in vlažnost. Izdelek zaščitite pred tudi neposredno sončno svetlobo, močno svetlobo ali toplotnimi viri.
- Skozi reže izdelka ne vstavljajte predmetov.
- Med tiskanjem ne segajte v izdelek z rokami.
- Ne dotikajte se ploskega belega kabla in cevki s črnilom v izdelku.
- V notranjosti izdelka ali njegovi neposredni bližini ne uporabljajte razpršil, ki vsebujejo vnetljive pline. Če to storite, obstaja tveganje za nastanek požara.
- Tiskalne glave ne premikajte z roko, saj lahko izdelek tako poškodujete.
- Izdelek vselej izklopite z gumbom  za vklop/izklop. Ne izključite napajalnega kabla iz vtičnice in ne prekinite dotoka električne energije, dokler lučka za vklop  ne preneha utripati.
- Pred transportom izdelka se prepričajte, da je tiskalna glava v pravilni legi (skrajno desno).
- Pazite, da si pri zapiranju enote optičnega bralnika ne prišchipnete prstov.
- Ko je raven črnica pade pod spodnjo črtico na posodici za črnico, prenehajte s tiskanjem. Če izdelek uporabljate, ko je raven črnica v posodici pod najnižjo dovoljeno ravno, se lahko izdelek poškoduje. Družba Epson priporoča polnjenje posodic za črnico do zgornje črtice, in sicer ko je tiskalnik izklopljen, saj se tako raven črnica ponastavi. Če je posodica za črnico napolnjena, kot je navedeno zgoraj, se na izdelku pojavi opozorilo, izdelek pa preneha delovati po predvidenem času, tako da raven črnica v posodici ne pade pod spodnjo mejo napolnjenosti.
- Če izdelka dalj časa ne nameravate uporabljati, izključite napajalni kabel iz električne vtičnice.

Pomembna navodila

- Pri nameščanju izvirnikov ne pritiskajte premočno na steklo optičnega bralnika.
- V skupnem času uporabe vašega izdelka boste morda morali zamenjati črnilno blazinico, ko se ta nasiči. Če je to potrebno in kako pogosto je to potrebno, pa je odvisno od števila natisnjenih strani, vrste gradiva, ki ga tiskate in števila ciklov čiščenja, ki jih opravi izdelek. Ko bo treba blazinico zamenjati, vas bo o tem obvestil sistem EPSON Status Monitor (spremljanje stanja tiskalnika), zaslon LCD ali lučke na nadzorni plošči. Potreba po zamenjavi blazinic ne pomeni, da vaš izdelek ne deluje več skladno z navedenimi lastnostmi. Zamenjava te komponente je del rednega vzdrževanja izdelka skladno z lastnostmi izdelka in ne predstavlja težave, ki bi zahtevala popravilo. Garancija družbe Epson posledično ne krije stroškov te menjave. Če je treba blazinico zamenjati, se lahko obrnete na pooblaščenega ponudnika storitev družbe Epson. Blazinice uporabnik sam ne more/sme zamenjati.

Uporaba izdelka z brezžično povezavo

- Tega izdelka ne uporabljajte v zdravstvenih ustanovah ali v bližini medicinske opreme. Radijski valovi, ki jih oddaja izdelek, lahko negativno vplivajo na delovanje električne medicinske opreme.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini samodejno krmiljenih naprav, kot so vrata s samodejnim odpiranjem in požarni alarmi. Radijski valovi iz tega izdelka lahko na te naprave vplivajo negativno, posledične okvare pa lahko povzročijo nesrečo.

Delo s črnilom

Varnostna navodila za delo s črnilom in nasveti/opozorila za izdelek so navedeni v poglavju, ki je povezano s tem področjem.

→ [»Dolivanje črnila« na strani 60](#)

Omejitve pri kopiranju

Za zagotovitev odgovorne in zakonite uporabe izdelka upoštevajte naslednje omejitve.

Protizakonito je kopiranje naslednjih elementov:

- bankovcev, kovancev, državnih tržnih vrednostnih papirjev, državnih obveznic in občinskih vrednostnih papirjev;
- nerabljenih poštних znamk, vnaprej žigosanih razglednic in drugih uradnih poštних pošilk z veljavnim žigom;
- vladnih davčnih nalepk in vrednostnih papirjev, izdanih skladno z zakonskimi postopki.

Bodite previdni pri kopiranju naslednjih elementov:

- zasebnih tržnih vrednostnih papirjev (potrdil o delnicah, prenosljivih pojasnil, računov itd.), mesečnih vozovnic, popustov, itd.
- Potnih listov, vozniških dovoljenj, vstopnic za fitnes, vinjet, bonov za hrano, vstopnic, itn.

Opomba:

Kopiranje omenjenih dokumentov je lahko protizakonito.

Pomembna navodila

Odgovorna uporaba avtorsko zaščenega materiala:

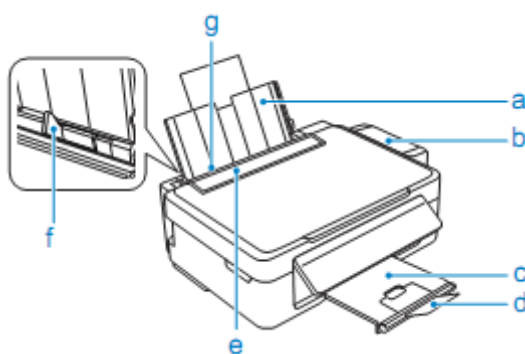
- Nepravilno kopiranje avtorsko zaščenega materiala lahko pomeni zlorabo le-tega. Razen če ravnate po nasvetu dobro obveščenega pravnika, pred kopiranjem objavljenega gradiva odgovorno in spoštljivo pridobite dovoljenje s strani imetnika avtorskih pravic.

Podatki o izdelku

Sestavni deli izdelka

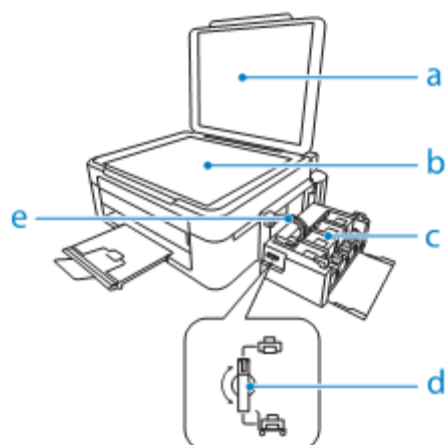
Opomba:

Priročnik vsebuje slike podobnega modela izdelka. Čeprav se lahko razlikujejo od vašega izdelka, je način delovanja enak.

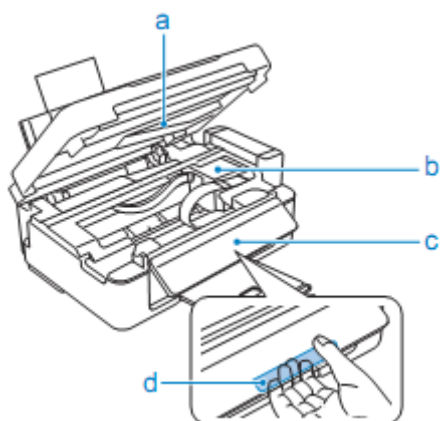


a.	Stojalo za papir
b.	Enota s posodicami za črnilo
c.	Pladenj za izmet papirja
d.	Zatič
e.	Zaščita podajalnika
f.	Stransko vodilo
g.	Zadnji podajalnik papirja

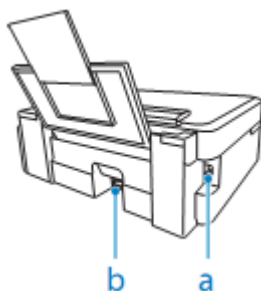
Podatki o izdelku



a.	Pokrov steklene plošče
b.	Steklo optičnega bralnika
c.	Posodice za črnilo
d.	Stikalo za zaklepanje med transportom
e.	Cevke s črnilom



a.	Enota optičnega bralnika
b.	Tiskalna glava (za to poglavje)
c.	Nadzorna plošča
d.	Ročica za sprostitvev (na hrbtni strani nadzorne plošče)

Podatki o izdelku

a.	priključek USB
b.	Napajalni vhod

Vodnik po nadzorni plošči**Gumbi**

Gumbi	Funkcija	
	Vklop ali izklop izdelka.	
	Če gumb držite 3 sekunde, se vzpostavi brezžična spletna povezava.	
	Natisne podatke o stanju omrežja. Med držanjem gumba vklopite tiskalnik, da ponastavite privzete omrežne nastavitve.	
	Začetek kopiranja/optičnega branja v črno-beli barvi.	Nadaljevanje tiskanja po tem, ko izdelku zmanjka papirja ali če naprava povleče več listov papirja hkrati.
	Začetek kopiranja/optičnega branja v črno-beli barvi.	Če želite povečati število črno-belih ali barvnih kopij (do 20), pritisnite ta gumb v sekundnih intervalih.
		Med držanjem ene izmed teh tipk, pritisnite v času treh sekund, če želite kopirati v načinu osnutka.
		Za optično branje izvirnika pritisnite oba gumba hkrati in shranite datoteko na računalnik v formatu PDF.
		Če življenjska doba črnilnih blazinic izteka, pritisnite ta gumb za nadaljevanje s tiskanjem.
	Ustavi izvajanje trenutne operacije.	
	Za čiščenje tiskalne glave gumb držite tri sekunde, dokler ne začne utripati lučka . Ko držite ta gumb, izdelek vklopite in natisnite vzorec za preverjanje šobe.	

Podatki o izdelku

Lučke

Lučke	Funkcija
	Sveti, ko je izdelek povezan z omrežjem. Utripa med izvajanjem omrežnih nastavitev.
	Sveti, ko je izdelek vklopljen. Utripa med prejemanjem podatkov, tiskanjem/kopiranjem/optičnim branjem, polnjenjem črnila ali čiščenjem tiskalne glave.
	Sveti, ko izdelku zmanjka papirja ali če podajalnik povleče več listov papirja hkrati. Pravilno naložite papir v zadnji podajalnik papirja in pritisnite gumb  ali  Utripa, ko se papir zagozdi. Odstranite zagozdeni papir iz zadnjega predala za papir, pravilno naložite papir in pritisnite gumb  ali  .
	Sveti, ko raven črnila doseže spodnjo črtico. S črnilom napolnite vse posodice za črnilo in tako odpravite napako. → »Dolivanje črnila v posodice za črnilo« na strani 61 Utripa, ko je raven črnila nizka. Lahko nadaljujete s tiskanjem. Vendar kmalu pripravite nove stekleničke s črnilom. Družba Epson priporoča uporabo originalnih steklenič s črnilom Epson. → »Stekleničke s črnilom« na strani 98 Če želite preveriti dejansko količino črnila, pogledajte posodice za črnilo in preverite raven črnila. Če z uporabo tiskalnika nadaljujete, ko je raven črnila v posodici pod najnižjo dovoljeno mejo, lahko napravo poškodujete.

Uporaba papirja

Predstavitev uporabe, nalaganja in shranjevanja medijev

Dobre rezultate je mogoče doseči z večino vrst navadnega papirja, vendar pa premazan papir omogoča lepše iztise, saj vsrka manj črnila.

Družba Epson dobavlja papir, ki je zasnovan za uporabo s črnili brizgalnih tiskalnikov Epson, in ga priporoča za zagotavljanje visokokakovostnih rezultatov.

Pred nalaganjem posebnega papirja družbe Epson preberite navodila, priložena papirju, in upoštevajte naslednje točke.

Opomba:

- *Naložite papir v zadnji podajalnik papirja s stranjo, na katero se tiska, obrnjeno navzgor. Stran, na katero se tiska, je navadno bolj bela ali ima večji sijaj. Za več podatkov si oglejte navodila, priložena papirju. Na nekaterih vrstah papirja so za lažje določanje pravilne smeri vstavljanja robovi prirezani.*
- *Če je papir zviti, ga pred vstavljanjem poravnajte ali rahlo upognite v nasprotno smer. Če tiskate na zvite liste papirja, se lahko črnilo na iztisu razmaže.*



Shranjevanje papirja

Neporabljene liste papirja vložite nazaj v originalno embalažo takoj, ko končate s tiskanjem. Pri uporabi posebnih medijev, družba EPSON priporoča, da iztise shranite v plastično vrečko, ki jo je mogoče zapreti. Neporabljenega papirja in iztisov ne izpostavljajte visokim temperaturam, vlagi ali neposredni sončni svetlobi.

Izbira papirja

Za količino papirja in drugih medijev, ki jih lahko vstavite v napravo, si oglejte naslednjo preglednico.

Uporaba papirja

Vrsta medija	Velikost	Količina (število) listov za nalaganje
Navaden papir *1	Pismo* ²	do 11 mm
	A4* ²	do 11 mm
	B5* ²	do 11 mm
	A5* ²	do 11 mm
	A6* ²	do 11 mm
	Pravna besedila	1
	Uporabniško določeno	1
Pisemska ovojnica	#10	10
	DL	10
	C6	10
Svetlo bel papir Epson za brizgalne tiskalnike	A4* ²	80
Fotografski papir Epson za brizgalne tiskalnike	A4	80
Mat papir Epson – debelejši	A4	20
Premium sijajni fotografski papir Epson	A4	20
	10 × 15 cm (4 × 6 palcev)	20
	13 × 18 cm (5 × 7 palcev)	20
	16:9 širina (102 × 181 mm)	20

*1 Papir s težo od 64 g/m² (17 lb) do 90 g/m² (24 lb).

*2 Omejitev števila listov za ročno 2-stransko tiskanje je 30 listov.

Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika

Izdelek se samodejno prilagodi vrsti papirja, ki jo izberete v nastavitvah tiskanja. Zato so nastavitve vrste papirja tako pomembne. Izdelku namreč sporočijo, katero vrsto papirja uporabljate, in ustrezno prilagodijo pokritost s črnilom. V naslednji preglednici so zapisane nastavitve, ki jih morate izbrati za papir, ki ga uporabljate.

Vrsta papirja	Vrsta papirja v gonilniku tiskalnika
Navadni papir*	Navadni papir
Svetlo bel papir Epson za brizgalne tiskalnike*	Navadni papir
Premium sijajni fotografski papir Epson*	Premium sijajni papir Epson
Mat papir Epson – debelejši*	Mat papir Epson
Fotografski papir Epson za brizgalne tiskalnike*	Mat papir Epson

Uporaba papirja

Vrsta papirja	Vrsta papirja v gonilniku tiskalnika
Pisemske ovojnice	Pisemska ovojnica

* Te vrste papirja so združljive z Exif Print in PRINT Image Matching. Za več podatkov si oglejte dokumentacijo, priloženo digitalnemu fotoaparatu, združljivemu z Exif Print ali PRINT Image Matching.

Opomba:

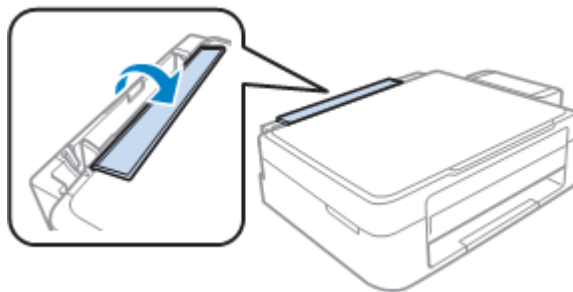
Razpoložljivost posebnih medijev se razlikuje glede na lokacijo. Za najnovejše podatke o razpoložljivosti medijev, ki so na voljo na vašem območju, se obrnite na podporno službo družbe Epson.

→ »[Spletno mesto za tehnično podporo](#)« na strani 104

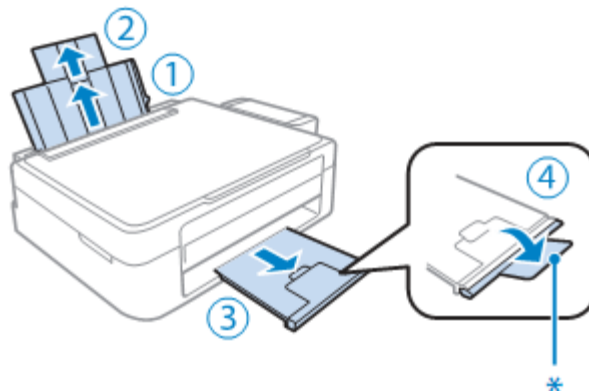
Nalaganje papirja

Za nalaganje papirja sledite naslednjim korakom:

- 1 Potisnite zaščito podajalnika naprej.



- 2 Izvlecite stojalo za papir in pladenj za izmet papirja ter nato dvignite zatič.



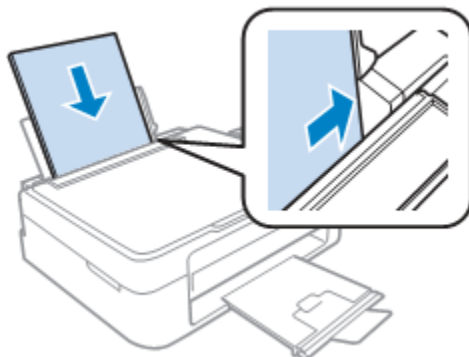
Opomba:

Ko uporabljate papir v velikosti pravnih besedil zatič potisnite navzdol (*).

- 3 Potisnite stransko vodilo v levo.

Uporaba papirja

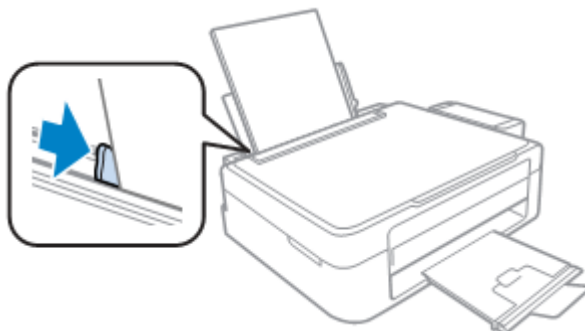
- 4 Poravnajte robove izvirnika tako, da z njimi rahlo udarite ob ravno ploskev.
- 5 Papir naložite ob desno stran zadnjega podajalnika in stran, na katero želite tiskati, obrnite navzgor. Stran, na katero se tiska, je navadno bolj bela ali ima večji sijaj.



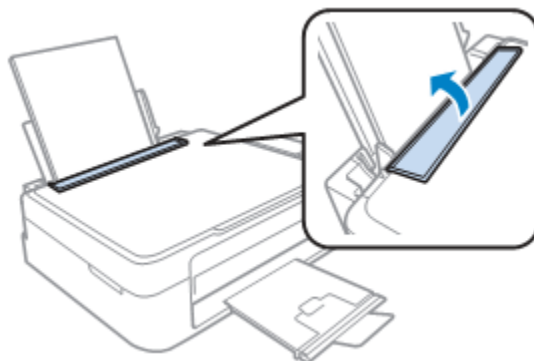
Opomba:

Vedno naložite papir v zadnji podajalnik papirja s krajšim robom naprej, tudi ko tiskate ležeče slike.

- 6 Potisnite stransko vodilo proti levemu robu papirja, vendar ne pretesno.



- 7 Potisnite zaščito podajalnika nazaj.



Uporaba papirja

Opomba:

- Pred izdelkom naj bo dovolj prostora, da bo lahko papir v celoti izvržen.
- Navadnega papirja ne vstavljajte nad simbolom puščice  v stranskem vodilu.

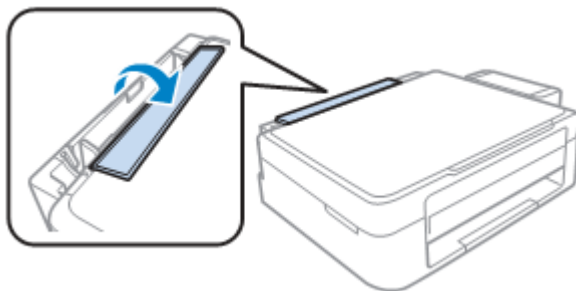
Za posebne medije Epson se prepričajte, da je število listov manjše od omejitve, določene za ta medij.

→ »Izbira papirja« na strani 17

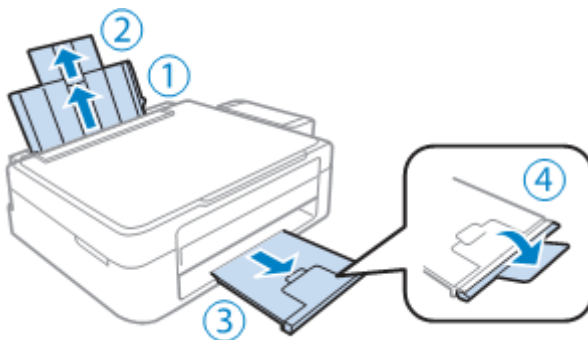
Nalaganje pisemskih ovojnic

Za nalaganje ovojnic sledite naslednjim korakom:

- 1 Zaščito podajalnika potisnite naprej.



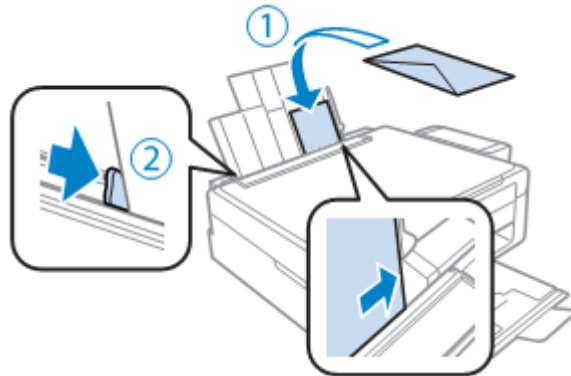
- 2 Izvlecite stojalo za papir in pladenj za izmet papirja ter nato dvignite zatič.



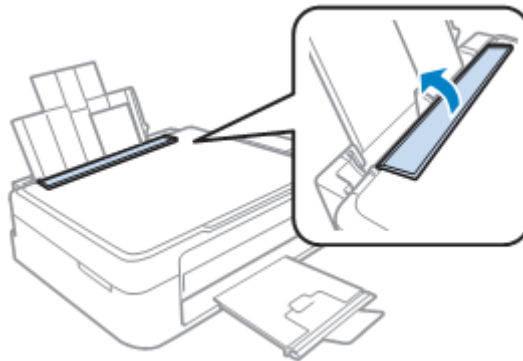
- 3 Potisnite stransko vodilo v levo.

Uporaba papirja

- 4 Naložite ovojnice s krajšim robom naprej, pri čemer je zavihek ovojnice na levi strani in usmerjen navzdol. Potisnite stransko vodilo proti levemu robu ovojnice, vendar ne pretesno.



- 5 Potisnite zaščito podajalnika nazaj.



Opomba:

- ☐ Debeline ovojnic in njihove zmožnosti pregibanja se lahko razlikujejo. Če skupna debelina svežnja ovojnic presega mejo za navadni papir, ovojnice pritiskajte ob podlago in tako zmanjšajte debelino svežnja pred nalaganjem. Če se kakovost tiskanja poslabša, ko naložite sveženj ovojnic, naložite vsako ovojnico posebej.
- ☐ Ne uporabljajte ovojnic, ki so zvite ali zgibane.
- ☐ Pred nalaganjem poravnajte ovojnice in zavihke.



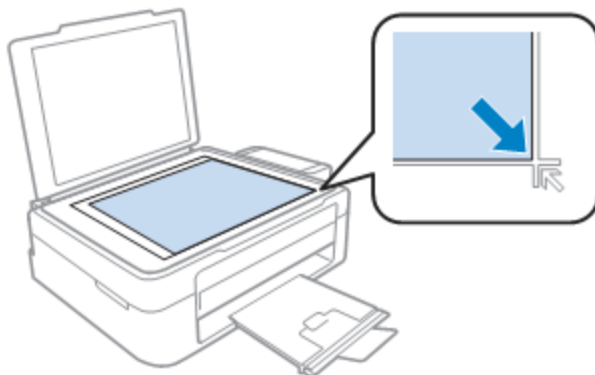
- ☐ Poravnajte tudi sprednji rob ovojnice.
- ☐ Izogibajte se uporabi pretankih ovojnic, saj se lahko med tiskanjem zvijejo.
- ☐ Pred nalaganjem poravnajte robove ovojnic v svežnju.

Nameščanje izvirnikov

- 1 Odprite pokrov steklene plošče in položite izvirnik na steklo optičnega bralnika, z vsebino za tiskanje obrnjeno navzdol.



- 2 Potisnite izvirnik do kota.



Opomba:

Če se pri uporabi programske opreme EPSON Scan pojavijo težave na površini za optično branje ali pri smeri optičnega branja, si oglejte naslednje razdelke.

→ »[Naprava ne prebere robov izvirnika](#)« na strani 96

→ »[Več optično prebranih dokumentov se združi v eno datoteko](#)« na strani 96

- 3 Previdno zaprite pokrov.

Tiskanje

Gonilnik tiskalnika in spremljanje stanja

Gonilnik tiskalnika omogoča številne nastavitve za čim boljše rezultate tiskanja. Spremljanje stanja in pripomočki tiskalnika predstavljajo pomoč pri preverjanju izdelka in ga ohranjajo v brezhibnem stanju.

Opomba za uporabnike operacijskega sistema Windows:

- Vaš gonilnik tiskalnika samodejno poišče in namesti najnovejšo različico gonilnika tiskalnika s spletnega mesta družbe Epson. V gonilniku tiskalnika pritisnite gumb **Posodobitev programske opreme** v oknu **Vzdrževanje** in sledite navodilom na zaslonu. Če se gumb v oknu **Vzdrževanje** pojavi, pojdite v meni **Start Vsi programi** ali **Programi** ter odprite mapo **EPSON**.
- Če želite spremeniti jezik gonilnika, v gonilniku tiskalnika v oknu **Vzdrževanje** izberite nastavitve **Jezik** in določite jezik, ki ga želite uporabiti. Nekatere funkcije morda za določene lokacije niso na voljo.

Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows

Dostop do gonilnika tiskalnika je mogoč iz večine programov sistema Windows, menija Start v operacijskem sistemu Windows ali iz opravilne vrstice.

Če želite določiti nastavitve, ki veljajo samo za program, ki ga uporabljate, do gonilnika tiskalnika dostopajte iz tega programa.

Če želite določiti nastavitve, ki veljajo za vse programe sistema Windows, dostopajte do gonilnika tiskalnika iz menija Start ali opravilne vrstice.

Za dostop do gonilnika tiskalnika si oglejte naslednja poglavja.

Opomba:

V teh navodilih so uporabljeni zaslonski posnetki oken gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Windows 7.

Dostop iz programov operacijskega sistema Windows

- 1 Kliknite **Natisni** ali **Nastavitve tiskanja** v meniju Datoteka.
- 2 V oknu, ki se pojavi, kliknite možnost **Tiskalnik**, **Namestitev**, **Možnosti**, **Nastavitve** ali **Lastnosti**. (Glede na program boste mogoče morali klikniti enega od gumbov ali kombinacijo več gumbov.)

Dostop iz menija Start

- **Windows 7:**
Kliknite gumb Start in izberite **Naprave in tiskalniki**. Nato z desno tipko miške kliknite izdelek in izberite **Nastavitve tiskanja**.

Tiskanje

- **Windows Vista:**
Kliknite gumb Start, izberite možnost **Nadzorna plošča** in nato v kategoriji **Strojna oprema in zvok** izberite možnost **Tiskalnik**. Nato izberite izdelek in kliknite **Izbor nastavitev tiskanja**.
- **Windows XP:**
Kliknite možnosti **Start, Nadzorna plošča (Tiskalniki in druga strojna oprema)** in nato **Tiskalniki in faksi**. Izberite izdelek in kliknite možnost **Nastavitve tiskanja** v meniju Datoteka.

Dostop preko ikone bližnjice v opravilni vrstici

Z desno tipko miške kliknite na ikono v opravilni vrstici in nato izberite možnost **Nastavitve tiskalnika**.

Če želite v opravilno vrstico dodati ikono bližnjice, najprej poiščite izvorno datoteko v gonilniku tiskalnika preko menija Start, kot je opisano zgoraj. Nato kliknite zavihek **Vzdrževanje** in gumb **Možnosti spremljanja**. V oknu Možnosti spremljanja označite potrditveno polje **Ikona bližnjice**.

Pridobivanje podatkov iz spletne pomoči

V oknu gonilnika tiskalnika poskusite z enim od naslednjih postopkov:

- Z desno tipko miške kliknite na element in nato kliknite možnost **Pomoč**.
- Kliknite gumb  v zgornjem desnem delu okna in kliknite element (samo za operacijski sistem Windows XP).

Dostop do gonilnika tiskalnika za sistem Mac OS X

V naslednji preglednici je opisano, kako lahko dostopate do pogovornega okna gonilnika tiskalnika.

Pogovorno okno	Kako do njega?
Priprava strani	V programu, ki ga uporabljate, odprite meni Datoteka in kliknite možnost Priprava strani . <i>Opomba:</i> <i>Ali se bo meni Priprava strani prikazal v meniju Datoteka ali ne, je odvisno od programa, ki ga uporabljate.</i>
Tiskanje	V programu, ki ga uporabljate, odprite meni Datoteka in kliknite možnost Tiskanje .
Program Epson Printer Utility 4	Za operacijski sistem Mac OS X 10.7 v meniju Apple kliknite možnost Sistemske nastavitve in nato Tiskanje in optično branje . Na seznamu tiskalnikov izberite svoj izdelek, kliknite možnost Možnosti, potrebščine, pripomoček in nato možnost Odpri pripomoček tiskalnika . Za operacijski sistem Mac OS X 10.6 v meniju Apple kliknite možnost Sistemske nastavitve in nato Tiskanje in faks . Na seznamu tiskalnikov izberite svoj izdelek, kliknite možnost Možnosti, potrebščine, pripomoček in nato možnost Odpri pripomoček tiskalnika . Za operacijski sistem Mac OS X 10.5 v meniju Apple kliknite možnost Sistemske nastavitve in nato Tiskanje in faks . Na seznamu tiskalnikov izberite svoj izdelek, kliknite možnost Odpri čakalno vrsto za tiskanje in nato gumb Pripomoček .

Pridobivanje podatkov iz spletne pomoči

Kliknite gumb  **Pomoč** v pogovornem oknu Tiskanje.

Osnovne funkcije

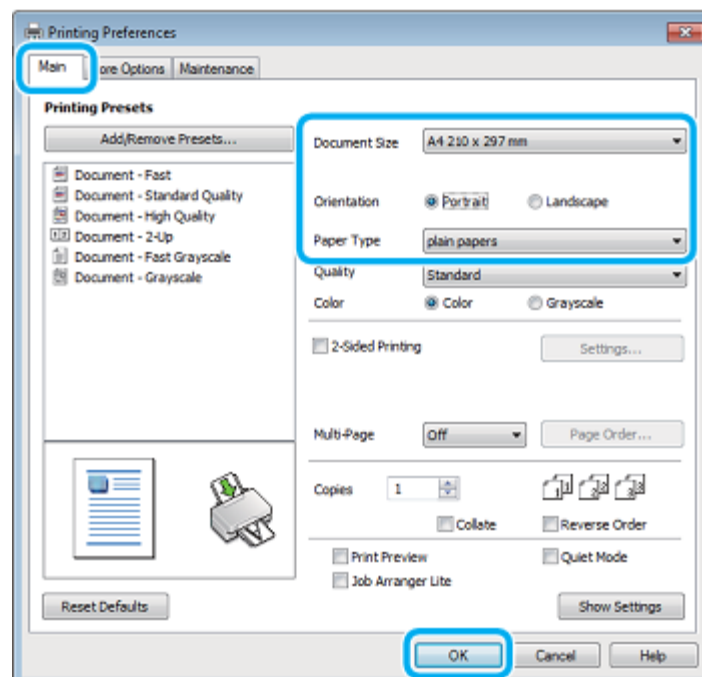
Osnovno tiskanje

Opomba:

- ☐ Zaslonski posnetki v tem poglavju se lahko pri posameznih modelih razlikujejo.
- ☐ Pred tiskanjem pravilno naložite papir.
 - »Nalaganje papirja« na strani 19
 - »Nalaganje pisemskih ovojníc« na strani 21
- ☐ Za podatke o območju tiskanja si oglejte naslednji razdelek.
 - »Območje tiskanja« na strani 100
- ☐ Po končanih nastavitvah natisnite en testni izvod in pred izvedbo celotnega tiskalnega opravila preverite rezultate.

Osnovne nastavitve izdelka za operacijski sistem Windows

- 1 Odprite datoteko, ki jo želite natisniti.
- 2 Odprite nastavitve tiskalnika.
 - »Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows« na strani 24



- 3 Kliknite zavihek **Glavni**.
- 4 Izberite ustrezno velikost dokumenta. Velikost papirja lahko določite tudi po meri. Za več podatkov si oglejte spletno pomoč.

Tiskanje

- 5 Izberite možnost **Portret** (pokončno) ali **Pokrajina** (ležeče) za spremembo usmerjenosti iztisa.

Opomba:

Pri tiskanju na ovojnice izberite možnost **Pokrajina**.

- 6 Izberite ustrezno nastavitev vrste papirja.
→ »[Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika](#)« na strani 18

Opomba:

Kakovost tiskanja se samodejno prilagodi izbrani vrsti papirja.

- 7 Kliknite možnost **V redu**, če želite zapreti okno za nastavitve tiskalnika.

Opomba:

Za spremembe naprednih nastavitev si oglejte ustrezno poglavje.

- 8 Natisnite datoteko.

Osnovne nastavitve naprave za operacijski sistem Mac OS X

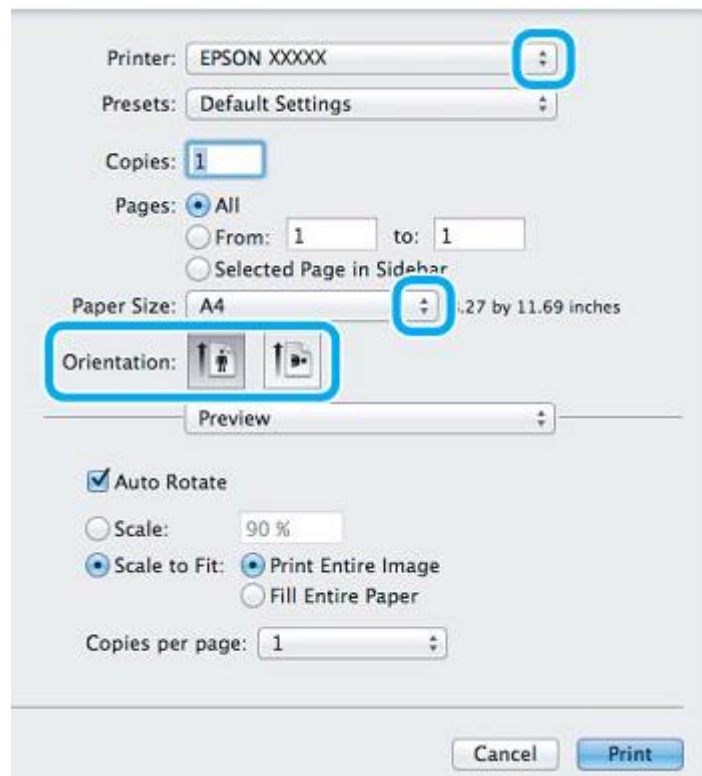
Opomba:

V teh navodilih so uporabljeni zaslonski posnetki oken gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Mac OS X 10.7.

- 1 Odprite datoteko, ki jo želite natisniti.

Tiskanje

- 2 Odprite pogovorno okno za tiskanje.
→»Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X« na strani 25



Opomba:

Če je prikazano poenostavljeno spremljanje stanja, za razširitev tega pogovornega okna kliknite gumb **Prikaži podrobnosti** (za Mac OS X 10.7) ali gumb ▼ (za Mac OS X 10.6 ali 10.5).

- 3 Izberite izdelek, ki je izbran v nastavitvah tiskalnika.

Opomba:

Morda nekaterih elementov v tem pogovornem oknu ne boste mogli izbrati, kar pa je odvisno od vašega programa. V tem primeru odprite meni Datoteka v programu, ki ga uporabljate, kliknite možnost **Priprava strani** in ustrezno prilagodite nastavitve.

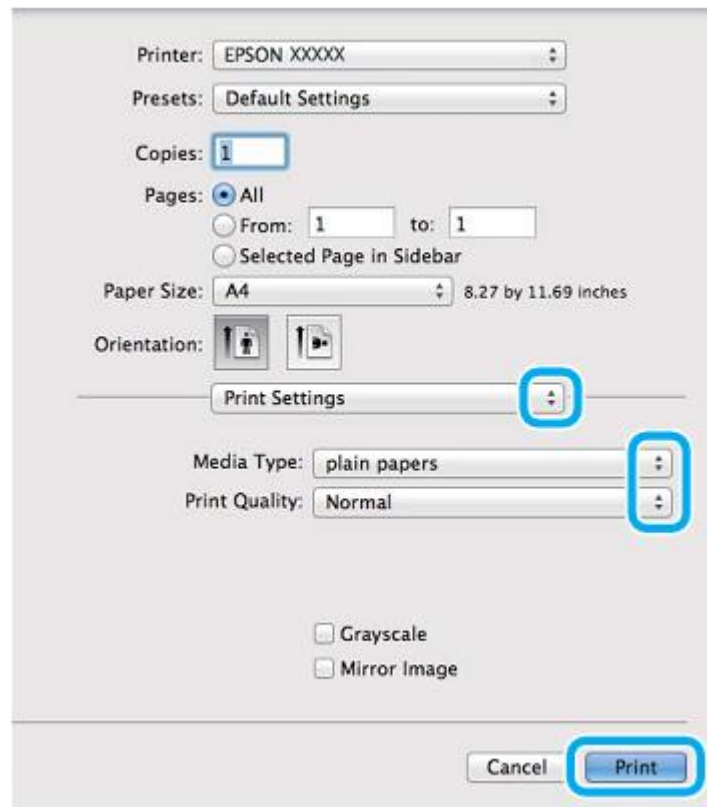
- 4 Izberite ustrezno nastavitev velikosti papirja.
- 5 Izberite ustrezno nastavitev postavitev strani.

Opomba:

Za tiskanje ovojnic izberite ležečo postavitev.

Tiskanje

- 6 Izberite možnost **Nastavitve tiskanja** v pojavnem meniju.



- 7 Izberite ustrezno nastavitve glede na vrsto medija.
→ »[Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika](#)« na strani 18
- 8 Kliknite možnost **Tiskanje** za začetek tiskanja.

Preklic tiskanja

Če želite preklicati tiskanje, sledite navodilom v ustreznem poglavju v nadaljevanju.

Uporaba gumba na izdelku

Pritisnite  za preklic opravljenega tiskanja v teku.

Za operacijski sistem Windows

Opomba:

Opravila, ki je bilo v celoti poslano napravi, ni mogoče preklicati. V tem primeru lahko opravilo tiskanja prekličete na napravi.

- 1 Odprite EPSON Status Monitor 3 (spremljanje stanja tiskalnika).
→ »[Za operacijski sistem Windows](#)« na strani 78

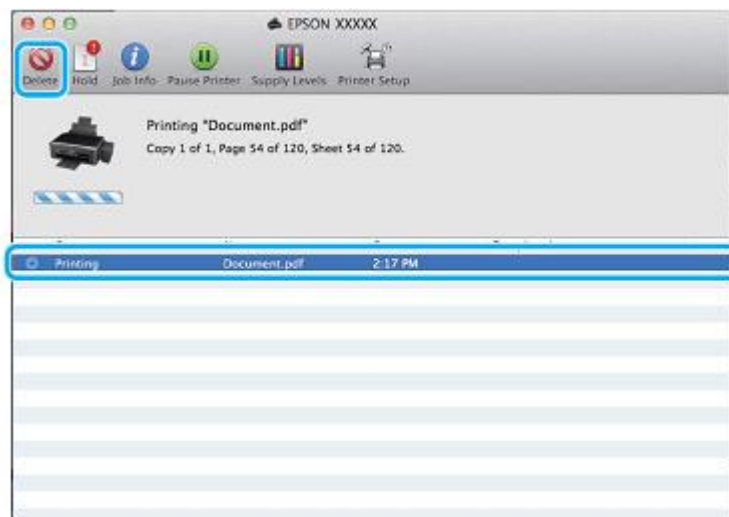
Tiskanje

- 2 Kliknite gumb **Čakalna vrsta za tiskanje**. Prikaže se okence za tiskanje v ozadju sistema Windows.
- 3 Z desno tipko miške kliknite na opravilo tiskanja, ki ga želite preklicati, in nato izberite možnost **Prekliči**.

Za operacijski sistem Mac OS X

Sledite naslednjim korakom za preklic opravila tiskanja.

- 1 Kliknite ikono naprave v orodni vrstici.
- 2 Na seznamu imen dokumentov izberite dokument, ki se tiska.
- 3 Kliknite gumb **Izbriši** za preklic opravila tiskanja.



Druge možnosti

Preprost način tiskanja fotografij



Program Epson Easy Photo Print omogoča preprosto postavitev in tiskanje digitalnih slik na različne vrste papirja. Navodila po korakih, ki se prikažejo v oknu, omogočajo predogled natisnjenih slik in zelene učinke brez zapletenih nastavitev.

S funkcijo hitrega tiskanja lahko tiskanje po izbranih nastavitvah zaženete z enim samim klikom.

Tiskanje

Opomba:

Razpoložljivost te programske opreme je odvisna od posameznega izdelka.

Zagon programa Epson Easy Photo Print

Za operacijski sistem Windows

- Dvokliknite ikono **Epson Easy Photo Print** na namizju.
- **Za operacijska sistema Windows 7 in Vista:**
Kliknite gumb **Start**, odprite možnost **Vsi programi**, kliknite možnost **Programska oprema Epson** in nato **Preprosto tiskanje fotografij**.

Za operacijski sistem Windows XP:

Kliknite gumb **Start**, odprite možnost **Vsi programi**, odprite **Programska oprema Epson** in nato kliknite **Preprosto tiskanje fotografij**.

Za operacijski sistem Mac OS X

Dvokliknite mapo **Programi** na vašem trdem disku Mac OS X, nato pa zaporedoma dvokliknite mapi **Programska oprema Epson** in **Preprosto tiskanje fotografij** in nazadnje dvokliknite možnost **Preprosto tiskanje fotografij**.

Prednastavitve izdelka (samo za operacijski sistem Windows)

Prednastavitve gonilnika tiskalnika omogočajo hitro tiskanje. Določite lahko tudi svoje prednastavitve.

Nastavitve izdelka za operacijski sistem Windows

- 1 Odprite nastavitve tiskalnika.
→ »[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows](#)« na strani 24
- 2 Izberite Prednastavitve tiskanja v glavnem zavihku. Nastavite izdelka so samodejno nastavljene na vrednosti, prikazane v pojavnem oknu.

Obojestransko tiskanje (samo za operacijski sistem Windows)

Uporabite gonilnik tiskalnika za obojestransko tiskanje.



Na voljo sta dve vrsti obojestranskega tiskanja: standardni način in način zloženke.

Obojestransko tiskanje je na voljo le za naslednje vrste papirja in velikosti.

Tiskanje

Papir	Velikost
Navadni papir	Pravna besedila, pisma, A4, B5, A5, A6
Svetlo bel papir Epson za brizgalne tiskalnike	A4

Opomba:

- ☐ Ta funkcija ni na voljo za operacijski sistem Mac OS X.
- ☐ Ta funkcija ob določenih nastavitvah morda ni na voljo.
- ☐ Ta funkcija morda ne bodo na voljo, če do izdelka dostopate prek omrežja ali se izdelek uporablja kot tiskalnik v skupni rabi.
- ☐ Omejitev števila listov za nalaganje je pri obojestranskem tiskanju drugačna od zgoraj navedenih.
→ »Izbira papirja« na strani 17
- ☐ Uporabite samo vrste papirja, ki so primerne za obojestransko tiskanje, sicer se lahko kakovost iztisa poslabša.
- ☐ Glede na vrsto papirja in količino črnila za tiskanje besedila in slik se lahko zgodi, da se sledi črnila poznajo na zadnji strani papirja.
- ☐ Med obojestranskim tiskanjem se lahko črnilo na površini papirja razmaže.
- ☐ Ta funkcija je na voljo samo, ko je omogočeno spremljanje stanja (EPSON Status Monitor 3). Če želite omogočiti spremljanje stanja, pojdite v gonilnik tiskalnika, kliknite zavihek **Vzdrževanje** in nato gumb **Razširjene nastavitve**. V oknu Razširjene nastavitve označite potrditveno polje **Omogoči EPSON Status Monitor 3**.

Nastavitve izdelka za operacijski sistem Windows

- 1 Odprite nastavitve tiskalnika.
→ »Dostop do tiskalniškega gonilnika za operacijski sistem Windows« na strani 24
- 2 Izberite potrditveno polje **Obojestransko tiskanje**.
- 3 Kliknite možnost **Nastavitve** in določite ustrezne nastavitve.

Opomba:

Če želite natisniti zloženko, izberite možnost **Knjižica**.

- 4 Preverite druge nastavitve in pričnite s tiskanjem.

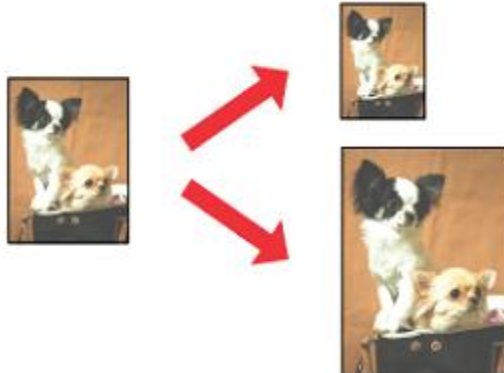
Opomba:

- ☐ Dejanski rob za vezavo se lahko razlikuje od izbranih nastavitev, odvisno od vašega programa. Pred tiskanjem celotnega opravila naredite nekaj poskusnih odtisov.
- ☐ Pazite, da se črnilo popolnoma posuši, preden ponovno naložite papir.

Tiskanje

Tiskanje, prilagojeno velikosti strani

Samodejno poveča ali zmanjša velikost dokumenta, tako da ta ustreza velikosti papirja, izbrani v gonilniku tiskalnika.



Opomba:

Ta funkcija ob določenih nastavitvah morda ni na voljo.

Nastavitve izdelka za operacijski sistem Windows

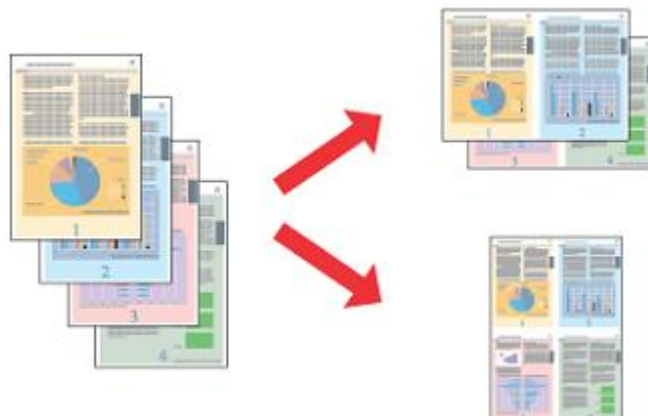
- 1 Odprite nastavitve tiskalnika.
→ »Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows« na strani 24
- 2 V zavihku Več možnosti izberite možnosti **Pomanjšaj/povečaj dokument** in **Prilagodi stran** ter pri možnosti Natisnjeni listi izberite velikost papirja, ki ga uporabljate.
- 3 Preverite druge nastavitve in pričnite s tiskanjem.

Nastavitve izdelka za operacijski sistem Mac OS X

- 1 Odprite pogovorno okno za tiskanje.
→»Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X« na strani 25
- 2 V podoknu Uporaba papirja > Velikost ciljnega papirja izberite možnost **Prilagodi velikosti papirja** in v pojavnem meniju izberite želeno velikost papirja.
- 3 Preverite druge nastavitve in pričnite s tiskanjem.

Število strani na list

Tiskalniški gonilnik vam omogoča, da na en list papirja natisnete dve ali štiri strani.



Opomba:

Ta funkcija ob določenih nastavitvah morda ni na voljo.

Nastavitve izdelka za operacijski sistem Windows

- 1 Odprite nastavitve tiskalnika.
→ »[Dostop do tiskalniškega gonilnika za operacijski sistem Windows](#)« na strani 24
- 2 V glavnem zavihku kot možnost Več strani izberite **Dve strani na list (2-Up)** ali **Štiri strani na list (4-Up)**.
- 3 Kliknite možnost **Vrstni red strani** in določite ustrezne nastavitve.
- 4 Preverite druge nastavitve in pričnite s tiskanjem.

Nastavitve izdelka za operacijski sistem Mac OS X

- 1 Odprite pogovorno okno za tiskanje.
→»[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X](#)« na strani 25
- 2 V podoknu Postavitev strani izberite želeno število strani na list in Usmerjenost postavitve strani (razporeditev strani).
- 3 Preverite druge nastavitve in pričnite s tiskanjem.

Skupna raba izdelka za tiskanje

Nastavitve za operacijski sistem Windows

Ta navodila vsebujejo navodila za nastavitve izdelka, ki omogoča uporabo tudi drugim uporabnikom v omrežju.

Najprej na računalniku, ki je neposredno povezan z izdelkom, izdelek določite kot tiskalnik v skupni rabi. Nato dodajte izdelek vsem računalnikom v omrežju, ki bodo do njega dostopali.

Opomba:

- ☐ Ta navodila veljajo samo za manjša omrežja. Če želite omogočiti skupno rabo izdelka na večjem omrežju, se posvetujte s skrbnikom omrežja.
- ☐ V naslednjem poglavju so uporabljeni zaslonski posnetki iz operacijskega sistema Windows 7.

Določitev izdelka kot tiskalnika v skupni rabi

Opomba:

- ☐ Za določitev izdelka kot tiskalnika v skupni rabi v operacijskem sistemu Windows 7 ali Vista potrebujete račun s skrbniškimi pravicami in geslo, kadar se prijavljate kot navaden uporabnik.
- ☐ Za določitev izdelka kot tiskalnika v skupni rabi v operacijskem sistemu Windows XP se morate prijaviti z računom skrbnika računalnika.

Na računalniku, ki je neposredno priključen na izdelek, izvedite naslednje korake:

1 Windows 7:

Kliknite gumb Start in izberite **Naprave in tiskalniki**.

Windows Vista:

Kliknite gumb Start, izberite možnost **Nadzorna plošča** in nato v kategoriji **Strojna oprema in zvok** izberite možnost **Tiskalnik**.

Windows XP:

Kliknite gumb **Start** in izberite možnost **Nadzorna plošča**, nato v kategoriji **Tiskalniki in druga strojna oprema** izberite možnost **Tiskalniki in faksi**.

2 Windows 7:

Z desno tipko miške kliknite ikono za vaš izdelek, izberite možnost **Lastnosti tiskalnika** in nato kliknite **Skupna raba**. Nato kliknite gumb **Spremeni možnosti skupne rabe**.

Windows Vista:

Z desno tipko miške kliknite ikono za vaš izdelek in kliknite možnost **Skupna raba**. Kliknite gumb **Spremenite možnosti skupne rabe** in nato **Nadaljuj**.

Windows XP:

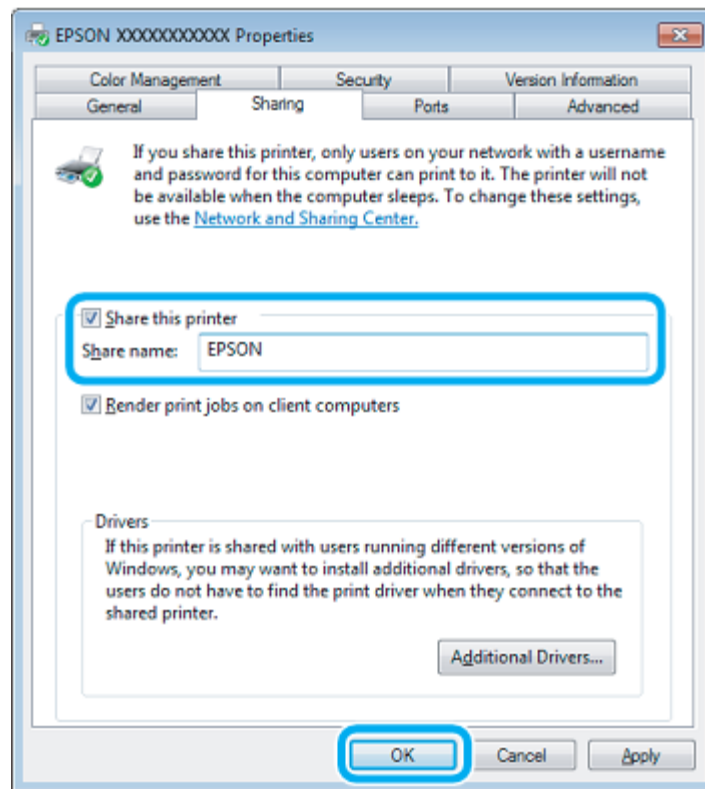
Z desno tipko miške kliknite ikono vašega izdelka in kliknite možnost **Skupna raba**.

3 Izberite možnost Dodaj tiskalnik v skupno rabo in nato vnesite ime za Skupno rabo.

Opomba:

V imenu za Skupno rabo ne uporabljajte presledkov ali vezajev.

Tiskanje



Če želite samodejno prenesti gonilnike tiskalnika za računalnike, na katerih so naložene druge različice operacijskega sistema Windows, odprite možnost **Dodatni gonilniki** in izberite okolje ter operacijske sisteme drugih računalnikov. Kliknite **V redu** in vstavite CD s programsko opremo izdelka.

- 4 Kliknite **V redu** ali **Zapri** (če ste namestili dodatne gonilnike).

Dodajanje tiskalnika drugim omrežnim računalnikom

Sledite tem korakom, če želite dodati izdelek omrežnim računalnikom, ki bodo do njega dostopali.

Opomba:

Vaš izdelek mora biti na računalniku, s katerim je povezan, določen kot tiskalnik v skupni rabi, preden lahko do njega dostopate z drugega računalnika.

→ »Namestitev izdelka kot tiskalnika v skupni rabi« na strani 35.

- 1 **Windows 7:**
Kliknite gumb Start in izberite **Naprave in tiskalniki**.

Windows Vista:

Kliknite gumb Start, izberite možnost **Nadzorna plošča** in nato v kategoriji **Strojna oprema in zvok** izberite možnost **Tiskalnik**.

Windows XP:

Kliknite gumb **Start** in izberite možnost **Nadzorna plošča**, nato v kategoriji **Tiskalniki in druga strojna oprema** izberite možnost **Tiskalniki in faksi**.

Tiskanje

2 Windows 7 in Vista:

Kliknite gumb **Dodaj tiskalnik**.

Windows XP:

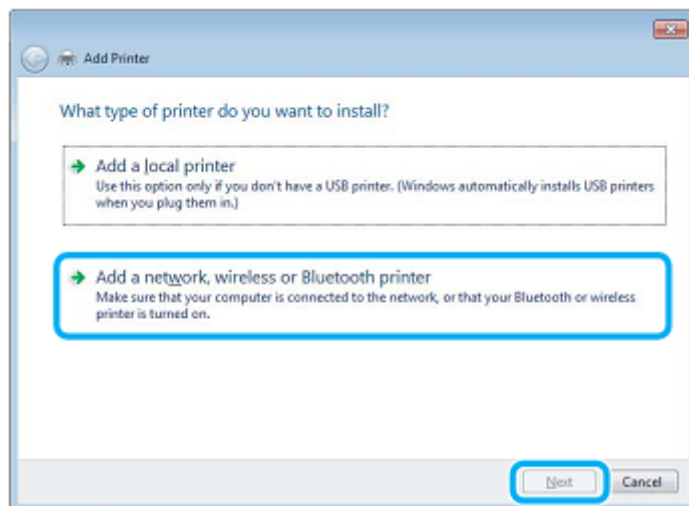
Kliknite gumb **Dodaj tiskalnik**. Prikaže se čarovnik za dodajanje tiskalnikov. Kliknite gumb **Naprej**.

3 Windows 7 in Vista:

Kliknite **Dodaj omrežje, brezžični tiskalnik ali tiskalnik Bluetooth** in nato kliknite **Naprej**.

Windows XP:

Izberite **Omrežni tiskalnik ali Tiskalnik, povezan z drugim računalnikom** in kliknite **Naprej**.



4 Za izbiro izdelka, ki ga želite uporabiti, sledite navodilom na zaslonu.

Opomba:

Odvisno od operacijskega sistema in konfiguracije računalnika, s katerim je izdelek povezan, lahko čarovnik za dodajanje tiskalnikov od vas zahteva, da namestite gonilnik tiskalnika s CD-ja s programsko opremo izdelka. Kliknite gumb **Imam CD** in sledite navodilom na zaslonu.

Namestitev za operacijski sistem Mac OS X

Za namestitev izdelka v omrežje Mac OS X uporabite nastavitvev Tiskalnik v skupni rabi. Za podrobnosti si oglejte dokumentacijo svojega računalnika Macintosh.

Optično branje

Prvo optično branje

Začetek optičnega branja

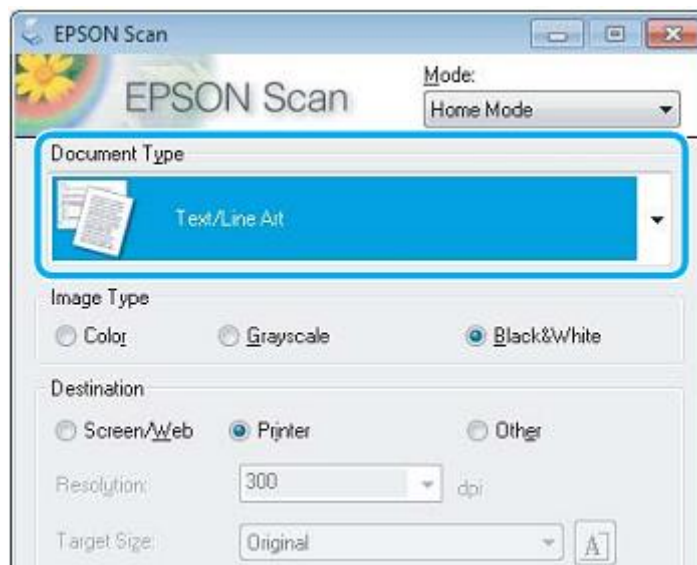
Za seznanitev s postopkom optično preberimo dokument.

- 1 Na ploščo položite izvirnik/e.
→» [Nameščanje izvirnika](#)« na strani 23
- 2 Zaženite programsko opremo Epson Scan.
 - Windows:
Dvokliknite ikono **Epson scan** na namizju.
 - Mac OS X:
Izberite **Aplikacije > Programska oprema Epson > EPSON Scan**.
- 3 Izberite **Domači način**.

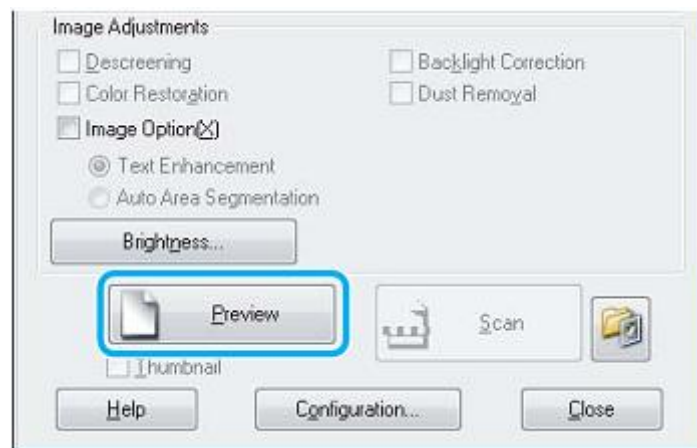


Optično branje

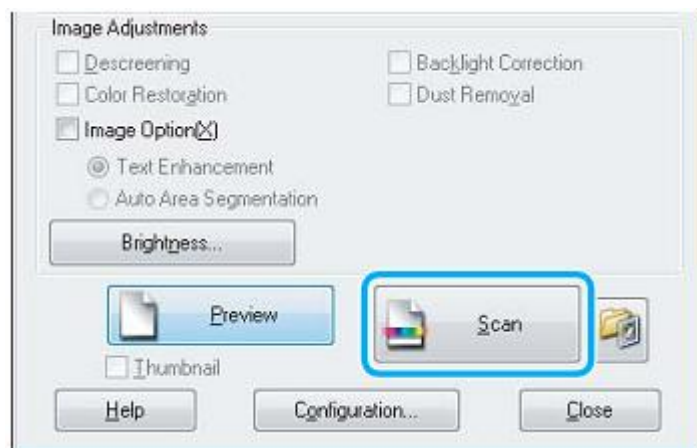
- 4 Izberite možnost **Besedilo/črtna slika** v okviru nastavitve **Vrsta dokumenta**.



- 5 Kliknite **Predogled**.



- 6 Kliknite **Optično branje**.



Optično branje

7 Kliknite **V redu**.



Vaša optično prebrana slika je shranjena.

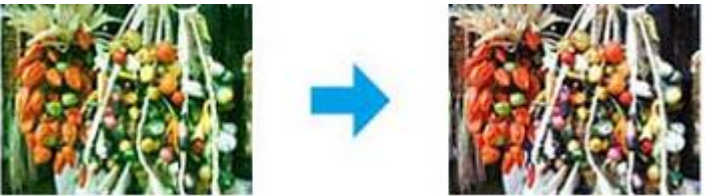
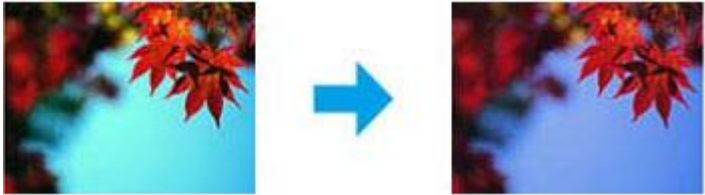
Funkcije za prilagoditev slike

Programska oprema Epson Scan omogoča različne nastavitve za izboljšanje barv, ostrine, kontrasta in drugih vidikov, ki vplivajo na kakovost slike.

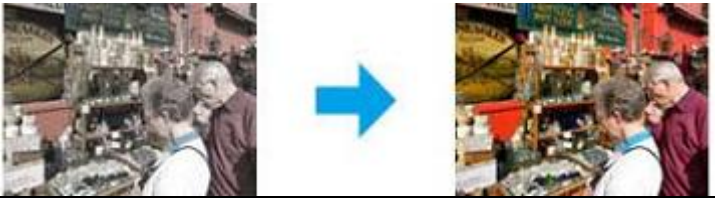
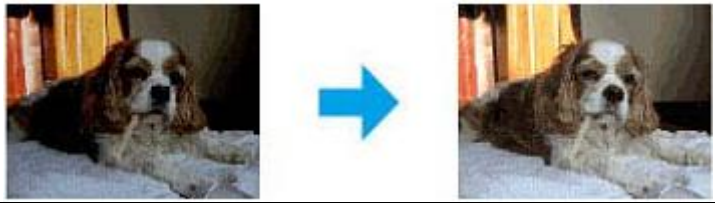
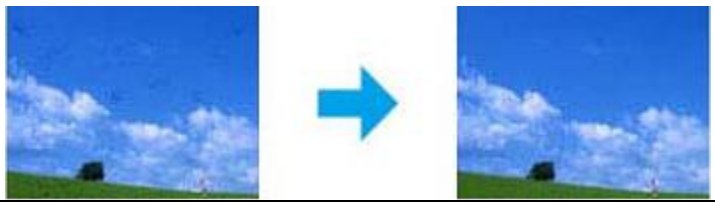
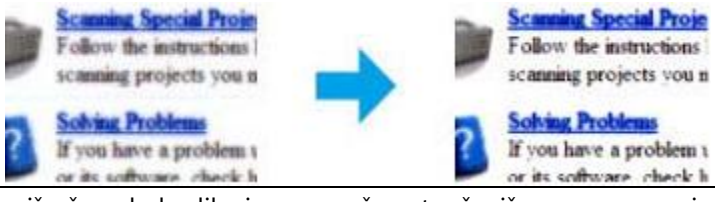
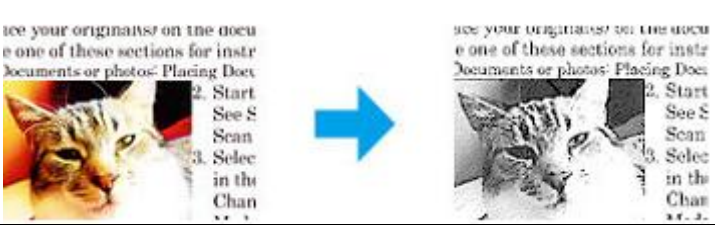
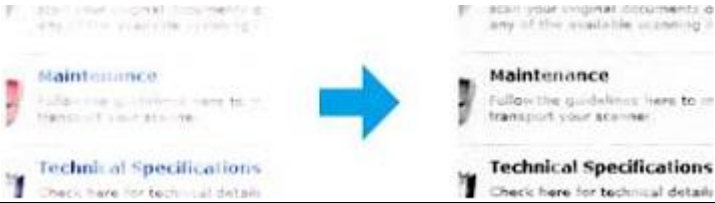
Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

Histogram	Predstavlja grafični vmesnik za ločeno prilagoditev svetlenja, senc in barvne korekcije. 
-----------	--

Optično branje

Korekcija tona	Predstavlja grafični uporabniški vmesnik za prilagoditev barvnih tonov. 
Prilagoditev slike	Prilagodi svetlost in kontrast ter ravnovesje rdeče, zelene in modre barve na celotni sliki. 
Barvna paleta	Predstavlja grafični vmesnik za prilagoditev srednjih odtenkov, kot je na primer odtenek kože, ne da bi to vplivalo na osvetljena in osenčena območja. 
Ostrenje robov (USM)	Izostri obrobne predele slike, kar ustvari čistejšo sliko. 
Odstranjevanje rastra	Odstrani vijugaste vzorce (moire), ki se lahko pojavijo na nežno senčenih območjih, kot so območja v odtenku kože. 

Optično branje

Obnovitev barve	Samodejno obnovi barve na zbledelih fotografijah. 
Korekcija osvetlitve	Odstrani sence s fotografij s preveč svetlim ozadjem. 
Odstranjevanje prahu	Samodejno odstrani sledi prahu z izvirnikov. 
Izboljšanje besedila	Izboljša prepoznavanje besedila pri optičnem branju besedilnih dokumentov. 
Samodejna segmentacija območja	Ustvari jasnejše črno-bele slike in omogoča natančnejše prepoznavanje besedila z ločevanjem besedila in grafike. 
Izostritev barv	Izboljša določene barve. Izbirate lahko med rdečo, modro ali zeleno barvo. 

Osnovno optično branje iz računalnika

Optično branje v popolnoma samodejnem načinu

Popolnoma samodejni način omogoča hitro in preprosto optično branje brez določanja nastavitev ali predogleda slike. Ta način je uporaben, kadar želite optično prebrati izvornike v 100 % velikosti.

Opomba:

Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

- 1 Na ploščo položite izvirnik/e.
→ »Nameščanje izvornika« na strani 23
- 2 Zaženite programsko opremo Epson Scan.
→ »Zagon gonilnika Epson Scan« na strani 57
- 3 Na seznamu Način izberite **Popolnoma samodejni način**.

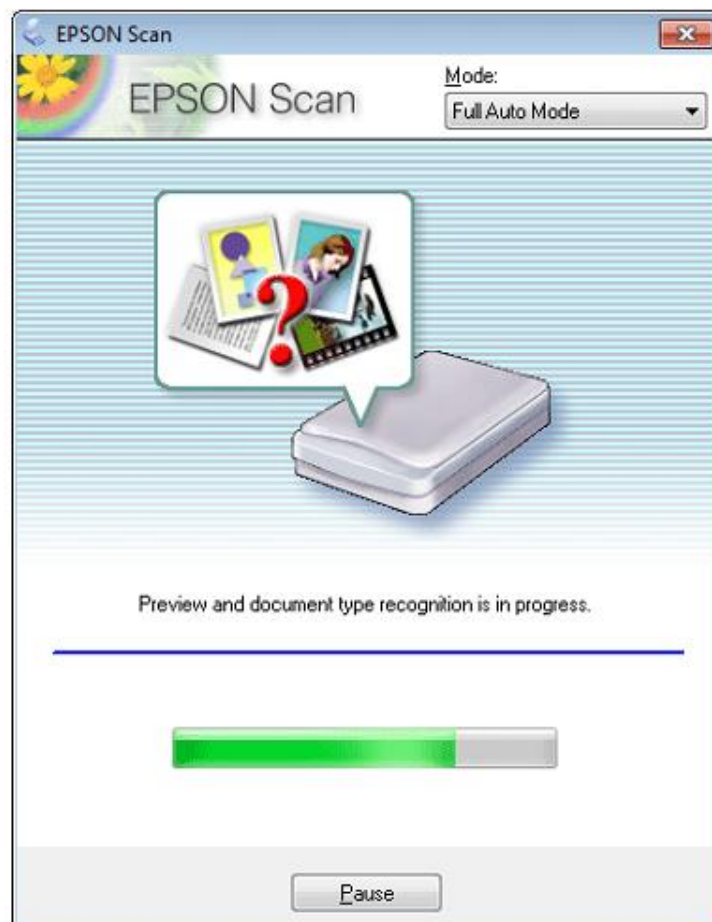


Optično branje

Opomba:

Če je potrditveno polje **Prikaži to pogovorno okno pred naslednjim optičnim branjem** prazno, programska oprema Epson Scan takoj začne z optičnim branjem brez prikaza tega zaslona. Če se želite vrniti na ta zaslon, med optičnim branjem v pogovornem oknu za optično branje kliknite **Preklic**.

- 4 Kliknite **Optično branje**. Programska oprema Epson Scan začne z optičnim branjem v popolnoma samodejnem načinu.



Programska oprema Epson Scan ustvari predogled vsake slike, zazna vrsto izvirnika in samodejno izbere nastavitve optičnega branja.

Vaša optično prebrana slika je shranjena.

Optično branje v domačem načinu

Domači način omogoča prilagajanje nekaterih nastavitev optičnega branja in preverjanje ustvarjenih sprememb na podlagi predogleda slike. Ta način je uporaben za osnovno optično branje fotografij in grafike.

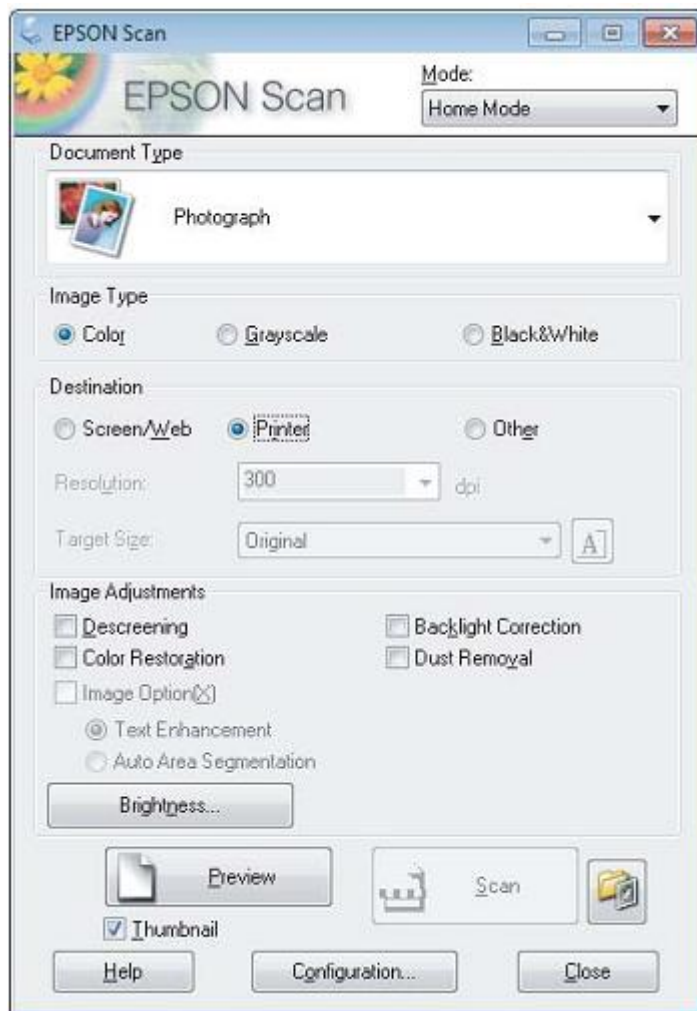
Opomba:

Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

- 1 Naložite izvirnik/e.
→ »Nameščanje izvirnika« na strani 23

Optično branje

- 2 Zaženite programsko opremo Epson Scan.
→ »Zagon gonilnika Epson Scan« na strani 57
- 3 Na seznamu načinov izberite **Domači način**.



- 4 Izberite nastavek Vrsta dokumenta.
- 5 Izberite nastavek Vrsta slike.
- 6 Kliknite **Predogled**.
→ »Predogled in prilagoditev območja optičnega branja« na strani 50
- 7 Prilagodite osvetlitev, svetlost in druge nastavitve kakovosti slike.
- 8 Kliknite **Optično branje**.

Optično branje

- 9 V oknu Nastavitve shranjevanja datoteke izberite nastavitev Vrsta in kliknite **V redu**.

Opomba:

Če je potrditveno polje **Prikaži to pogovorno okno pred naslednjim optičnim branjem** prazno, programska oprema Epson Scan takoj začne z optičnim branjem brez prikaza tega zaslona.

Vaša optično prebrana slika je shranjena.

Optično branje v pisarniškem načinu

Pisarniški način omogoča hitro optično branje besedilnih dokumentov brez predogleda slike.

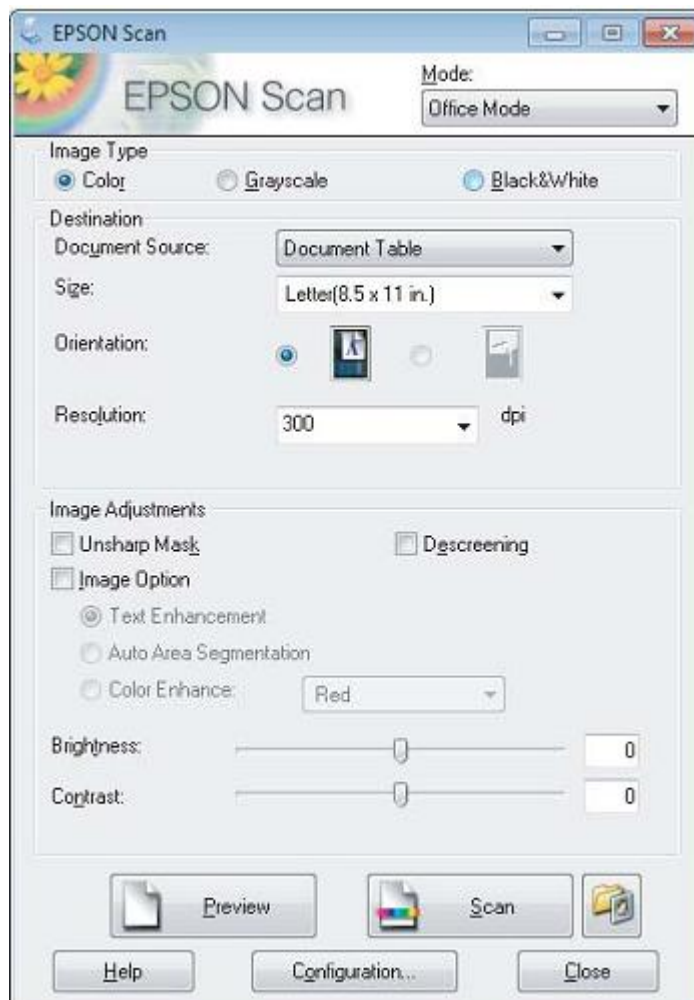
Opomba:

Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

- 1 Na ploščo položite izvirnik/e.
→ »[Nameščanje izvirnika](#)« na strani 23
- 2 Zaženite programsko opremo Epson Scan.
→ »[Zagon gonilnika Epson Scan](#)« na strani 57

Optično branje

- 3 Na seznamu načinov izberite **Pisarniški način**.



- 4 Izberite nastavitve Vrsta slike.
- 5 V meniju nastavitve Velikost izberite velikost izvirnika.
- 6 V meniju nastavitve Ločljivost izberite ustrezno ločljivost za izvirnik/e.
- 7 Kliknite **Optično branje**.
- 8 V oknu Nastavitve shranjevanja datoteke izberite nastavitve Vrsta in kliknite **V redu**.

Opomba:

Če je potrditveno polje **Prikaži to pogovorno okno pred naslednjim optičnim branjem** prazno, programska oprema Epson Scan takoj začne z optičnim branjem brez prikaza okna Nastavitve shranjevanja datoteke.

Vaša optično prebrana slika je shranjena.

Optično branje v profesionalnem načinu

Profesionalni način omogoča popoln nadzor nastavitve optičnega branja in preverjanje ustvarjenih sprememb na podlagi predogleda slike. Ta način je priporočljiv za izkušene uporabnike.

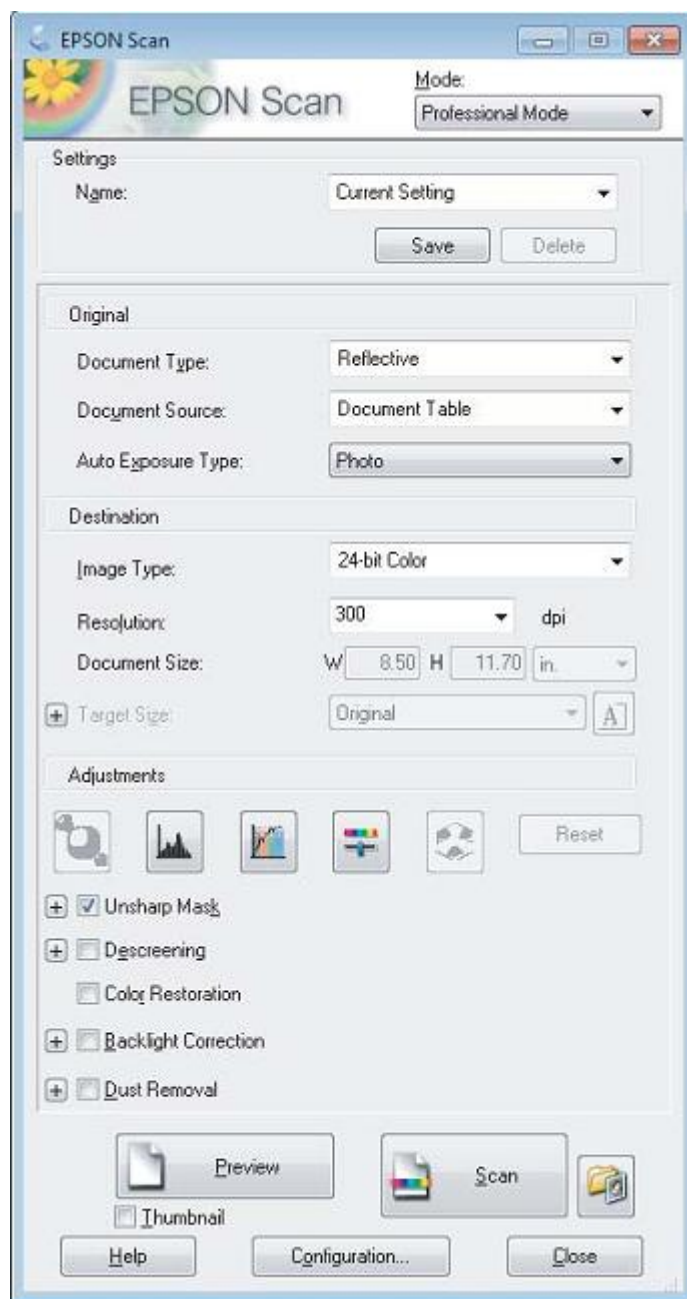
Opomba:

Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

- 1 Na ploščo položite izvornik/e.
→ »[Nameščanje izvornika](#)« na strani 23
- 2 Zaženite programsko opremo Epson Scan.
→ »[Zagon gonilnika Epson Scan](#)« na strani 57

Optično branje

- 3 Na seznamu načinov izberite **Profesionalni način**.



- 4 V nastavitvah Vrsta dokumenta izberite vrsto izvirnika/ov za optično branje.
- 5 Če ste v nastavitvah Vrsta dokumenta izbrali možnost **Odsevni** v nastavitvah Vrsta samodejne osvetlitve izberite možnost **Fotografija** ali **Dokument**.
- 6 Izberite nastavitev Vrsta slike.
- 7 V meniju nastavitev Ločljivost izberite ustrezno ločljivost za izvirnik/e.

Optično branje

- 8 Kliknite **Predogled** za predogled slik. Odpre se okno za predogled, v katerem je prikazana vaša slika (ali več slik).
→ »[Predogled in prilagoditev območja optičnega branja](#)« na strani 50
- 9 Po potrebi v nastavitvah Ciljna velikost izberite velikost optično prebranih izvornikov. Slike lahko optično preberete v originalni velikosti ali pa jih pomanjšate oziroma povečate z izbiro možnosti Ciljna velikost.
- 10 Po potrebi prilagodite kakovost slike.
→ »[Funkcije za prilagoditev slike](#)« na strani 40

Opomba:

Vnesene nastavitve lahko z **Imenom** shranite kot skupino nastavitvev po meri in jih uporabite za naslednja optična branja. Svoje nastavitve po meri lahko uporabljate tudi v programu Epson Event Manager.

Za več podatkov o programu Epson Event Manager si oglejte Pomoč.

- 11 Kliknite **Optično branje**.
- 12 V oknu Nastavitve shranjevanja datoteke izberite nastavev Vrsta in kliknite **V redu**.

Opomba:

Če je potrditveno polje **Prikaži to pogovorno okno pred naslednjim optičnim branjem** prazno, programska oprema Epson Scan takoj začne z optičnim branjem brez prikaza okna Nastavitve shranjevanja datoteke.

Vaša optično prebrana slika je shranjena.

Predogled in prilagoditev območja optičnega branja

Izbira načina predogleda

Ko izberete osnovne nastavitve in ločljivost, si lahko ogledate predogled izbrane slike in v oknu Predogled izberete ali prilagodite območje slike. Obstajata dve vrsti predogleda:

- ☐ Običajni predogled omogoča predogled celotne izbrane slike (ali slik). Izberete lahko območje optičnega branja in ročno prilagodite kakovost slike.
- ☐ Predogled z ikonami omogoča predogled vaše slike (ali več slik) v obliki ikon. Program Epson Scan samodejno poišče robove območja optičnega branja, uporabi nastavitve samodejne osvetlitve slik in jih po potrebi zavrti.

Opomba:

- ☐ Nekatere nastavitve, ki ste jih spremenili po predogledu slike, se ob spremembi načina predogleda ponastavijo.
- ☐ Glede na vrsto dokumenta in trenutni način programa Epson Scan morda ne boste mogli spremeniti vrste predogleda.
- ☐ Če si slike v predogledu ogledujete brez prikazanega pogovornega okna Predogled, so slike prikazane v privzetem načinu predogleda. Če si slike v predogledu ogledujete s prikazanim pogovornim oknom Predogled, so slike prikazane v načinu predogleda, ki je bil prikazan tik pred ogledovanjem.
- ☐ Če želite spremeniti velikost okna Predogled, kliknite in povlecite rob okna Predogled.
- ☐ Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

Optično branje

Ustvarjanje označevalnega okvirja

Označevalni okvir je premična pikčasta črta, ki se pojavi na robovih slike v predogledu in označuje območje optičnega branja.

Če želite narisati označevalni okvir, izberite eno izmed naslednjih možnosti.

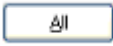
- Če želite ročno narisati označevalni okvir, se z miško postavite na točko, kjer naj se stikata dva robova okvirja, in kliknite. Križec povlecite diagonalno čez sliko do nasprotnega kota želenega območja optičnega branja.



- Če želite, da program samodejno nariše označevalni okvir, kliknite ikono  za samodejno določitev območja. To ikono lahko uporabljate le, kadar uporabljate običajni predogled in je na steklo optičnega bralnika položen le en dokument.
- Če želite določiti točno velikost označevalnega okvirja, v nastavitvah Velikost dokumenta vnesite nove mere širine in višine.
- Za najboljše rezultate in osvetlitev slike se prepričajte, da noben rob označevalnega okvirja ne sega čez robove slike v predogledu. V meje označevalnega okvirja ne zajemajte območja okoli slike v predogledu.

Prilagajanje označevalnega okvirja

Označevalni okvir lahko premikate in prilagodite njegovo velikost. Če uporabljate običajni predogled, lahko na vsaki sliki ustvarite več označevalnih okvirjev (do 50) in tako optično preberete različne dele slike kot ločene datoteke.

	Če želite premakniti označevalni okvir, se s kazalcem miške postavite v označevalni okvir. Kazalec se spremeni v roko. Kliknite in povlecite označevalni okvir na zelen del slike.
	Za prilagoditev velikosti označevalnega okvirja postavite kazalec na njegov rob ali v kot. Kazalec se spremeni v ravno ali pravokotno dvojno puščico. Kliknite in povlecite rob ali kot označevalnega okvirja do zelene velikosti.
	Če želite ustvariti več označevalnih okvirjev iste velikosti, kliknite to ikono.
	Če želite izbrisati označevalni okvir, kliknite v napis in kliknite to ikono.
	Za aktiviranje vseh označevalnih okvirjev, kliknite to ikono.

Optično branje

Opomba:

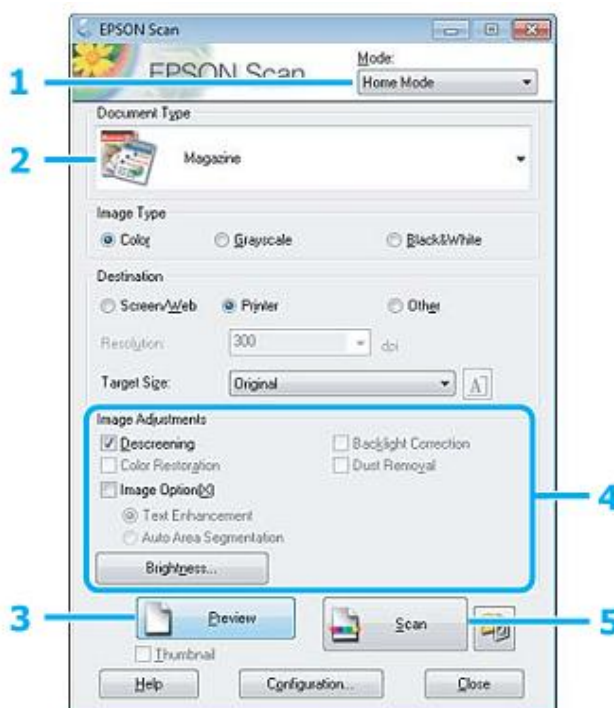
- Če želite omejiti premikanje označevalnega okvirja samo na vodoravno ali navpično smer, med premikanjem okvirja držite tipko **Shift**.
- Če želite omejiti velikost označevalnega okvirja na trenutno razmerje, med spreminjanjem velikosti okvirja držite tipko **Shift**.
- Če ustvarite več označevalnih okvirjev, morate pred optičnim branjem v oknu Predogled označiti možnost **Vse**. V nasprotnem primeru bo optični bralnik prebral samo območje v označevalnem okvirju, ki ste ga ustvarili kot zadnjega.

Različne vrste optičnega branja

Optično branje revije

Najprej namestite revijo in zaženite program Epson Scan.

→ »Začetek optičnega branja« na strani 38

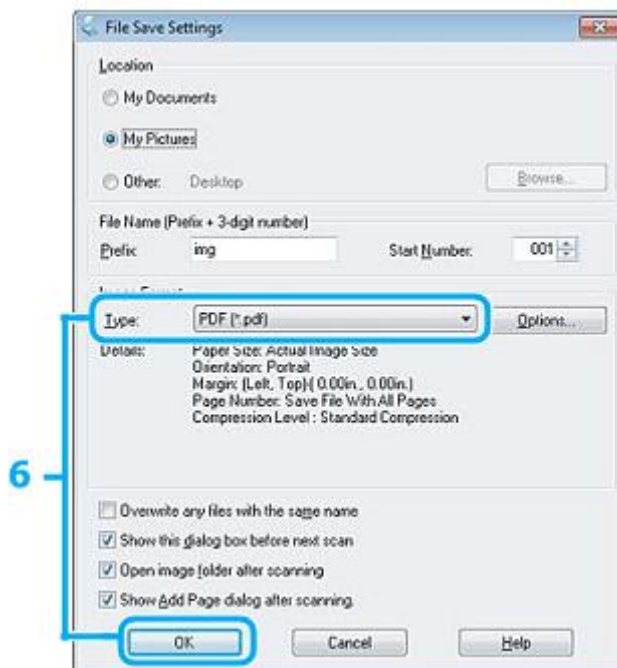


- 1 Na Seznamu načinov izberite **Domači način**.
- 2 V nastavitvah Vrsta dokumenta izberite možnost **Revija**.
- 3 Kliknite **Predogled**.
- 4 Prilagodite osvetlitev, svetlost in druge nastavitve kakovosti slike.

Za več podatkov o programski opreми Epson Scan si oglejte Pomoč.

Optično branje

- 5 Kliknite **Optično branje**.



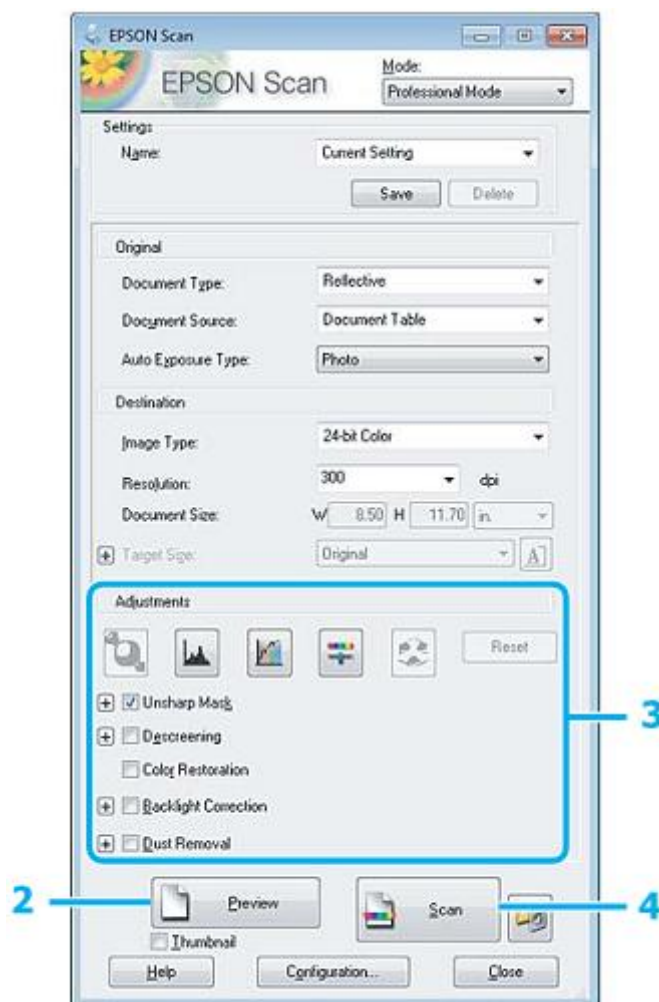
- 6 V nastavitvah Vrsta izberite obliko datoteke **PDF** in nato kliknite **V redu**.

Vaša optično prebrana slika je shranjena.

Optično branje več dokumentov v datoteko PDF

Najprej namestite dokument in zaženite program Epson Scan.

→ »Začetek optičnega branja« na strani 38

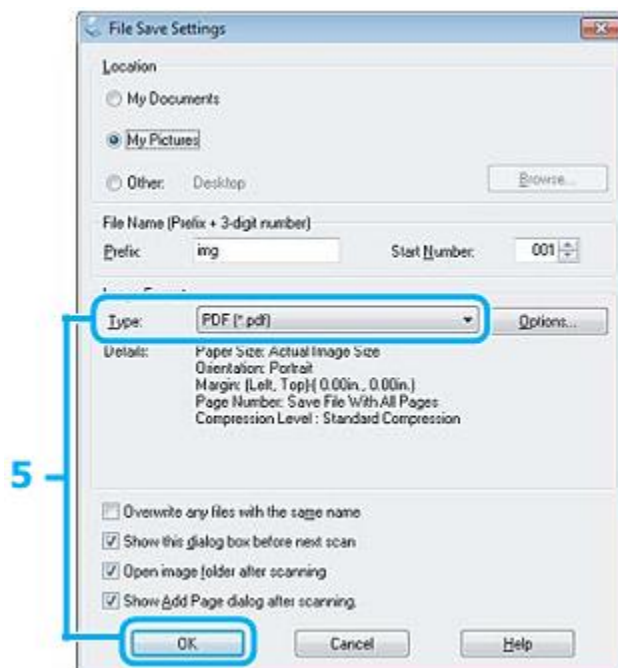


- 1 Na seznamu načinov izberite **Profesionalni način**.
- 2 Kliknite **Predogled**.
- 3 Prilagodite osvetlitev, svetlost in druge nastavitve kakovosti slike.

Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.

Optično branje

- 4 Kliknite **Optično branje**.

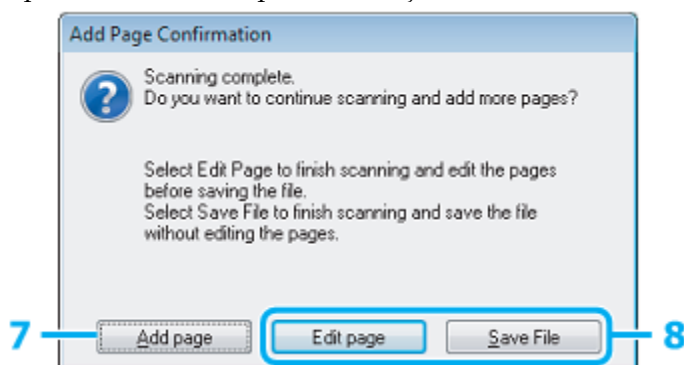


- 5 V nastavitvah Vrsta izberite obliko datoteke **PDF** in nato kliknite **V redu**.

Opomba:

Če je potrditveno polje **Prikaži pogovorno okno Dodaj stran po optičnem branju** prazno, program Epson Scan samodejno shrani dokument brez prikaza potrditvenega okna Dodaj stran.

- 6 Programska oprema Epson Scan začne z optičnim branjem dokumenta.



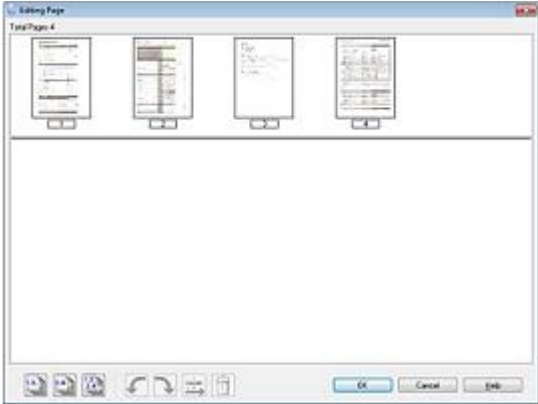
- 7 Če želite optično prebrati več strani, kliknite možnost **Dodaj stran**.

Namestite dokument in ponovno izvedite optično branje ter postopek ponovite za vsako stran posebej.

Če ste zaključili z optičnim branjem, nadaljujte s korakom 8.

Optično branje

- 8 Kliknite možnost **Uredi stran** ali **Shrani datoteko**.

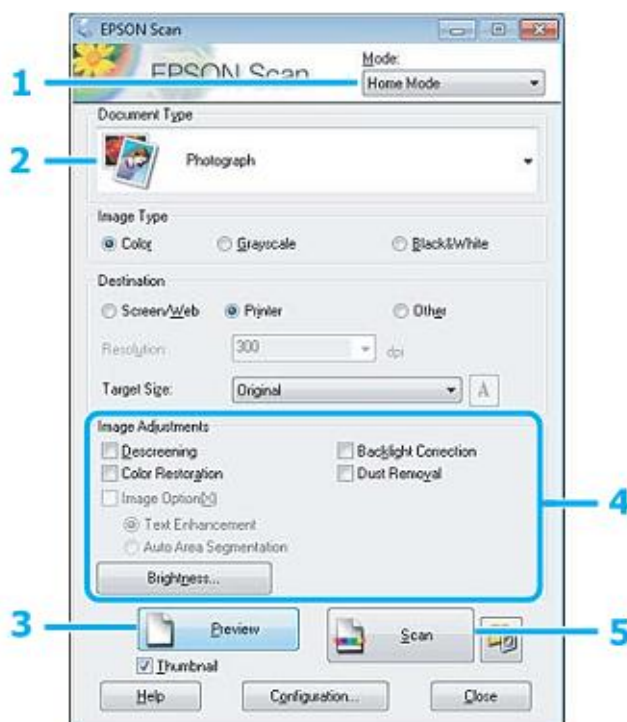
Uredi stran	Izberite ta gumb, če želite katero koli izmed strani izbrisati ali preurediti. Uporabite ikone na dnu okna Urejanje strani, kjer lahko izberete, zavrtite, razporedite elemente ali izbrišete strani. Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.  Ko končate z urejanjem strani, kliknite V redu.
Shrani datoteko	Izberite ta gumb, ko končate.

Strani se bodo shranile v eno datoteko PDF.

Optično branje fotografije

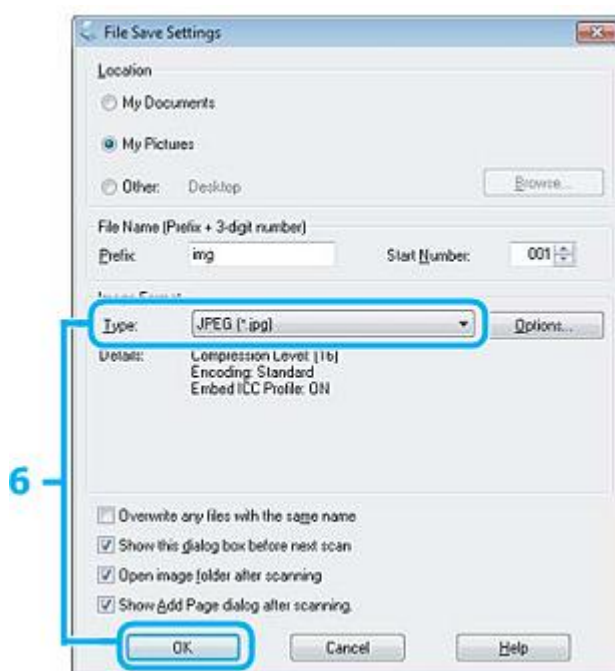
Najprej fotografijo položite na stekleno površino optičnega bralnika in zaženite program Epson Scan.

→ »Začetek optičnega branja« na strani 38



Optično branje

- 1 Na Seznamu načinov izberite **Domači način**.
- 2 V nastavitvah Vrsta dokumenta izberite možnost **Fotografija**.
- 3 Kliknite **Predogled**.
- 4 Prilagodite osvetlitev, svetlost in druge nastavitve kakovosti slike.
Za več podatkov o programski opremi Epson Scan si oglejte Pomoč.
- 5 Kliknite **Optično branje**.



- 6 V nastavitvah Vrsta izberite obliko datoteke **JPEG** in nato kliknite **V redu**.

Vaša optično prebrana slika je shranjena.

Podatki o programski opremi

Zagon gonilnika optičnega bralnika Epson Scan

Ta programska oprema omogoča nadzor vseh vidikov optičnega branja. Uporabite jo lahko kot samostojni program za optično branje ali z drugim programom za optično branje, skladnim s protokolom TWAIN.

Optično branje

Zagon

- Windows:
Dvokliknite ikono **EPSON Scan** na namizju.
Ali pa izberite gumb Start oziroma **Start > Vsi programi** ali **Programi > EPSON > EPSON Scan > EPSON Scan**.
- Mac OS X:
Izberite **Programi > Programska oprema Epson > EPSON Scan**.

Dostop do pomoči

Kliknite gumb **Pomoč** na gonilniku Epson Scan.

Zagon druge programske opreme za optično branje

Opomba:

V nekaterih državah določena programska oprema morda ni vključena.

Upravitelj dogodkov Epson Event Manager

Program omogoča določitev katerega koli gumba izdelka kot gumba za odpiranje programa za optično branje. Shranite lahko tudi pogosto uporabljene nastavitve optičnega branja, kar lahko precej pospeši projekte optičnega branja.

Zagon

- Windows:
Izberite gumb Start ali pojdite na **Start > Vsi programi** ali **Programi > Programska oprema Epson > Event Manager**.
- Mac OS X:
Izberite **Programi > Programska oprema Epson** in nato dvokliknite ikono **Zaženi program Event Manager**.

Pomoč

- Windows:
Kliknite ikono  v zgornjem desnem kotu zaslona.
- Mac OS X:
Kliknite **meni > Pomoč > Pomoč za program Epson Event Manager**.

Bralnik besedil ABBYY FineReader

Ta programska oprema omogoča optično branje dokumenta in pretvorbo besedila v podatke, ki jih lahko urejate v programu za urejanje besedil.

Programska oprema OCR ne more prepoznati ali težko prepozna naslednje vrste dokumentov ali besedil:

- ročno zapisane znake,

Optično branje

- ☐ predhodno kopirane dokumente,
- ☐ faks sporočila,
- ☐ besedilo z majhnim razmikom med znaki ali vrsticami,
- ☐ besedilo v preglednicah ali podčrtano besedilo,
- ☐ ležeče pisave ali velikosti pisave, manjše od 8 točk,
- ☐ zgibane ali zmečkane dokumente.

Za več podatkov si oglejte pomoč za program ABBYY FineReader.

Zagon

- ☐ Windows:
Izberite gumb Start ali **Start > Vsi programi** ali **Programi > mapa ABBYY FineReader > Event Manager**.
- ☐ Mac OS X:
Izberite **Programi** in nato dvokliknite **ABBYY FineReader**.

Dolivanje črnila

Varnostna navodila za stekleničke s črnilom, previdnostni ukrepi in tehnične lastnosti

Varnostna navodila

Pri delu s črnilom upoštevajte naslednje:

- Stekleničke s črnilom in enoto s posodicami za črnilo hranite zunaj dosega otrok. Otrokom preprečite uživanje črnila ali uporabo stekleničk s črnilom in pokrovčkov.
- Stekleničke s črnilom po odstranitvi plombe ne nagibajte ali stresajte, saj lahko začne črnilo iztekati.
- Pazite, da se pri delu s posodicami za črnilo in njihovimi pokrovčki ter odprtimi stekleničkami s črnilom in njihovimi pokrovčki ne dotaknete črnila.
Če pride črnilo v stik s kožo, ga temeljito izperite z milom in vodo.
Če pride črnilo v stik z očmi, jih nemudoma izperite z vodo. Če tudi po temeljitem izpiranju oči čutite neprijeten občutek ali imate težave z vidom, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
Če pride črnilo v stik z usti, ga nemudoma izpljunite in poiščite zdravniško pomoč.

Previdnostni ukrepi pri dolivanju črnila

Pred polnjenjem črnila preberite vsa navodila v tem poglavju.

- Uporabite stekleničke s črnilom z ustrezno številko dela za ta izdelek.
→ »[Stekleničke s črnilom](#)« na strani 98
- Družba Epson priporoča uporabo originalnih stekleničk s črnilom Epson. Družba Epson ne jamči za kakovost ali zanesljivost črnil, ki jih ni izdelala sama. Uporaba neoriginalnih črnil lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija družbe Epson ne krije in lahko v nekaterih primerih povzročijo nezanesljivo delovanje izdelka.
- Uporaba izdelkov, ki jih ni proizvedla družba Epson, lahko povzroči poškodbe, ki jih garancija družbe Epson ne krije, in lahko v nekaterih primerih povzroči nezanesljivo delovanje izdelka.
- Ta izdelek zahteva previdno ravnanje s črnilom. Črnilo se lahko med polnjenjem posodic za črnilo razlije. Če črnilo pride v stik z oblekami ali drugimi predmeti, ga morda ne bo mogoče odstraniti.
- Za zagotavljanje optimalnega delovanja tiskalne glave se nekaj črnila iz vseh posodic za črnilo porabi ne samo med tiskanjem, temveč tudi med vzdrževanjem, npr. med čiščenjem tiskalne glave.
- Ne odpirajte embalaže stekleničke s črnilom, dokler niste pripravljeni na polnjenje posodic/e za črnilo. Steklenička s črnilom je vakuumsko zapakirana, kar zagotavlja zanesljivost. Če stekleničko s črnilom iz embalaže vzamete že dalj časa pred uporabo, nemoteno tiskanje morda ne bo mogoče.
- Če je raven črnila v posodici pod najnižjo dovoljeno ravno, morate črnilo doliti. Če z uporabo tiskalnika nadaljujete, ko je raven črnila v posodici pod najnižjo dovoljeno mejo, se lahko naprava poškoduje.

Dolivanje črnila

- Ko je raven črnila pade pod spodnjo črtico na posodici za črnilo, prenehajte s tiskanjem. Če izdelek uporabljate, ko je raven črnila v posodici pod najnižjo dovoljeno ravno, se lahko izdelek poškoduje. Družba Epson priporoča polnjenje posodic za črnilo do zgornje črtice, in sicer ko je tiskalnik izklopljen, saj se tako raven črnila ponastavi. Če je posodica za črnilo napolnjena po zgornjih navodilih, se na izdelku pojavi opozorilo, izdelek pa preneha delovati po predvidenem času, tako da raven črnila v posodici ne pade pod spodnjo črtico na posodici za črnilo.
- Po prenosu stekleničk s črnilom iz mrzlega skladišča v ogret prostor pred uporabo počakajte vsaj tri ure, da se segrejejo na sobno temperaturo.
- Stekleničke s črnilom hranite v hladnem in temnem prostoru.
- Stekleničke s črnilom hranite v istem okolju kot izdelek. Ko shranjujete ali prenašate stekleničko s črnilom po odstranitvi plombe, stekleničke ne nagibajte in izpostavljajte udarcem ali temperaturnim spremembam. V nasprotnem primeru lahko črnilo izteka, tudi če je pokrovček na steklenički s črnilom tesno privit. Med privijanjem pokrovčka naj steklenička s črnilom stoji pokončno. Poskrbite za to, da med transportom črnilo ne bo iztekalo.

Tehnične lastnosti stekleničke s črnilom

- Družba Epson priporoča uporabo stekleničk s črnilom do datuma, odtisnjene na embalaži.
- Črnilo v stekleničkah, priloženih izdelku, se delno porabi med prvo namestitvijo. Za zagotavljanje visokokakovostnega tiskanja bo sistem tiskalno glavo povsem napolnil s črnilom. Gre za enkratni postopek, pri katerem se porabi določena količina črnila, zato je lahko pri uporabi prvih stekleničk s črnilom število natisnjenih strani v primerjavi z nadaljnjimi stekleničkami s črnilom nekoliko nižje.
- Predvideno število strani se lahko razlikuje glede na slike, ki jih tiskate, vrsto papirja, ki ga uporabljate, pogostost tiskanja in okoljske pogoje, kot je temperatura.
- Za dosego vrhunske kakovosti tiska in za zaščito tiskalne glave je ob pojavu obvestila o potrebi po ponovnem polnjenju v posodici s črnilom še nekaj rezervnega črnila, vendar količina le-tega ni vselej enaka. Predvideno število natisnjenih enot ne vključuje omenjene rezerve.
- Čeprav lahko stekleničke s črnilom vsebujejo reciklirane materiale, to ne vpliva na funkcije ali zmogljivost izdelka.
- Barvna črnila se lahko uporabljajo tudi za tiskanje v črno-belih in sivih odtenkih, odvisno od vrste papirja in nastavitve kakovosti tiskanja. Za mešanje črne barve je namreč mogoče uporabiti kombinacijo barvnih črnil.

Preverjanje ravni črnila

Če želite preveriti dejansko količino črnila, pogledajte posodice za črnilo in preverite raven črnila.



Pomembno:

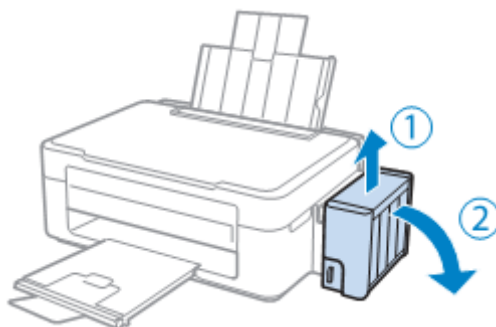
Če je raven črnila v posodici pod najnižjo dovoljeno ravno, ga dolijte do zgornje črtice na vložku. Če z uporabo tiskalnika nadaljujete, ko je raven črnila v posodici pod najnižjo dovoljeno mejo, lahko napravo poškodujete.

Dolivanje črnila v posodice za črnilo

Opomba:

Slike prikazujejo postopek polnjenja črnega črnila, vendar veljajo ista navodila za črnila vseh barv.

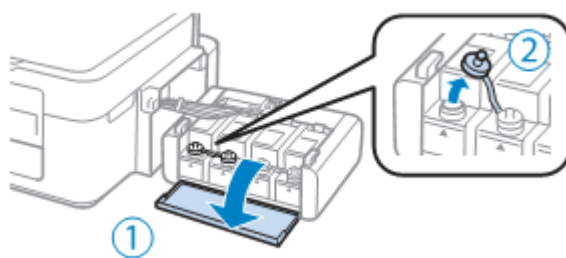
- 1 Prepričajte se, da lučka  sveti, vendar ne utripa.
- 2 Sprostite posodico za črnilo in jo vzemite iz izdelka ter položite na ravno podlago.



Opomba:

Ne vlecite cevk.

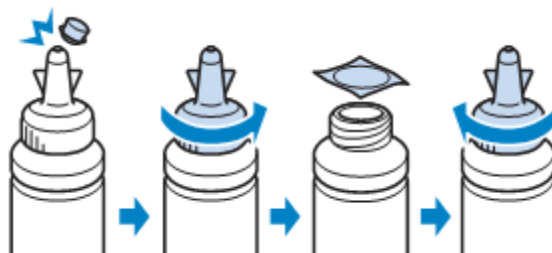
- 3 Odprite pokrov enote s posodicami za črnilo in nato odstranite pokrovček posodice.



Opomba:

- Pazite, da ne razlijete črnila.
- Pazite, da se barva posodice za črnilo ujema z barvo črnila, ki ga nameravate doliti.

- 4 Odtrgajte konico pokrovčka, odstranite pokrovček stekleničke s črnilom, odstranite plombo in namestite pokrovček.



Dolivanje črnila



Pomembno:

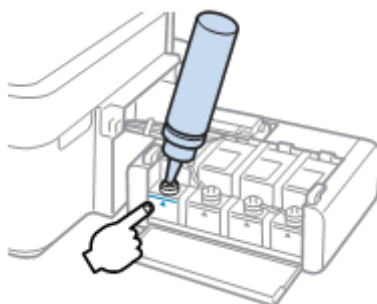
Pokrovček stekleničke pritrdite tesno, saj lahko v nasprotnem primeru črnilo začne iztekati.



Opomba:

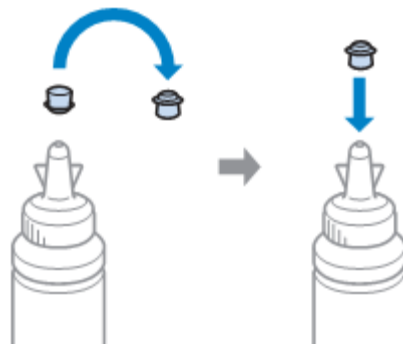
Konice pokrovčka ne zavrzite. Če po dolivanju v posodico v steklenički s črnilom ostane še kaj črnila, za zatesnitev pokrovčka stekleničke uporabite konico pokrovčka.

- 5 Posodico za črnilo napolnite do zgornje črtice, pri čemer pazite, da uporabljate ustrezno barvo črnila.



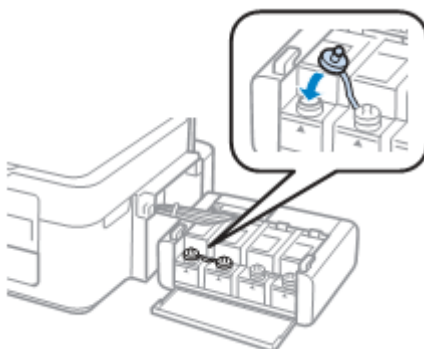
Opomba:

Če po polnjenju posodice do zgornje črtice v steklenički s črnilom ostane še kaj črnila, pokrovček tesno namestite nazaj na stekleničko in stekleničko do naslednje uporabe shranite v pokončnem položaju.



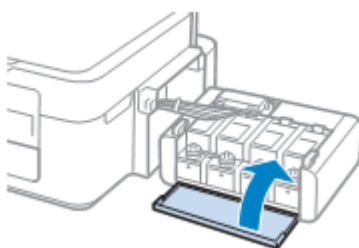
Dolivanje črnila

- 6 Na posodico za črnilo tesno namestite pokrovček.

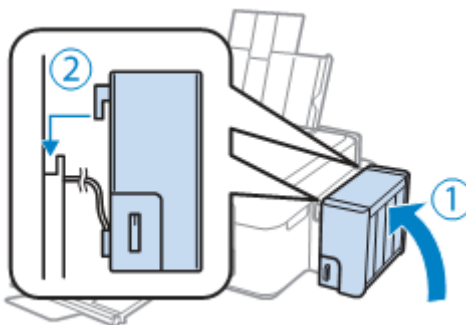


- 7 Ponovite korake od 3 do 6 za vsako stekleničko s črnilom posebej.

- 8 Zaprite pokrov enote s posodicami za črnilo.



- 9 Pritrdite enoto s posodicami za črnilo nazaj na izdelek.



Opomba:

- ☐ Če lučka 🔥 sveti, pritisnite gumb 🛑.
- ☐ Izdelek lahko še vedno uporabljate, tudi če ena ali več posodic ni napolnjenih do zgornje črtice in na zalogi nimate novih stekleničk s črnilom. Za najboljše delovanje izdelka priporočamo, da posodice za črnilo takoj napolnite do zgornje črtice.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

Preverjanje šob tiskalne glave

Če ugotovite, da je tisk nepričakovano svetel ali da na iztisu manjkajo pike, boste lahko težavo morda identificirali s preverjanjem šob tiskalne glave.

Šobe tiskalne glave lahko preverite preko računalnika s pomočjo orodja za preverjanje šob.

Uporaba orodja za preverjanje šob za operacijski sistem Windows

Za uporabo orodja za preverjanje šob sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 2 Preverite, ali je v zadnji podajalnik papirja naložen papir formata A4.
- 3 Z desno tipko miške kliknite na ikono izdelka v opravilni vrstici in izberite možnost **Preverjanje šob**.

Če se ikona izdelka ne prikaže, si oglejte naslednje poglavje za postopek dodajanja ikone.
→ [»Dostop iz bližnjice v opravilni vrstici« na strani 25](#)

- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

Uporaba orodja za preverjanje šob za operacijski sistem Mac OS X

Za uporabo orodja za preverjanje šob sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 2 Preverite, ali je v zadnji podajalnik papirja naložen papir formata A4.
- 3 Odprite program Epson Printer Utility 4.
→ [»Dostop do tiskalniškega gonilnika za operacijski sistem Mac OS X« na strani 25](#)
- 4 Kliknite ikono **Pregled šob**.
- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

Čiščenje tiskalne glave

Če ugotovite, da je tisk nepričakovano svetel ali da na iztisu manjkajo pike, boste težave morda lahko odpravili, če očistite tiskalno glavo, s čimer boste zagotovili pravilno dovajanje črnila iz šob.

Tiskalno glavo lahko očistite preko računalnika s pomočjo orodja za čiščenje tiskalne glave v tiskalniškem gonilniku ali preko izdelka s pomočjo gumbov.



Pomembno:

Izdelka med čiščenjem glave ne izklaplajte. Če čiščenja glave ne opravite do konca, morda ne boste mogli tiskati.

Opomba:

- Ker se pri čiščenju tiskalne glave uporabi del črnila iz vseh posodic, tiskalno glavo očistite samo v primeru slabše kakovosti tiskanja; če je npr. iztis zabrisan ali je barva napačna oz. manjka na nekaterih območjih.
- Najprej uporabite orodje za preverjanje šob in se prepričajte, ali je tiskalno glavo treba očistiti. Tako boste prihranili črnilo.
- Če je v posodici malo črnila, morda ne boste mogli izvesti čiščenja tiskalne glave. Pripravite novo stekleničko s črnilom.
- Če se kakovost tiska po približno treh ponovitvah tega postopka še vedno ne izboljša, uporabite orodje za izpiranje črnila.
→ »Menjava črnila v cevkah s črnilom« na strani 68
- Za vzdrževanje kakovosti tiska priporočamo tiskanje nekaj strani v rednih intervalih.

Uporaba orodja za čiščenje glave za operacijski sistem Windows

Za čiščenje tiskalne glave s pomočjo orodja za čiščenje glave sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, ali je stikalo za transport v odklenjenem položaju.
- 2 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 3 Z desno tipko miške kliknite na ikono izdelka v opravilni vrstici in izberite možnost **Čiščenje glave**.

Če se ikona izdelka ne prikaže, si oglejte naslednje poglavje o dodajanju ikone.

→ »Dostop iz bližnjice v opravilni vrstici« na strani 25

- 4 Sledite navodilom na zaslonu.

Uporaba orodja za čiščenje glave za operacijski sistem Mac OS X

Za čiščenje tiskalne glave s pomočjo orodja za čiščenje glave sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, ali je stikalo za transport v odklenjenem položaju.
- 2 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

- 3 Odprite program Epson Printer Utility 4.
→»[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X](#)« na strani 25
- 4 Kliknite ikono **Čiščenje glave**.
- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

Poravnava tiskalne glave

Če opazite nepravilnost navpičnih črt ali vodoravnih prog, boste morda lahko težavo odpravili s pomočjo orodja za poravnavo tiskalne glave v gonilniku tiskalnika.

Oglejte si ustrezno poglavje v nadaljevanju.

Opomba:

Med tiskanjem poskusnega vzorca z orodjem za poravnavo tiskalne glave ne pritiskajte gumba  za preklic tiskanja.

Uporaba orodja za poravnavo tiskalne glave za operacijski sistem Windows

Za poravnavo tiskalne glave z orodjem za poravnavo tiskalne glave sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 2 Preverite, ali je v zadnji podajalnik papirja naložen papir formata A4.
- 3 Z desno tipko miške kliknite na ikono izdelka v opravilni vrstici in izberite možnost **Poravnava tiskalne glave**.

Če se ikona izdelka ne prikaže, si oglejte naslednje poglavje o dodajanju ikone.
→ »[Dostop iz bližnjice v opravilni vrstici](#)« na strani 25
- 4 Za poravnavo tiskalne glave sledite navodilom na zaslonu.

Uporaba orodja za poravnavo tiskalne glave za operacijski sistem Mac OS X

Za poravnavo tiskalne glave z orodjem za poravnavo tiskalne glave sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 2 Preverite, ali je v zadnji podajalnik papirja naložen papir formata A4.
- 3 Odprite program Epson Printer Utility 4.
→»[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X](#)« na strani 25

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

- 4 Kliknite ikono **Poravnava tiskalne glave**.
- 5 Za poravnavo tiskalne glave sledite navodilom na zaslonu.

Menjava črnila v cevkah s črnilom

Če se na iztisih po več postopkih čiščenja glave še vedno pojavljajo proge ali na nekaterih območjih manjka barva, boste morda za rešitev težave morali zamenjati črnilo v cevkah.

Orodje za izpiranje črnila omogoča zamenjavo vsega črnila v cevkah.



Pomembno:

Med izvedbo te funkcije se porabi velika količina črnila. Pred uporabo te funkcije preverite, ali je v posodicah za črnilo dovolj črnila. Če črnila ni dovolj, ga dolijte v posodice.

Opomba:

- Med izvedbo te funkcije se porabi velika količina črnila. Uporabo te funkcije priporočamo le po opravljenem večkratnem čiščenju glave.
- Ta funkcija vpliva na življenjsko dobo črnilnih blazinic. Zaradi uporabe te funkcije se bodo črnilne blazinice hitreje nasičile. Za zamenjavo blazinic pred iztekom njihove življenjske dobe se obrnite na podporno službo družbe Epson. Ko se življenjska doba blazinic s črnilom izteče, izdelek preneha delovati in za nadaljevanje tiskanja boste morali poklicati podporno službo družbe Epson.
- Po uporabi orodja za izpiranje črnila znova zaženite pregled šob in po potrebi ponovite postopek čiščenja glave. Če se kakovost tiska še vedno ne izboljša, izklopite izdelek in počakajte vsaj šest ur. Če po izvedbi vseh zgoraj navedenih metod še vedno ne morete odpraviti težave, se obrnite na podporno službo družbe Epson.

Uporaba orodja za izpiranje črnila za operacijski sistem Windows

Za uporabo orodja za izpiranje črnila sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, ali je stikalo za transport v odklenjenem položaju.
- 2 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 3 Odprite tiskalniški gonilnik.
→ »Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows« na strani 24
- 4 Kliknite zavihek **Vzdrževanje** in nato kliknite **Izpiranje črnila**.
- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

Uporaba orodja za izpiranje črnila za operacijski sistem Mac OS X

Za uporabo orodja za izpiranje črnila sledite naslednjemu postopku.

- 1 Preverite, ali je stikalo za transport v odklenjenem položaju.
- 2 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 3 Odprite program Epson Printer Utility 4.
→»[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X](#)« na strani 25
- 4 Kliknite ikono **Izpiranje črnila**.
- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

Varčevanje z energijo

Po vnaprej določenem obdobju nedelovanja se izdelek samodejno izklopi.

Omenjeno obdobje lahko nastavite preden aktivirate upravljanje energije. Vsako povečanje bo vplivalo na energijsko učinkovitost izdelka. Preden opravite kakršne koli spremembe nastavitvev pomislite na okolje.

Za nastavitve obdobja mirovanja pred samodejnim izklopom sledite naslednjim korakom.

Za operacijski sistem Windows

- 1 Odprite nastavitve tiskalnika.
→ »[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows](#)« na strani 24
- 2 Kliknite zavihek **Vzdrževanje** in nato kliknite gumb **Podatki o tiskalniku in možnostih**.
- 3 V nastavitvah Časovnik za izklop izberite med možnostmi **Izklop, 30 minut, 1 ura, 2 uri, 4 ure, 8 ur ali 12 ur**.
- 4 Kliknite gumb **V redu**.

Za operacijski sistem Mac OS X

- 1 Odprite program Epson Printer Utility 4.
→»[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X](#)« na strani 25
- 2 Kliknite gumb **Nastavitve tiskalnika**. Prikaže se zaslon Nastavitve tiskalnika.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

- 3 V nastavitvah Časovnik za izklop izberite med možnostmi **Izklop, 30 minut, 1 ura, 2 uri, 4 ure, 8 ur ali 12 ur**.
- 4 Kliknite gumb **Uporabi**.

Preverjanje števila listov v podajalniku papirja

V gonilniku tiskalnika lahko preverite, koliko listov je v podajalniku.

Kliknite gumb **Podatki o tiskalniku in možnostih** v oknu Vzdrževanje gonilnika tiskalnika (za Windows) ali v programu Epson Printer Utility 4 (za Mac OS X).

Čiščenje izdelka

Čiščenje zunanosti izdelka

Za kar se da nemoteno delovanje izdelka ga večkrat letno temeljito očistite po naslednjem postopku.



Pomembno:

Izdelka nikoli ne čistite z alkoholom ali razredčilom. Tvrstne kemikalije lahko poškodujejo izdelek.

Opomba:

Ko izdelka ne uporabljate, zaprite stojalo za papir in pladenj za izmet papirja, da se ne začne nabirati prah.

- ☐ Za čiščenje površine stekla za optično branje uporabite mehko, čisto in suho krpo.
- ☐ Če je površina stekla zamaščena ali je na njej kakšna druga snov, ki jo je težko odstraniti, za čiščenje uporabite majhno količino čistila za steklo in mehko krpo. Preostalo tekočino obrišite.
- ☐ Na površino stekla za optično branje ne pritiskajte s silo.
- ☐ Bodite previdni, da ne opraskate ali poškodujete površine stekla za optično branje, in ne uporabljajte trdih ali abrazivnih ščetk. Poškodovana površina stekla lahko zmanjša kakovost optičnega branja.

Čiščenje notranjosti izdelka

Za zagotovitev najboljše kakovosti tiska valj v notranjosti naprave očistite po naslednjem postopku.



Previdnostni ukrepi:

Pazite, da se ne dotikate notranjih delov izdelka.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme



Pomembno:

- ☐ Bodite previdni, da elektronski deli ne pridejo v stik z vodo.
- ☐ Notranjosti izdelka ne pršite z mazivi.
- ☐ Neustrezne vrste olja lahko poškodujejo mehanizem. Če je treba napravo podmazati, se obrnite na svojega prodajalca ali usposobljeno servisno osebje.

- 1 Preverite, da na nadzorni plošči ni opozoril ali obvestil o napakah.
- 2 Naložite več listov navadnega papirja formata A4.
- 3 Pritisnite enega od gumbov , če želite izdelati kopijo, ne da bi položili dokument na steklo za optično branje.
- 4 Korak 3 ponavljajte tako dolgo, dokler iz papirja ne izginejo vsi madeži črnila.

Transport izdelka

Če nameravate izdelek premakniti, ga boste morali pripraviti za prevoz v originalni škatli ali škatli podobne velikosti.



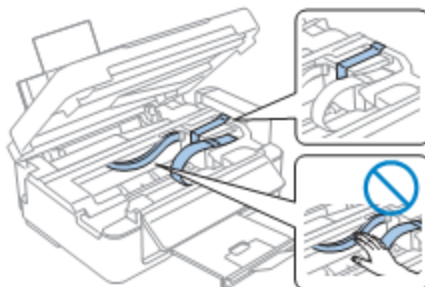
Pomembno:

- ☐ Med shranjevanjem ali transportom izdelka se prepričajte, da izdelek ni nagnjen, postavljen v navpičen položaj ali obrnjen na glavo, saj lahko v teh primerih začne črnilo iztekati.
- ☐ Ko stekleničko s črnilom shranjujete ali prenašate po odstranitvi plombe, je ne nagibajte ali izpostavljajte udarcem in temperaturnim spremembam. Sicer lahko črnilo izteka, tudi če je pokrovček na steklenički tesno priloženo. Med privijanjem pokrovčka naj steklenička s črnilom stoji pokončno. Poskrbite tudi, da med transportom črnilo ne bo iztekalo.

- 1 Vključite izdelek v vtičnico in ga vklopite. Počakajte, da se tiskalna glava vrne v prvotni položaj, nato zaprite pokrov tiskalnika.
- 2 Izdelek izklopite in izključite napajalni kabel.
- 3 Izključite vmesniški kabel iz izdelka.
- 4 Odstranite ves papir iz zadnjega podajalnika papirja.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

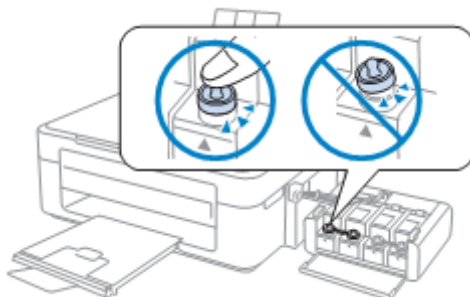
- 5 Odprite enoto optičnega bralnika. Pritrdite tiskalno glavo z lepilnim trakom, kot je prikazano spodaj, nato zaprite enoto optičnega bralnika.



- 6 Pomaknite stikalo za transport v zaklenjeni položaj.

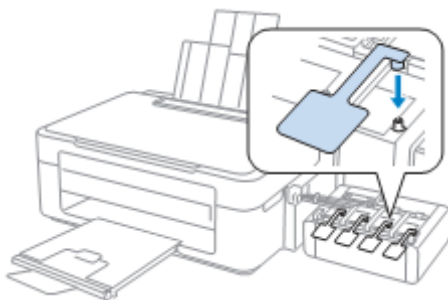


- 7 Sprostite posodico za črnilo in jo vzemite iz izdelka ter položite na ravno podlago. Prepričajte se, da ste na posodico za črnilo dobro namestili pokrovček.

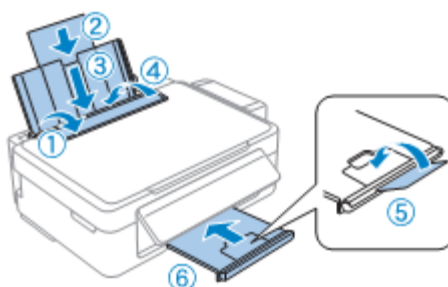


Vzdrževanje izdelka in programske opreme

- 8 Na štrleče dele posodice za črnilo namestite ovitke, ki ste jih dobili skupaj z izdelkom, in nato enoto s posodico za črnilo namestite na izdelek.



- 9 Potisnite zaščito podajalnika naprej, zaprite stojalo za papir in nato potisnite zaščito podajalnika nazaj ter zaprite pladenj za izmet papirja.



- 10 Za shranjevanje naprave potegnite ročico za sprostitvev na hrbtni strani nadzorne plošče, dokler se ne zaskoči, in nato spustite nadzorno ploščo.



- 11 Izdelek vložite v škatlo skupaj s priloženimi zaščitnimi deli.



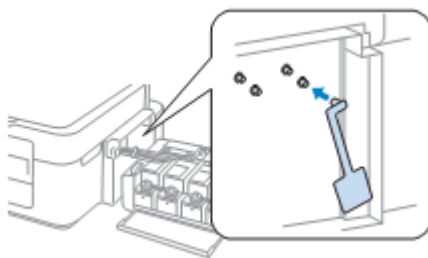
Pomembno:

- ☐ Izdelek naj bo med transportom v vodoravnem položaju. V nasprotnem primeru lahko črnilo začne iztekati.
- ☐ Po končanem transportu odstranite trak, s katerim ste pritrčili tiskalno glavo, in pokrovčke posodic za črnilo, nato odklenite izdelek. Če kakovost tiska upade, zaženite čiščenje ali poravnajte tiskalno glavo.
- ☐ V škatlo z izdelkom ne odlagajte odprtih steklenič s črnilom.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

Opomba:

Med transportom izdelka ovitke nameščenih posodic hranite ob strani izdelka.



Preverjanje in nameščanje programske opreme

Preverjanje programske opreme, nameščene na računalniku

Za uporabo funkcij, opisanih v teh navodilih za uporabo, morate namestiti naslednjo programsko opremo.

- ☐ Gonilnik in orodja Epson,
- ☐ program Epson Easy Photo Print,
- ☐ program Epson Event Manager.

Opomba:

Razpoložljivost programa Epson Easy Photo Print je odvisna od posameznega izdelka.

Če želite preveriti, ali je programska oprema nameščena na računalniku, sledite naslednjim korakom.

Za operacijski sistem Windows

- 1 **Windows 7 in Vista:** Kliknite gumb Start in izberite možnost **Nadzorna plošča**.
Windows XP: Kliknite gumb **Start** in izberite možnost **Nadzorna plošča**.
- 2 **Windows 7 in Vista:** Kliknite možnost **Odstrani program** iz kategorije Programi.
Windows XP: Dvokliknite ikono **Dodaj ali odstrani programe**.
- 3 Preverite seznam trenutno nameščenih programov.

Za operacijski sistem Mac OS X

- 1 Dvokliknite možnost **Macintosh HD**.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

- 2 V mapi Programi dvokliknite mapo **Programska oprema Epson** in preverite vsebino.

Opomba:

- Mapa Programi vsebuje programsko opremo tretjih oseb.
- Če želite preveriti, ali je nameščen gonilnik tiskalnika, v meniju Apple kliknite možnost **Sistemske nastavitve** in nato **Tiskanje in optično branje** (za Mac OS X 10.7) ali **Tiskanje in faks** (za Mac OS X 10.6 ali 10.5). Nato v polju s seznamom Tiskalniki poiščite svoj izdelek.

Nameščanje programske opreme

Vstavite priloženi CD s programsko opremo in na zaslonu Izbira programske opreme določite programsko opremo, ki jo želite namestiti.

Odstranitev programske opreme

Za reševanje določenih težav ali v primeru posodobitve operacijskega sistema boste morali programsko opremo morda odstraniti in nato ponovno namestiti.

Za podatke o prepoznavanju že nameščenih programov si oglejte naslednje poglavje.

→ »[Preverjanje programske opreme, nameščene na računalniku](#)« na strani 74

Za operacijski sistem Windows

Opomba:

- Za operacijska sistema Windows 7 in Vista potrebujete skrbniški račun in geslo, kadar se prijavljate kot navaden uporabnik.
- Za operacijski sistem Windows XP se morate prijaviti z računom skrbnika računalnika.

- 1 Izklopite izdelek.
- 2 Izključite vmesniški kabel izdelka iz računalnika.
- 3 Uporabite eno od naslednjih možnosti.

Windows 7 in Vista: Kliknite gumb Start in izberite možnost **Nadzorna plošča**.

Windows XP: Kliknite gumb **Start** in izberite možnost **Nadzorna plošča**.

- 4 Uporabite eno od naslednjih možnosti.

Windows 7 in Vista: Kliknite možnost **Odstrani program** iz kategorije Programi.

Windows XP: Dvokliknite ikono **Dodaj ali odstrani programe**.

- 5 Na prikazanem seznamu izberite programsko opremo, ki jo želite odstraniti, kot je na primer gonilnik izdelka in program.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

- 6 Uporabite eno od naslednjih možnosti.

Windows 7: Kliknite možnost **Odstrani/spremeni** ali **Odstrani**.

Windows Vista: Kliknite možnost **Odstrani/spremeni** ali **Odstrani** in nato v oknu Nadzor uporabniškega računa izberite možnost **Nadaljuj**.

Windows XP: Kliknite **Spremeni/Odstrani** ali **Odstrani**.

Opomba:

*Če želite v koraku 5 odstraniti gonilnik tiskalnika, izberite ikono izdelka in nato kliknite **V redu**.*

- 7 Ko se prikaže potrditveno okno, kliknite možnost **Da** ali **Naprej**.
- 8 Sledite navodilom na zaslonu.

V nekaterih primerih se lahko prikaže sporočilo, ki bo od vas zahtevalo ponoven zagon računalnika. V tem primeru se prepričajte, da je izbrana možnost **Želim ponovno zagnati računalnik zdaj** in kliknite **Dokončaj**.

Za operacijski sistem Mac OS X

Opomba:

- ☐ Za odstranitev programske opreme morate prenesti program za odstranjevanje programske opreme. Dostop do spletnega mesta:
<http://www.epson.com>
Naslednji korak je izbira podpornega oddelka na lokalnem spletnem mestu družbe Epson.
- ☐ Za odstranitev programov se morate prijaviti z računom skrbnika računalnika. Če ste prijavljeni kot uporabnik omejenega računa, programov ne boste mogli odstraniti.
- ☐ V nekaterih primerih je lahko namestitveni program ločen od programa za odstranjevanje.

- 1 Zaprite vse delujoče programe.
- 2 Na trdem disku sistema Mac OS X dvokliknite ikono **Program za odstranjevanje programske opreme**.
- 3 Na seznamu označite potrditvena polja za programsko opremo, ki jo želite odstraniti, kot je na primer gonilnik tiskalnika in program.
- 4 Kliknite ukaz **Odstrani**.
- 5 Sledite navodilom na zaslonu.

Če v oknu Program za odstranjevanje programske opreme ne najdete programa, ki ga želite odstraniti, na trdem disku Mac OS X dvokliknite mapo **Programi**, izberite program, ki ga želite odstraniti, nato pa ga povlecite na ikono **Koš**.

Vzdrževanje izdelka in programske opreme

Opomba:

Če odstranite gonilnik tiskalnika in ime vašega izdelka ostane v oknu Tiskanje in optično branje (za Mac OS X 10.7) ali Tiskanje in faks (za Mac OS X 10.6 ali 10.5), označite ime izdelka in kliknite gumb **Odstrani**.

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

Diagnosticiranje težave

Diagnosticiranja in odpravljanja težav se je najbolje lotiti v dveh korakih: najprej ugotovite težavo in nato uporabljajte primerne rešitve, dokler težave ne odpravite.

Podatki, ki jih potrebujete za diagnosticiranje in odpravo najpogostejših težav, so na voljo v orodju za reševanje težav, na nadzorni plošči in v orodju za spremljanje stanja. Oglejte si ustrezno poglavje v nadaljevanju.

Če ste naleteli na težave v zvezi s kakovostjo tiskanja, težave, ki niso povezane s kakovostjo tiska, težave s podajanjem papirja, ali če izdelek sploh ne tiska, si oglejte ustrezno poglavje.

Za odpravo težave boste morda morali prekiniti tiskanje.

→ [»Preklic tiskanja« na strani 29](#)

Preverjanje stanja izdelka

Če se pri tiskanju pojavi težava, se bo v oknu za spremljanje stanja pojavilo sporočilo o napaki.

Če se pojavi sporočilo o napaki, ki označuje, da se približuje konec življenjske dobe črnilnih blazinic, se za menjavo blazinice obrnite na podporno službo družbe Epson. Sporočilo se bo prikazovalo v rednih intervalih, dokler blazinic ne zamenjate. Ko so črnilne blazinice v izdelku nasičene, izdelek preneha delovati, za nadaljevanje tiskanja pa boste morali poklicati podporno službo družbe Epson.

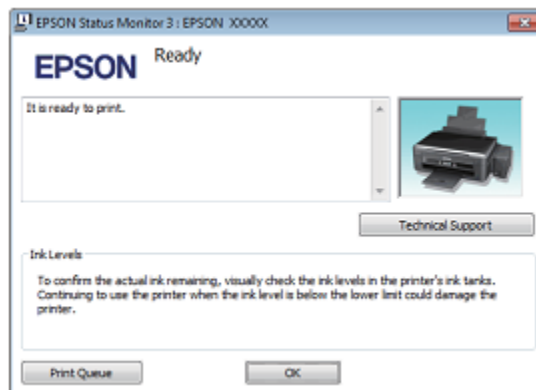
Za operacijski sistem Windows

Obstajata dva načina za dostop do programa EPSON Status Monitor 3:

- V opravilni vrstici Windows dvokliknite ikono bližnjice izdelka. Za dodajanje ikone bližnjice v opravilno vrstico si oglejte naslednje poglavje:
→ [»Dostop iz bližnjice v opravilni vrstici« na strani 25](#)
- Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite zavihek **Vzdrževanje** in nato gumb **EPSON Status Monitor 3**.

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

Ko odprete program EPSON Status Monitor 3, se prikaže naslednje okno:



Opomba:

Če se program EPSON Status Monitor 3 ne prikaže, odprite tiskalniški gonilnik in kliknite zavihek **Vzdrževanje** in nato gumb **Razširjene nastavitve**. V oknu Razširjene nastavitve označite potrditveno polje **Omogoči EPSON Status Monitor 3**.

EPSON Status Monitor 3 (spremljanje stanja tiskalnika) ponuja naslednje podatke:

- ☐ **Tehnična podpora:**
Kliknite možnost **Tehnična podpora** za dostop do spletnega mesta za tehnično podporo družbe Epson.
- ☐ **Čakalna vrsta za tiskanje:**
Za ogled tiskanja v ozadju Windows kliknite možnost **Čakalna vrsta za tiskanje**.

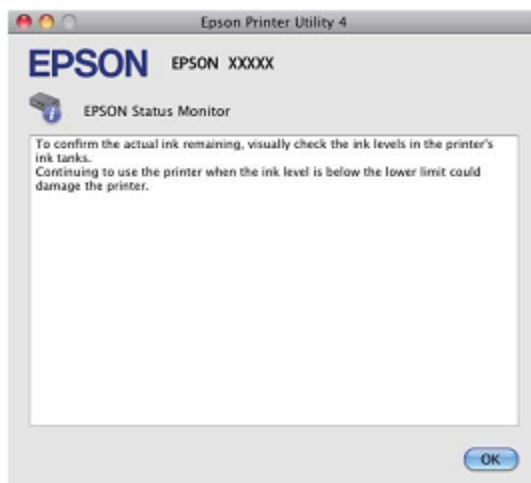
Za operacijski sistem Mac OS X

Za dostop do programa EPSON Status Monitor sledite naslednjim korakom:

- 1 Odprite program Epson Printer Utility 4.
→ »Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X« na strani 25

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

- 2 Kliknite ikono **EPSON status Monitor**. Prikaže se okno EPSON Status Monitor.



Zagozden papir

Pozor!

Ne dotikajte se gumbov na nadzorni plošči, medtem ko segate v notranjost izdelka.



Pomembno:

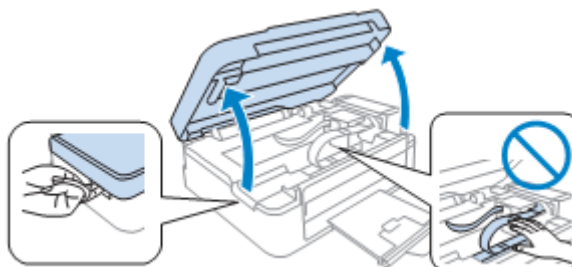
Če to ni potrebno, ne vlecite kablov ali cevk s črnilom oziroma se ne dotikanje drugih komponent v notranjosti izdelka. V nasprotnem primeru lahko začne črnilo iztekati ali pa se izdelek poškoduje.

Opomba:

- ☐ Prekličite opravilo tiskanja, če to od vas zahteva sporočilo iz gonilnika tiskalnika.
- ☐ Če na nadzorni plošči utripajo vse lučke, pritisnite gumb  za izklop in ponoven vklop izdelka. Če utripata le lučki  in , pritisnite gumb  ali .

Odstranjevanje zagozdenega papirja iz notranjosti izdelka

- 1 Odprite enoto optičnega bralnika.

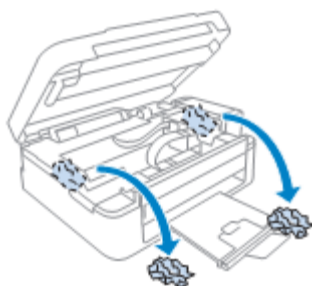


Pomembno:

Ne dvigujte enote optičnega bralnika, ko je pokrov steklene plošče odprt.



- 2 Odstranite ves papir iz notranjosti izdelka, vključno z vsemi raztrganimi koščki.



- 3 Zaprite enoto optičnega bralnika. Če se papir zagozdi v bližini pladnja za izmet papirja, previdno odstranite zagozdeni papir.

Preprečevanje zagozdenja papirja

Če se papir pogosto zagozdi, preverite naslednje.

- ☐ Papir je gladek, ni valovit ali zguban.
- ☐ Uporabljate papir visoke kakovosti.
- ☐ Stran papirja, na katero se tiska, je v zadnjem podajalniku papirja obrnjena naprej (navzgor).
- ☐ Sveženj papirja ste pred nalaganjem zrahljali.
- ☐ Pri tiskanju z navadnim papirjem listov ne nalagajte nad črto tik pod oznako  v stranskem vodilu. Pred uporabo posebnih medijev podjetja Epson se prepričajte, da je število listov manjše od omejitve, določene za ta medij.
→ »Izbira papirja« na strani 17
- ☐ Stransko vodilo je potisnjeno ob levi rob papirja.
- ☐ Izdelek je postavljen na ravno in stabilno površino, ki je na vseh straneh večja od izdelka. Izdelek v nagnjenem položaju ne bo deloval pravilno.

Pomoč za kakovost tiska

Če imate težave s kakovostjo tiska, iztise primerjajte z naslednjimi slikami. Kliknite opis pod sliko, ki je najbolj podobna vašemu iztisu.

enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel" Primer dobrega tiska	 Primer dobrega tiska
enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel" → »Vodoravne proge« na strani 83	enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel" → »Navpične proge ali neporavnost v navpični smeri« na strani 83
 → »Vodoravne proge« na strani 83	 → »Navpične proge ali neporavnost v navpični smeri« na strani 83



→ »Nepravilne ali manjkajoče barve« na strani 83



→ »Zabrisan ali razmazan izpis« na strani 84

Vodoravne proge

- Prepričajte se, da je stran papirja, na katero se tiska (bolj bela ali sijajna stran), v zadnjem podajalniku papirja obrnjena navzgor.
- Zaženite orodje za čiščenje glave in očistite morebitne zamašene šobe.
→ »Čiščenje tiskalne glave« na strani 66
- Uporabljajte originalne stekleničke s črnilom Epson.
- Prepričajte se, da je vrsta papirja, izbrana v gonilniku tiskalnika, primerna za vrsto papirja, ki je naložena v podajalnik.
→ »Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika« na strani 18
- Če imate težave s kakovostjo kopij, očistite zunanost izdelka.
→ »Čiščenje zunanosti izdelka« na strani 70

Navpične proge ali neporavnano v navpični smeri

- Prepričajte se, da je stran papirja, na katero se tiska (bolj bela ali sijajna stran), v zadnjem podajalniku papirja obrnjena navzgor.
- Zaženite orodje za čiščenje glave in očistite morebitne zamašene šobe.
→ »Čiščenje tiskalne glave« na strani 66
- Zaženite orodje za poravnavo tiskalne glave.
→ »Poravnava tiskalne glave« na strani 67
- V operacijskem sistemu Windows iz okna Več možnosti na gonilniku tiskalnika počistite potrditveno polje **Visoka hitrost**. Za podrobnosti si oglejte spletno pomoč.
Pri operacijskem sistemu Mac OS X pri možnosti Tiskanje z visoko hitrostjo izberite možnost **Izklop**. Za prikaz možnosti Tiskanje z visoko hitrostjo obiščite naslednje menije: **Sistemske nastavitve**, **Tiskanje in optično branje** (za Mac OS X 10.7) ali **Tiskanje in faks** (za Mac OS X 10.6 ali 10.5), vaš izdelek (v polju s seznamom Tiskalniki), **Možnosti in potrebščine** in nato **Gonilnik**.
- Prepričajte se, da je izbrana vrsta papirja v gonilniku tiskalnika primerna za vrsto papirja v podajalniku.
→ »Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika« na strani 18
- Če imate težave s kakovostjo kopij, očistite zunanost izdelka.
→ »Čiščenje zunanosti izdelka« na strani 70

Nepravilne ali manjkajoče barve

- Prepričajte se, da je postopek začetnega polnjenja črnila zaključen.

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

- Prepričajte se, da je stikalo za transport obrnjeno v odklenjeni položaj.
- V operacijskem sistemu Windows počistite nastavitve **Sivine** v glavnem oknu na gonilniku tiskalnika. V operacijskem sistemu Mac OS X pri možnosti Nastavitve tiskanja v pogovornem oknu Tiskanje v gonilniku tiskalnika počistite nastavitve **Sivine**. Za podrobnosti si oglejte spletno pomoč.
- V programu ali nastavitvah gonilnika tiskalnika prilagodite nastavitve barv. V operacijskem sistemu Windows preverite okno Več možnosti. V operacijskem sistemu Mac OS X preverite pogovorno okno Možnosti barve v pogovornem oknu Tiskanje. Za podrobnosti si oglejte spletno pomoč.
- Zaženite orodje za čiščenje glave in očistite morebitne zamašene šobe.
→ »Čiščenje tiskalne glave« na strani 66.
- Če izdelka dolgo niste uporabljali, uporabite orodje za izpiranje črnila tiskalniškega gonilnika.
→ »Menjava črnila v cevkah s črnilom« na strani 68
- Uporabljajte originalne stekleničke s črnilom Epson in papir, ki ga priporoča družba Epson.

Zabrisan ali razmazan tisk

- Uporabljajte originalne stekleničke s črnilom Epson in papir, ki ga priporoča družba Epson.
- Prepričajte se, da je izdelek postavljen na ravno in stabilno površino, ki je na vseh straneh večja od izdelka. Izdelek v nagnjenem položaju ne bo deloval pravilno.
- Prepričajte se, da papir ni poškodovan, umazan ali prestar.
- Prepričajte se, da je papir suh in stran papirja, na katero se tiska (bolj bela ali sijajna stran), v zadnjem podajalniku papirja obrnjena navzgor.
- Če je papir valovit na strani, na katero se tiska, ga poravnajte ali rahlo upognite v nasprotno smer.
- Prepričajte se, da je izbrana vrsta papirja v gonilniku tiskalnika primerna za vrsto papirja v podajalniku.
→ »Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika« na strani 18
- Vsak list sproti odstranite s pladnja za izmet papirja.
- Ne dotikajte se potiskane strani papirja s sijajno površino in preprečite, da bi kar koli prišlo v stik z njo. Za delo z iztisi upoštevajte navodila za papir.
- Zaženite orodje za čiščenje glave in očistite morebitne zamašene šobe.
→ »Čiščenje tiskalne glave« na strani 66
- Zaženite orodje za poravnavo tiskalne glave.
→ »Poravnava tiskalne glave« na strani 67
- Če je papir po tiskanju umazan s črnilom, očistite notranjost izdelka.
→ »Čiščenje notranjosti izdelka« na strani 70
- Če imate težave s kakovostjo kopij, očistite zunanost izdelka.
→ »Čiščenje zunanosti izdelka« na strani 70

Druge težave z videzom tiska

Napačni ali popačeni znaki

- Izbrišite vsa neuspela opravila tiskanja.
→ »[Preklic tiskanja](#)« na strani 29
- Izklopite izdelek in računalnik. Prepričajte se, da je vmesniški kabel izdelka dobro priključen.
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Nepravilni robovi

- Prepričajte se, da je papir pravilno naložen v zadnji podajalnik papirja.
→ »[Nalaganje papirja](#)« na strani 19
→ »[Nalaganje pisemskih ovojnic](#)« na strani 21
- V programu preverite nastavitve robov. Prepričajte se, da so robovi strani znotraj območja tiskanja.
→ »[Območje tiskanja](#)« na strani 100
- Prepričajte se, da nastavitve gonilnika tiskalnika ustrezajo velikosti papirja, ki ga uporabljate.
Pri operacijskem sistemu Windows preverite glavno okno.
Pri operacijskem sistemu Mac OS X preverite pogovorno okno Priprava strani ali pogovorno okno Tiskanje.
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Postavitev tiska je nekoliko nepravilna

- Prepričajte se, da je papir pravilno naložen v zadnji podajalnik papirja.
→ »[Nalaganje papirja](#)« na strani 19
→ »[Nalaganje pisemskih ovojnic](#)« na strani 21
- Če je v glavnem oknu gonilnika tiskalnika pri nastavitvi Kakovost (za Windows) izbrana možnost **Osnutek** ali možnost **Hitro in varčno** v nastavitvah Kakovost tiskanja v okviru Nastavitve tiskanja, (za Mac OS X), izberite drugo nastavitev.

Nepravilna velikost ali položaj kopirane slike

- Če so robovi kopije obrezani, pomaknite izvirnik nekoliko stran od kota.
- Očistite steklo optičnega bralnika.
→ »[Čiščenje zunanosti izdelka](#)« na strani 70

Zrcalna slika

- Pri operacijskem sistemu Windows v oknu Več možnosti na gonilniku tiskalnika počistite potrditveno polje **Zrcalna slika** ali v svojem programu izklopite nastavev Zrcalna slika.
Pri operacijskem sistemu Mac OS X v pogovornem oknu Tiskanje gonilnika tiskalnika pri možnosti **Nastavitve tiskanja** počistite pogovorno okno **Zrcalna slika** ali v svojem programu izklopite nastavev Zrcalna slika.
Za navodila si oglejte spletno pomoč za gonilnik tiskalnika ali za vaš program.
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Tiskanje praznih strani

- Prepričajte se, da nastavitve gonilnika tiskalnika ustrezajo velikosti papirja, ki ga uporabljate. Pri operacijskem sistemu Windows preverite glavno okno.
Pri operacijskem sistemu Mac OS X preverite pogovorno okno Priprava strani ali pogovorno okno Tiskanje.
- Pri operacijskem sistemu Windows preverite nastavev **Preskoči prazno stran**, tako da v oknu Vzdrževanje gonilnika tiskalnika kliknete na gumb **Razširjene nastavitve**.
Pri operacijskem sistemu Mac OS X za možnost Preskoči prazno stran izberite **Vklop**. Za prikaz možnosti Preskoči prazno stran kliknite naslednje menije: **Sistemske nastavitve**, **Tiskanje in optično branje** (za Mac OS X 10.7) ali **Tiskanje in faks** (za Mac OS X 10.6 ali 10.5), vaš izdelek (v polju s seznamom Tiskalniki), **Možnosti in potrebščine** in nato **Gonilnik**.
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Natisnjena stran je razmazana ali natrgana

- Če je papir valovit na strani, na katero se tiska, ga poravnajte ali rahlo upognite v nasprotno smer.
- Izdelajte nekaj kopij, ne da bi položili dokument na steklo za optično branje.
→ »[Čiščenje notranjosti izdelka](#)« na strani 70
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Prepočasno tiskanje

- Prepričajte se, da je izbrana vrsta papirja v gonilniku tiskalnika primerna za vrsto papirja v podajalniku.
→ »[Nastavitve vrste papirja iz gonilnika tiskalnika](#)« na strani 18
- Pri operacijskem sistemu Windows v glavnem oknu gonilnika tiskalnika pri možnosti **Kakovost** izberite nižjo kakovost. Pri operacijskem sistemu Mac OS X v pogovornem oknu Nastavitve tiskanja v okviru pogovornega okna Tiskanje v gonilniku tiskalnika izberite nižjo kakovost tiskanja.
→ »[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Windows](#)« na strani 24
→ »[Dostop do gonilnika tiskalnika za operacijski sistem Mac OS X](#)« na strani 25
- Zaprite vse nepotrebne aplikacije.

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

- Pri daljšem obdobju neprekinjenega tiskanja lahko hitrost tiskanja izjemno upade. Upočasnitev hitrosti tiskanja namreč preprečuje pregrevanje ali poškodbe mehanizma izdelka. V tem primeru lahko nadaljujete s tiskanjem, vendar je priporočljivo, da delo prekinete in izdelek najmanj trideset minut pustite vklopljen. (Če izdelek izklopite, se ne bo pripravil na ponovno uporabo.) Po ponovnem zagonu bo tiskanje znova potekalo z običajno hitrostjo.
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Če po izvedbi vseh zgoraj navedenih metod še vedno ne morete odpraviti težave, si oglejte naslednje poglavje:

→ »[Povečanje hitrosti tiskanja \(samo za operacijski sistem Windows\)](#)« na strani 89

Papir se ne podaja pravilno

Papir se ne podaja

Odstranite sveženj papirja in preverite naslednje:

- Papir ni valovit ali zguban.
- Papir ni prestar. Za več podatkov si oglejte navodila, priložena paketu papirja.
- Pri tiskanju z navadnim papirjem listov ne nalagajte nad črto tik pod oznako  v stranskem vodilu. Pred uporabo posebnih medijev podjetja Epson se prepričajte, da je število listov manjše od omejitve, določene za ta medij.
→ »[Izbira papirja](#)« na strani 17
- Papir se ni zagozdil v izdelku. Če se je, odstranite zagozdni papir.
→ »[Zagozden papir](#)« na strani 80
- Upoštevajte morebitna navodila za nalaganje, priložena paketu papirja.
- Papir nima lukenj za vezavo.

Podajanje več strani hkrati

- Pri tiskanju z navadnim papirjem listov ne nalagajte nad črto tik pod oznako  v stranskem vodilu. Pred uporabo posebnih medijev podjetja Epson se prepričajte, da je število listov manjše od omejitve, določene za ta medij.
→ »[Izbira papirja](#)« na strani 17
- Prepričajte se, da je stransko vodilo nameščeno ob levi rob papirja.
- Papir ni valovit ali prepognjen. Če je, ga pred vstavljanjem poravnajte ali rahlo upognite v nasprotno smer.
- Odstranite sveženj papirja in se prepričajte, da ni pretanek.
→ »[Papir](#)« na strani 99
- Od strani pihnite v sveženj papirja, da ločite liste, in nato papir ponovno naložite.

- Če se tiska preveč izvodov datoteke, po naslednjem postopku preverite Nastavitve kopij v gonilniku tiskalnika in preverite tudi nastavitve v aplikaciji.
Pri operacijskem sistemu Windows v glavnem oknu preverite Nastavitve kopij.
Pri operacijskem sistemu Mac OS X v pogovornem oknu Tiskanje preverite Nastavitve kopij.

Nepravilno naložen papir

Če ste papir naložili pregloboko, ga izdelek ne more pravilno podajati. Izdelek izklopите in nežno odstranite papir. Izdelek nato ponovno vklopите in pravilno vstavite papir.

Papir ni v celoti izvržen ali je zguban

- Če papir ni izvržen v celoti, za izmet papirja pritisnite enega od gumbov . Če se je papir zagozdil v izdelku, ga odstranite skladno s postopkom v naslednjem poglavju:
→ »Zagozden papir« na strani 80
- Če je papir pri izmetu iz naprave zguban, je morda vlažen ali pretanek. Vstavite nov sveženj papirja.

Opomba:

Neporabljen papir hranite v originalnem pakiranju na suhem mestu.

Izdelek ne tiska

Nobena lučka ne sveti

- Pritisnite gumb  in se prepričajte, da je izdelek vklopljen.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel trdno priključen.
- Prepričajte se, da vtičnica deluje in ni povezana s stenskim stikalom ali časovnikom.

Sveti samo lučka za vklop

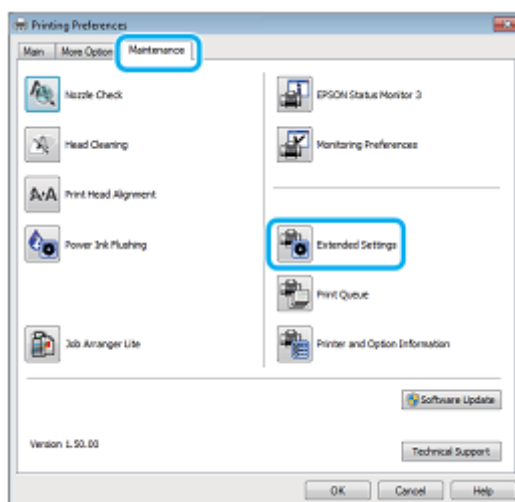
- Izklopите izdelek in računalnik. Prepričajte se, da je vmesniški kabel izdelka dobro priključen.
- Če uporabljate vmesnik USB, se prepričajte, da vaš kabel izpolnjuje standarde USB ali Hi-Speed USB.
- Če želite izdelek povezati z računalnikom preko zvezdišča USB, povežite izdelek na zvezdišče, ki je najbližje računalniku. Če računalnik ne prepozna gonilnika tiskalnika, poskusite povezati izdelek neposredno z računalnikom brez zvezdišča USB.
- Če želite izdelek povezati z računalnikom preko zvezdišča USB, se prepričajte, da je računalnik prepoznal napravo v zvezdišču USB.
- Če želite natisniti večjo sliko, morda vaš računalnik nima dovolj velikega pomnilnika. Poskusite zmanjšati ločljivost slike ali jo natisnite v manjši velikosti. Morda boste morali razširiti pomnilnik računalnika.

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

- Uporabniki sistema Windows lahko iz aplikacije za tiskanje v ozadju izbrišete vsa neuspela tiskalniška opravila.
→ »Preklic tiskanja« na strani 29
- Odstranite gonilnik tiskalnika in ga znova namestite.
→ »Odstranjevanje programske opreme« na strani 75

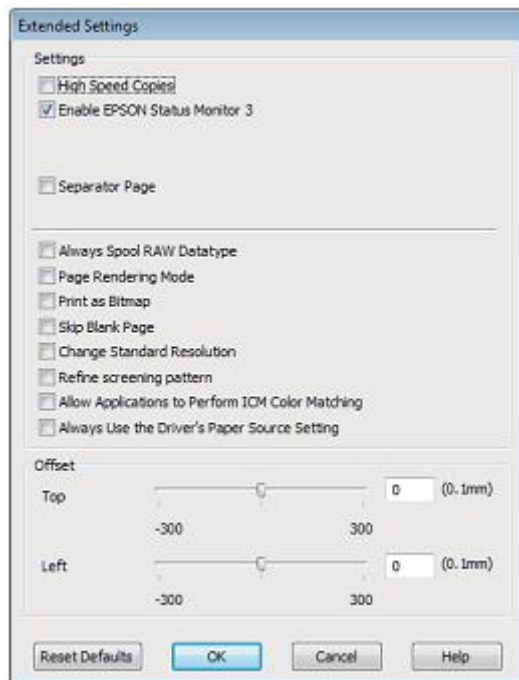
Povečanje hitrosti tiskanja (samo za operacijski sistem Windows)

Ko hitrost tiskanja nizka, jo lahko povečate z izbiro določenih nastavitev v oknu Razširjene nastavitve. Kliknite gumb **Razširjene nastavitve** v oknu Vzdrževanje tiskalniškega gonilnika.



Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

Prikaže se naslednje pogovorno okno.



Označite naslednja potrditvena polja in hitrost tiskanja se bo povečala.

- ☐ Visoka hitrost
- ☐ V ozadju vedno tiskaj podatkovni tip RAW
- ☐ Način upodabljanja strani
- ☐ Natisni kot bitno sliko

Za več podrobnosti vsakem od zgornjih elementov si oglejte spletno pomoč.

Druge težave

Neslišno tiskanje na navadni papir

Ko je v nastavitvah vrste papirja izbran navadni papir, za kakovost v gonilniku tiskalnika pa je določena možnost Standardno (Windows) ali Običajno (Mac OS X), izdelek tiska pri visoki hitrosti. Za tišje tiskanje izberite Tihi način, kar bo upočasnilo tiskanje.

Navodila za uporabo

Odpravljanje težav pri tiskanju/kopiranju

Pri operacijskem sistemu Windows v glavnem oknu tiskalniškega gonilnika izberite potrditveno polje Tihi način.

Pri operacijskem sistemu MAC OS X v okviru možnosti Tihi način izberite **Vklop**. Za prikaz možnosti Tihi način obiščite naslednje menije: **Sistemske nastavitve**, **Tiskanje in optično branje** (za Mac OS X 10.7) ali **Tiskanje in faks** (za Mac OS X 10.6 ali 10.5), vaš izdelek (v polju s seznamom Tiskalniki), **Možnosti in potrebnosti** in nato **Gonilnik**.

Odpravljanje težav pri optičnem branju

Težave, o katerih nas obvesti sporočilo na zaslonu LCD ali lučka za prikaz stanja

- Prepričajte se, da je izdelek pravilno priključen na računalnik.
- Izklopite izdelek in ga ponovno vklopite. Če to težave ne odpravi, je izdelek morda okvarjen ali pa bo treba zamenjati vir svetlobe v optičnem bralniku. Obrnite se na prodajalca.
- Prepričajte se, da je programska oprema za optično branje v celoti nameščena.
Za navodila o nameščanju programske opreme za optično branje si oglejte priročnik v fizični obliki.

Težave ob začetku optičnega branja

- Preverite lučko za prikaz stanja in se prepričajte, da je izdelek pripravljen za optično branje.
- Prepričajte se, da so kabli dobro priključeni na izdelek in delujočo električno vtičnico.
Če je potrebno, preizkusite AC adapter, tako da vključite drugo električno napravo in jo vklopite.
- Izklopite izdelek in računalnik, preverite povezavo vmesniškega kabla in se prepričajte, da je tesna.
- Če se ob začetku optičnega branja prikaže seznam optičnih bralnikov, se prepričajte, da ste izbrali pravi izdelek.

Windows:

Ko s klikom na ikono Epson Scan zaženete program EPSON Scan in se prikaže seznam Izbira optičnega bralnika, se prepričajte, da ste izbrali model svojega izdelka.

Mac OS X:

Ko iz mape Programi zaženete program Epson Scan in se prikaže seznam Izbira optičnega bralnika, se prepričajte, da ste izbrali pravilen model izdelka, ki ga uporabljate.

- Priključite izdelek neposredno na zunanji vhod USB na računalniku ali preko enega zvezdišča USB. Če je izdelek na računalnik priključen preko več zvezdišč USB, morda ne bo pravilno deloval. Če težave s tem ne uspete odpraviti, povežite izdelek neposredno z računalnikom.
- Če je na vaš računalnik priključen več kot en izdelek, izdelek morda ne bo deloval. Povežite samo izdelek, ki ga želite uporabiti, in ponovno poskusite z optičnim branjem.
- Če programska oprema za optično branje ne deluje pravilno, programsko opremo najprej odstranite in jo nato znova namestite, kot je opisano v priročniku v fizični obliki.
→ »Odstranjevanje programske opreme« na strani 75

Uporaba gumba

Opomba:

Funkcija optičnega branja morda ne bo na voljo, če uporabljate gumb, vendar pa je to odvisno od izdelka.

- ☐ Preverite, ali ste gumbu dodelili program.
→ »Program Epson Event Manager« na strani 58
- ☐ Preverite, če sta programa Epson Scan in Epson Event Manager pravilno nameščena.
- ☐ Če ste med ali po nameščanju programske opreme Epson v oknu sistema Windows Varnostno opozorilo kliknili gumb **Blokiraj**, prekličite blokiranje programa Epson Event Manager.
→ »Kako preklicati blokiranje programa Epson Event Manager« na strani 93
- ☐ Mac OS X:
Prepričajte se, da ste vpisani kot uporabnik, ki je namestil programsko opremo optičnega bralnika. Drugi uporabniki morajo najprej zagnati program Epson Scanner Monitor v mapi Programi in nato klikniti gumb za optično branje.

Kako preklicati blokiranje programa Epson Event Manager

- 1 Kliknite možnost **Start** ali gumb za začetek in nato odprite mapo **Nadzorna plošča**.
- 2 Uporabite eno od naslednjih možnosti.
 - ☐ Windows 7:
Izberite možnost **Sistem in varnost**.
 - ☐ Windows Vista:
Izberite možnost **Varnost**.
 - ☐ Windows XP:
Izberite možnost **Varnostno središče**.
- 3 Uporabite eno od naslednjih možnosti.
 - ☐ Windows 7 in Windows Vista:
Izberite možnost **Dovoli programu skozi požarni zid sistema Windows**.
 - ☐ Windows XP:
Izberite možnost **Požarni zid Windows**.
- 4 Uporabite eno od naslednjih možnosti.
 - ☐ Windows 7:
Potrdite potrditveno polje za **Program Event Manager** na seznamu Dovoljeni programi in funkcije.
 - ☐ Windows Vista:
Kliknite zavihek **Izjeme** in nato preverite, ali je potrditveno polje za **Program Event Manager** na seznamu Programi in vhodi označeno.

- Windows XP:

Kliknite zavihek **Izjeme** in nato preverite, ali je potrditveno polje za **Program Event Manager** na seznamu Programi in vhodi označeno.

- 5 Kliknite možnost V redu.

Uporaba druge programske opreme za optično branje namesto gonilnika Epson Scan

- Če uporabljate programe, skladne s protokolom TWAIN, kot je na primer Adobe Photoshop Elements, se prepričajte, da je v nastavitvah Optični bralnik ali Vir izbran ustrezen izdelek.
- Če optično branje s programsko opremo, skladno z vmesnikom Twain, kot je Adobe Photoshop Elements, ni mogoče, to programsko opremo odstranite in jo nato ponovno namestite.
→ »[Odstranjevanje programske opreme](#)« na strani 75

Težave s trajanjem optičnega branja

- Računalniki z zunanjimi USB vhodi visoke hitrosti bodo hitreje izvedli optično branje kot tisti z navadnimi zunanjimi USB vhodi. Če za izdelek uporabljate zunanji USB vhod visoke hitrosti, se prepričajte, da je vhod skladen s sistemskimi zahtevami.
→ »[Sistemske zahteve](#)« na strani 98
- Optično branje visoke ločljivosti zahteva veliko časa.

Težave z optično prebranimi slikami

Nezadovoljiva kakovost optičnega branja

Kakovost optičnega branja lahko izboljšate s spremembo trenutnih nastavitev ali prilagoditvijo optično prebrane slike.

→ »[Funkcije za prilagoditev slike](#)« na strani 40

Na optično prebrani sliki se prikaže slika z zadnje strani izvirnika

Če je izvornik natisnjen na tanek papir, lahko izdelek hkrati prepozna tudi slike na zadnji strani izvirnika in jih prikaže na posnetku prebrane slike. V tem primeru poskusite optično prebrati izvornik tako, da na hrbtno stran izvirnika položite črn papir. Prepričajte se tudi, da sta nastavitvi Vrsta dokumenta in Vrsta slike skladni z vrsto vašega izvirnika.

Znaki so popačeni ali zabrisani

- V Pisarniškem ali Domačem načinu označite potrditveno polje **Izboljšanje besedila**.

Navodila za uporabo

Odpravljanje težav pri optičnem branju

- Prilagodite nastavitve praga.

Domači način:

V nastavitvah Vrsta slike izberite možnost **Črno-bela**, kliknite gumb **Svetlost** in nato prilagodite Nastavitev praga.

Pisarniški način:

V nastavitvah Vrsta slike izberite možnost **Črno-bela** in nato prilagodite Nastavitev praga.

Profesionalni način:

Izberite možnost **Črno-bela** za nastavitev vrste slike in kliknite gumb **+** (Windows) ali **►** (Mac OS X) ob možnosti **Vrsta slike**. Izberite ustrezno nastavitev za Možnost slike in nato prilagodite Nastavitev praga.

- V nastavitvah povečajte ločljivost.

Nepravilno prepoznavanje znakov ob pretvorbi v besedilo za urejanje (OCR)

Dokument poravnajte in ga položite na steklo optičnega bralnika. Če je dokument upognjen, ga izdelek morda ne bo pravilno prepoznal.

Na optično prebrani sliki se pojavljajo vijugasti vzorci

Na optično prebrani sliki dokumenta se lahko pojavi vijugasto-mrežast vzorec (poznan pod imenom moire).



- Zavrtite izvirni dokument.
- Po končanem optičnem branju s pomočjo programske opreme uporabljene aplikacije zavrtite optično prebrano sliko.
- Izberite potrditveno polje **Odstranjevanje rastra**.
- V Profesionalnem načinu spremenite nastavitve ločljivosti in ponovno izvedite optično branje.

Na slikah se pojavljajo neenakomerne barve, packe, pike ali ravne črte

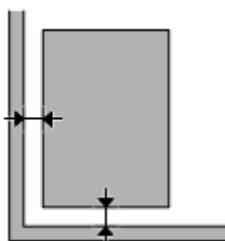
Morda boste morali očistiti notranjost izdelka.

→ »Čiščenje notranjosti izdelka« na strani 70

Nezadovoljivo območje ali smer optičnega branja

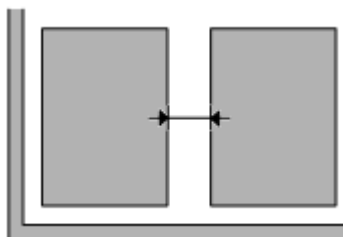
Naprava ne prebere robov izvirnika

- Če želite dokument prebrati v Popolnoma samodejnem načinu ali z uporabo predogleda sličic v Domačem ali Profesionalnem načinu, dokument ali sliko pomaknite 6 mm (0,2 palca) stran od vodoravnih in navpičnih robov plošče optičnega bralnika, da robovi slike ne bodo odrezani.
- Če želite optično prebrati dokument ali sliko z uporabo gumba na izdelku ali z običajnim predogledom v Pisarniškem, Domačem ali Profesionalnem načinu, dokument ali sliko pomaknite približno 3 mm (0,12 palca) stran od navpičnih in vodoravnih robov plošče optičnega bralnika, da robovi slike ne bodo odrezani.



Več optično prebranih dokumentov je shranjenih v eno datoteko

Položite dokumente na steklo optičnega bralnika v razmiku vsaj 20 mm (0,8 palca).



Optično branje zelenega območja ni mogoče

Glede na dokument se lahko zgodi, da morda ne boste mogli optično prebrati zelenega območja. Uporabite običajen predogled v Pisarniškem, Domačem ali Profesionalnem načinu in ustvarite označevalne okvirje okrog območja, ki ga želite optično prebrati.

Branje v zeleni smeri ni mogoče

Kliknite možnost **Konfiguracija**, izberite zavihek **Predogled** in nato počistite potrditveno polje **Samodejna lega fotografije**. Nato pravilno namestite dokumente.

Tudi po uporabi vseh rešitev so težave še vedno prisotne

Če uporabili že vse rešitve in še vedno niste odpravili težave, zaženite nastavitve programa Epson Scan.

Kliknite možnost **Konfiguracija**, izberite zavihek **Drugo** in nato kliknite **Ponastavi vse**.

Podatki o izdelku

Stekleničke s črnilom

Za ta izdelek lahko uporabite naslednje stekleničke s črnilom:

Stekleničke s črnilom	Številke delov
Črna (Black)	T6641
Modra (Cyan)	T6642
Škrlatna (Magenta)	T6643
Rumena (Yellow)	T6644

 Pomembno: Druga originalna črnila Epson, ki v tem dokumentu niso navedena, lahko povzročijo škodo, ki je garancija družbe Epson ne krije.

Barva	Črna, modra, škrlatna, rumena
Življenjska doba steklenič s črnilom	Za najboljše rezultate črnilo porabite v roku šestih mesecev po odstranitvi plombe s stekleničke.
Temperatura	Shranjevanje: od -20 do 40 °C (od -4 do 104 °F) en mesec pri 40 °C (104 °F) Zamrzovanje:* -16 °C (3,2 °F)

* Črnilo se odtali in je uporabno po približno 3 urah na temperaturi 25 °C (77 °F).

Sistemske zahteve

Za operacijski sistem Windows

Sistem	Računalniški vmesnik
Windows 7 (32-bit, 64-bit), Vista (32-bit, 64-bit), XP SP1 ali novejši (32-bit), ali XP Professional x64 Edition	USB visoke hitrosti

Za operacijski sistem Mac OS X

Sistem	Računalniški vmesnik
Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x	USB visoke hitrosti

Opomba:

Operacijski sistem Mac OS X ne podpira datotečnega sistema UNIX (UFS).

Tehnične lastnosti

Opomba:

Pridržujemo si pravico do sprememb specifikacij brez vnaprejšnjega obvestila.

Lastnosti tiskalnika

Pot papirja	Zadnji podajalnik papirja, zgornji vhod
Zmogljivost	11 mm (0,4 palca)

Papir

Opomba:

- ☐ Ker lahko proizvajalec kadar koli spremeni kakovost katere koli blagovne znamke ali vrste papirja, družba Epson ne more zagotoviti kakovosti katere koli blagovne znamke ali vrste papirja, ki ni povezana z družbo Epson. Pred nakupom večje količine papirja ali pred tiskanjem obsežnejših dokumentov vedno preizkusite kakovost papirja.
- ☐ Papir slabe kakovosti lahko zmanjša kakovost tiskanja, povzroči zagozditve papirja ali druge težave. V primeru težav začnite uporabljati papir boljše kakovosti.

Posamezni listi:

Velikost	A4 (210 × 297 mm) 10 × 15 cm (4 × 6 palcev) 13 × 18 cm (5 × 7 palcev) A6 (105 × 148 mm) A5 (148 × 210 mm) B5 (182 × 257 mm) 9 × 13 cm (3,5 × 5 palcev) 13 × 20 cm (5 × 8 palcev) 20 × 25 cm (8 × 10 palcev) 16:9 širina (102 × 181 mm) 100 × 148 mm Pismo 8,5 × 11 palcev Pravna besedila 8,5 × 14 palcev
Vrste papirja	Navadni ali posebni papir družbe Epson
Debelina (za navadni papir)	od 0,08 do 0,11 mm (od 0,003 do 0,004 palca)

Podatki o izdelku

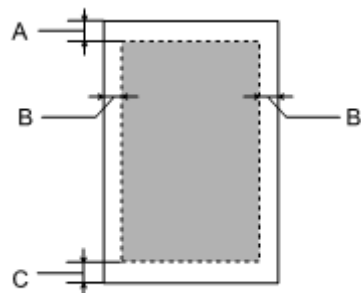
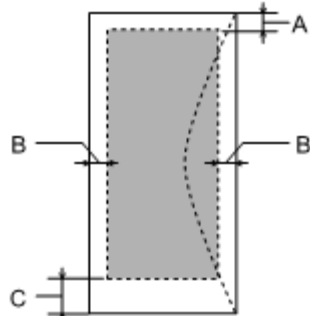
Teža (za navadni papir)	od 64 g/m ² (17 lb) do 90 g/m ² (24 lb)
------------------------------------	---

Ovojnice:

Velikost	Ovojnica #10 4,125 × 9,5 palcev Ovojnica DL 110 × 220 mm Ovojnica C6 114 × 162 mm
Vrste papirja	Navadni papir
Teža	od 75 g/m ² (20 lb) do 90 g/m ² (24 lb)

Območje tiskanja

Poudarjeni deli označujejo območje tiskanja (natisljivo območje).

Posamezni listi	Ovojnice
	

	Najmanjši rob	
Vrsta medija	Posamezni listi	Pisemske ovojnice
A	3,0 mm (0,12 palca)	3,0 mm (0,12 palca)
B	3,0 mm (0,12 palca)	5,0 mm (0,20 palca)
C	3,0 mm (0,12 palca)	21,0 mm (0,83 palca)

Opomba:

Glede na vrsto papirja je lahko kakovost tiska na zgornjem in spodnjem delu iztisa slabša ali pa je del iztisa razmazan.

Lastnosti optičnega bralnika

Vrsta optičnega bralnika	Barve ploskega optičnega bralnika
Fotoelektrična naprava	Senzor CIS
Učinkovite slikovne pike	10200 x 14040 slikovnih pik na 1200 dpi Območje optičnega branja je lahko omejeno, če je nastavljena visoka ločljivost.
Velikost dokumenta	216 × 297 mm (8,5 × 11,7 palca) A4 ali velikost amerikanke
Ločljivost optičnega branja	1.200 dpi (glavno optično branje) 2.400 dpi (podrejeno optično branje)
Izhodna ločljivost	od 50 do 4.800, 7.200 in 9.600 dpi (od 50 do 4.800 dpi v prirastkih po 1 dpi)
Slikovni podatki	16 bitov na slikovno piko na barvo, notranje (največ) 8 bitov na slikovno piko na barvo, zunanje
Vir svetlobe	Dioda LED

Lastnosti omrežnega vmesnika

Wi-Fi	Standard:	IEEE 802.11b/g/n ^{*1}
	Varnost:	WEP (64/128 bit) WPA-PSK (TKIP/AES) ^{*2}
	Frekvenčni razpon:	2,4 GHz
	Način komunikacije:	Infrastrukturni način, ad hoc način

*1 Skladen s standardom IEEE 802.11b/g/n ali IEEE 802.11b/g, odvisno od geografskega območja nakupa.

* 2 ustreza WPA2 s podporo za wpa/WPA2 Personal.

Mehanske lastnosti

Mere	Shranjevanje: Širina: 472 mm (18,6 palcev) Globina: 300 mm (11,8 palcev) Višina: 145 mm (5,7 palca)
	Tiskanje* Širina: 472 mm (18,6 palcev) Globina: 528 mm (20,8 palca) Višina: 279 mm (11,0 palca)
Teža	pribl. 4,4 kg (9,7 lb) brez črnila in napajalnega kabla

* S pladnjem za izmet in iztegnjenim zatičem.

Električne lastnosti

		Model 100 do 240 V
Razpon vhodne napetosti		od 90 do 264 V
Razpon nazivne frekvence		od 50 do 60 Hz
Razpon vhodne frekvence		od 49,5 do 60,5 Hz
Nazivni tok		od 0,5 do 0,3 A
Poraba električne energije	Samostojno kopiranje	Pribl. 11 W (ISO/IEC24712)
	Stanje pripravljenosti	Pribl. 4,5 W
	Stanje mirovanja	Pribl. 2,3 W
	Izklop	Pribl. 0,3 W

Opomba:

Na hrbtni strani izdelka preverite nalepko s podatki o napetosti.

Okoljske lastnosti

Temperatura	Delovanje: od 10 do 35 °C (50 do 95 °F) Shranjevanje: od -20 do 40 °C (od -4 do 104 °F) en mesec pri 40 °C (104 °F)
Vlažnost	Delovanje:* od 20 do 80 % relativne vlažnosti Skladiščenje:* od 5 do 85 % relativne vlažnosti

* Brez kondenzacije

Standardi in odobritve

Model za Evropo:

Direktiva o nizki napetosti 2006/95/ES	EN60950-1
Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES	EN55022, razred B EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024
Direktiva o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi 1999/5/ES	EN300328 EN301 489-1 EN301 489-17 EN60950-1

Navodila za uporabo

Podatki o izdelku

Za uporabnike v Evropi

Družba Seiko Epson Corporation izjavlja, da je ta oprema, model C462J, skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili Direktive 1999/5/ES.

Izdelek je namenjen samo uporabi na Irskem, v Združenem Kraljestvu, Avstriji, Nemčiji, Liechtensteinu, Švici, Franciji, Belgiji, Luksemburgu, na Nizozemskem, Portugalskem, v Italiji, Španiji, na Danskem, Finskem, Norveškem, Švedskem, Islandiji, Cipru, v Grčiji, Sloveniji, Bolgariji, na Češkem, na Malti, v Estoniji, na Madžarskem, v Litvi, Latviji, na Poljskem, v Romuniji in na Slovaškem.

V Franciji je dovoljena samo uporaba v zaprtih prostorih.

V Italiji je potrebno splošno pooblastilo za uporabo zunaj domačega okolja.

Družba Epson ne prevzema odgovornosti za kakršno koli neupoštevanje varnostnih zahtev, ki je posledica neodobrenih sprememb izdelkov.



Vmesnik

USB visoke hitrosti (razred naprav za računalnike)
--

Kam se obrniti za pomoč?

Spletno mesto za tehnično podporo

Spletno mesto za tehnično podporo družbe Epson zagotavlja pomoč pri težavah, ki jih ne morete odpraviti s pomočjo podatkov o odpravljanju težav v dokumentaciji izdelka. Če imate spletni brskalnik in povezavo s spletom, obiščite spletno mesto na naslovu:

<http://support.epson.net/>
<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

Če potrebujete najnovejše gonilnike, si želite ogledati pogosto zastavljena vprašanja, priročnike ali druge vsebine za prenos, obiščite spletno mesto na naslovu

<http://www.epson.com>
<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

Nato izberite podporni oddelek na lokalnem spletnem mestu družbe Epson.

Vzpostavitev stika s podporno službo družbe Epson

Pred vzpostavitvijo stika z družbo Epson

Če vaš izdelek znamke Epson ne deluje pravilno in težav ne morete odpraviti s pomočjo podatkov o odpravljanju težav v dokumentaciji izdelka, se obrnite na podporno službo družbe Epson. Če naslednji podatki podporne službe družbe Epson ne pokrivajo področja, na katero se nanaša vaše vprašanje, se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek.

Podporna služba družbe Epson vam bo lahko pomagala učinkoviteje, če jim posredujete naslednje podatke:

- ☐ serijska številka izdelka,
(Nalepko s serijsko številko navadno najdete na hrbtni strani izdelka.)
- ☐ model izdelka,
- ☐ različica programske opreme izdelka,
(kliknite možnost **O izdelku**, **Podatki o različici** ali podobno v programski opremi izdelka);
- ☐ blagovna znamka in model vašega računalnika,
- ☐ ime in različica operacijskega sistema vašega računalnika,
- ☐ imena in različice aplikacij, ki jih navadno uporabljate z izdelkom,
- ☐ število listov v podajalniku papirja.
→ »Preverjanje števila listov v podajalniku papirja« na strani 70

Kam se obrniti za pomoč?

Pomoč uporabnikom v Evropi

Preverite svoj vseevropski garancijski list za podatke o tem, kako se lahko obrnete na podporno službo družbe Epson.

Pomoč uporabnikom na Tajvanu

Stiki za podatke, pomoč in storitve:

Svetovni splet (<http://www.epson.com.tw>)

Na voljo so podatki o lastnostih izdelkov, gonilniki za prenos in možnost povpraševanja o izdelkih.

Center za pomoč uporabnikom Epson (telefon: +0280242008)

Naša ekipa v centru za pomoč uporabnikom vam lahko po telefonu pomaga pri naslednjem:

- ☐ povpraševanje o nakupu in podatki o izdelkih,
- ☐ vprašanja v zvezi z uporabo izdelkov ali s težavami,
- ☐ povpraševanje o popravilu in garanciji.

Center za popravila:

Telefonska številka	Številka faksa	Naslov
(+886) 02 23416969	(+886) 02 23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Tajvan
(+886) 02 27491234	(+886) 02 27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Tajvan
(+886) 02 32340688	(+886) 02 32345299	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Tajvan
(+886) 039 605007	(+886) 039 600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Tajvan
(+886) 038 312966	(+886) 038 312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Tajvan
(+886) 03 2810606	(+886) 03 2810707	No.413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Tajvan
(+886) 03 5325077	(+886) 03 5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Tajvan
(+886) 04 23291388	(+886) 04 23291338	3F., No.510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Tajvan
(+886) 04 23805000	(+886) 04 23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Tajvan
(+886) 05 2784222	(+886) 05 2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Tajvan
(+886) 06 2221666	(+886) 06 2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Tajvan

Kam se obrniti za pomoč?

Telefonska številka	Številka faksa	Naslov
(+886) 07-5520918	(+886) 07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Tajvan
(+886) 07 3222445	(+886) 07 3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Tajvon
(+886) 08 7344771	(+886) 08 7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Tajvan

Pomoč uporabnikom v Singapurju

Viri podatkov, pomoči in storitev, ki jih ponuja družba Epson Singapore, so naslednji:

Svetovni spleť (<http://www.epson.com.sg>)

Na voljo so podatki o lastnostih izdelkov, gonilniki za prenos, pogosto zastavljena vprašanja (FAQ), možnosti povpraševanja o nakupu in tehnična pomoč preko e-pošte.

Center za pomoč uporabnikom EPSON (telefon: (+65) 6586 3111)

Naša ekipa v centru za pomoč uporabnikom vam lahko po telefonu pomaga pri naslednjem:

- ☐ povpraševanje o nakupu in podatki o izdelkih,
- ☐ vprašanja v zvezi z uporabo izdelkov ali s težavami,
- ☐ povpraševanje o popravilu in garanciji.

Pomoč uporabnikom na Tajskem

Stiki za podatke, pomoč in storitve:

Svetovni spleť (<http://www.epson.co.th>)

Na voljo so podatki o lastnostih izdelkov, gonilniki za prenos, pogosto zastavljena vprašanja (FAQ) in e-poštni naslov.

Linija za pomoč in podporo Epson (telefon: (+66)2685-9899)

Naša ekipa v centru za pomoč uporabnikom vam lahko po telefonu pomaga pri naslednjem:

- ☐ povpraševanje o nakupu in podatki o izdelkih,
- ☐ vprašanja v zvezi z uporabo izdelkov ali s težavami,
- ☐ povpraševanje o popravilu in garanciji.

Pomoč uporabnikom v Vietnamu

Stiki za podatke, pomoč in storitve:

Linija za pomoč in podporo Epson (telefon): 84-8-823-9239

Servisni center: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City
Vietnam

Pomoč uporabnikom v Indoneziji

Stiki za podatke, pomoč in storitve:

Svetovni splet (<http://www.epson.co.id>)

- ☐ Na voljo so podatki o lastnostih izdelkov, gonilniki za prenos,
- ☐ pogosto zastavljena vprašanja (FAQ), možnosti povpraševanja o nakupu, zastavljanje vprašanj preko e-pošte.

Linija za pomoč in podporo Epson

- ☐ Povpraševanje o nakupu in podatki o izdelkih
- ☐ Tehnična podpora

Telefon (+62) 21-572 4350

Faks (+62) 21-572 4357

Servisni center Epson

Jakarta Mangga Dua Mall, 3. nadstropje, št. 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Džakarta

Telefon/faks: (+62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor (8. nadstropje)
Jl. Gatot Subroto No.2
Bandung

Telefon/faks: (+62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 - 118
Surabaya

Tel.: (+62) 31 5355035

Faks: (+62) 31-5477837

Kam se obrniti za pomoč?

Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Telefon: (+62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor (4. nadstropje) Jl. Diponegoro No. 11 Medan Telefon/faks: (+62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 JIJEM. Ahmad Yani, No.49 Makassar Telefon: (+62) 411-350147/411-350148

Pomoč uporabnikom v Hongkongu

Za tehnično pomoč in druge storitve se lahko uporabniki obrnejo na družbo Epson Hong Kong Limited.

Domača spletna stran

Družba Epson Hong Kong je vzpostavila lokalno spletno stran v kitajščini in angleščini, kjer so uporabnikom na voljo naslednji podatki:

- ☐ podatki o izdelkih,
- ☐ odgovori na pogosto zastavljena vprašanja (FAQ),
- ☐ najnovejše različice gonilnikov za izdelke Epson.

Uporabniki lahko dostopajo do naših spletnih strani po vsem svetu:

<http://www.epson.com.hk>

Linija za tehnično pomoč

Prav tako se lahko na našo ekipo za tehnično pomoč obrnete po telefonu ali faksu:

Telefon: (852) 2827-8911

Faks: (852) 2827-4383

Pomoč uporabnikom v Maleziji

Stiki za podatke, pomoč in storitve:

Kam se obrniti za pomoč?

Svetovni splet (<http://www.epson.com.my>)

- ☐ Na voljo so podatki o lastnostih izdelkov, gonilniki za prenos,
- ☐ pogosto zastavljena vprašanja (FAQ), možnosti povpraševanja o nakupu, zastavljanje vprašanj preko e-pošte.

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Head Office. (glavna pisarna)

Telefon: 603-56288288

Faks: 603-56288388/399

Center za pomoč uporabnikom Epson

- ☐ Povpraševanje in podatki o izdelkih (infolinija)

Telefon: 603-56288222

- ☐ Povpraševanja glede servisa in garancije, uporabe izdelka in tehnične podpore (tehnična linija)

Telefon: 603-56288333

Pomoč uporabnikom v Indiji

Stiki za podatke, pomoč in storitve:

Svetovni splet (<http://www.epson.co.in>)

Na voljo so podatki o lastnostih izdelkov, gonilniki za prenos in možnost povpraševanja o izdelkih.

Kam se obrniti za pomoč?

Sedež družbe Epson India – Bangalore

Telefon: 080-30515000

Faks: 30515005

Regionalne pisarne družbe Epson India:

Kraj	Telefonska številka	Številka faksa
Bombaj	022-28261515/16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kalkuta	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	Ni na voljo
Pune	020-30286000/30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

Linija za pomoč in podporo

Za storitve, podatke o izdelku ali za naročilo kartuše: brezplačna številka 18004250011 (9.00 do 21.00).

Za storitve (uporabniki omrežij CDMA in mobilnih omrežij): 3900 1600 (od 9.00 do 18.00) z lokalno omrežno številko pred telefonsko številko.

Pomoč uporabnikom na Filipinih

Za tehnično pomoč ter druge poprodajne storitve se obrnite na družbo Epson Philippines Corporation po telefonu na naslednjo številko telefona/faksa ali po e-pošti na naslov:

Glavna linija: (+63-2) 706 2609

Faks: (+63-2) 706 2665

Direktna linija za pomoč uporabnikom: (+63-2) 706 2625

E-pošta: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

Svetovni splet (<http://www.epson.com.ph>)

Na voljo so podatki o specifikacijah izdelkov, gonilniki za prenos, pogosto zastavljena vprašanja (FAQ) in e-poštni naslovi za povpraševanje.

Brezplačna številka: 1800-1069-EPSON (37766)

Kam se obrniti za pomoč?

Naša ekipa v centru za pomoč uporabnikom vam lahko po telefonu pomaga pri naslednjem:

- ☐ povpraševanje o nakupu in podatki o izdelkih,
- ☐ vprašanja v zvezi z uporabo izdelkov ali s težavami,
- ☐ povpraševanje o popravilu in garanciji.

Abecedno kazalo vsebine

2

2-stransko tiskanje	31
2-stransko.....	54

A

Avtorske pravice.....	2
-----------------------	---

B

Besedilo	
tiskanje dokumentov.....	26
Blagovne znamke.....	2

C**Č**

Čiščenje glave	
Operacijski sistem Mac OS X	66
Operacijski sistem Windows.....	66
Čiščenje tiskalne glave	66
Črnilo	
previdnostni ukrepi.....	60

D

Datoteke PDF	54
Dokumenti tiskanje	26
Dolivanje črnila v posodice za črnilo	61
Domači način.....	44

E

Epson	
Program Easy Photo Print	30
papir	17

F**G**

Gonilnik	57
dostop za operacijski sistem Mac OS X	25
dostop za operacijski sistem Windows.....	24
odstranitev programov	75
Gumb težave	93
Gumbi nadzorne plošče.....	15

H

Hitrost tiskanja	
povečevanje	86, 89
Hitrost	
povečevanje	86, 89

I

Izdelek	
preverjanje stanja	78
čiščenje	70
sestavni deli	13
transport	71

K

Kakovost tiska	
izboljšanje.....	82

L

Lastnosti območja tiskanja	100
Lučka	
lučka za prikaz stanja	92
Lučke za prikaz stanja	92
Lučke	
nadzorne plošče.....	15

M

Mac OS X	
dostop do nastavitev tiskalnika	25
preverjanje stanja tiskalnika	79

N

Nadzorna plošča	15
Nalaganje	
ovojnic	21
papirja.....	17, 19
Napačni znaki.....	85
Napake	
tiskanje.....	78
optično branje	92
Nastavitve izdelka	
dostop za operacijski sistem Mac OS X	25
dostop za operacijski sistem Windows	24
Časovnik za izklop.....	69
Neporavnost.....	83

O

Omejitve pri kopiranju.....	11
Označevalni okvir.....	51

P

Papir	
Posebni papir Epson.....	17
težave s podajanjem papirja.....	87
zagozden papir.....	80
nalaganje.....	19
omejitev za nalaganje papirja.....	17
območje tiskanja.....	100
specifikacije.....	99
mečkanje.....	88
Pisarniški način.....	46
Pisemske ovojnice	
nalaganje.....	21
območje tiskanja.....	100
Pomoč	
Epson.....	104
Program Epson Event Manager.....	58
Program Epson Scan.....	57
Popolnoma samodejni način.....	43
Poravnava tiskalne glave.....	67
Pošiljanje izdelka.....	71
Povečava strani.....	33
Prazne strani.....	86
Predogled.....	50
Pregled šob.....	65
Operacijski sistem Mac OS X.....	65
Operacijski sistem Windows.....	65
Preklic tiskanja.....	29
Operacijski sistem Mac OS X.....	30
Operacijski sistem Windows.....	29
Prilagoditev slike.....	40
Profesionalni način.....	48
Proge.....	83
Program Easy Photo Print.....	30
Program Epson Event Manager.....	58
Programska oprema za optično branje	
paketi programske opreme.....	58
Programska oprema	
odstranitev programov.....	75

R

Razmazan tisk.....	84, 86
Robovi	
težave.....	85

S

Sistemske zahteve.....	98
Skupna raba tiskalnika	
Operacijski sistem Mac OS X.....	37
Operacijski sistem Windows.....	35
Slika	
programska oprema.....	30

Specifikacije	
stekleničke s črnilom.....	98
mehanske lastnosti.....	101
papir.....	99
tiskalnik.....	99
optični bralnik.....	101
standardi in odobritve.....	102
Spletne storitve.....	8
Spreminjanje velikosti strani.....	33
Spremljanje stanja	
Operacijski sistem Mac OS X.....	79
Stekleničke s črnilom	
številke delov.....	98
Steklo optičnega bralnika.....	23
Storitev Epson Connect.....	8
Storitve.....	104

Š

Število strani na list.....	34
-----------------------------	----

T

Tehnična podpora.....	104
Težave s kakovostjo optičnega branja.....	94
Težave z barvami.....	83
Težave	
proge.....	83
prazne strani.....	86
zabrisan tisk.....	84
vzpostavitev stika z družbo Epson.....	104
diagnosticiranje.....	78
napačni znaki.....	85
nepravilne barve.....	83
robovi.....	85
zrcalna slika.....	86
podajanje papirja.....	87
zagozden papir.....	80
tiskanje.....	78
hitrost tiskanja.....	86
izdelek ne deluje.....	88
optično branje.....	92
razmazan tisk.....	84, 86
reševanje.....	104
Tiskalna glava	
poravnava.....	67
preverjanje.....	65
čiščenje.....	66
Tiskanje, prilagojeno velikosti strani.....	33
Tiskanje	
obojestransko.....	31
preklic.....	29
prilagoditev na stran.....	33
več strani na list.....	34
prednastavitev.....	31
bližnjice.....	31
besedilo.....	26
Transport izdelka.....	71

U

Upravljanje opravil tiskanja	
Operacijski sistem Windows	78
USB	
konektor	103

V

Varnostni podatki	9
Več strani na list	34
Vmesniški kabli	103
Vodoravne proge	83
Vzpostavitev stika z družbo Epson	104

W

Windows	
dostop do nastavitev izdelka	24
preverjanje stanja tiskalnika	78
upravljanje opravil tiskanja	78

Z

Zabrisan tisk	84
Zagon	97
Zmanjšanje velikosti strani	33
Zrcalna slika	86